

C. P. 1963-1106

Copie certifiée conforme au procès-verbal d'une réunion du Comité du Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 19 juillet 1963.

Sur avis conforme du très honorable M. L. B. Pearson, Premier ministre, le Comité du Conseil privé recommande que

M. André Laurendeau¹, Montréal, P. Q.,
M. Davidson Dunton, Ottawa, Ont.,
Le Révérend Père Clément Cormier, Moncton, N.-B.,
M^e Royce Frith, Toronto, Ont.,
M. Jean-Louis Gagnon, Montréal, P. Q.,
M^{me} Stanley Laing, Calgary, Alb.,
M. Jean Marchand², Québec, P. Q.,
M. Jaroslav Bohdan Rudnykyj, Winnipeg, Man.,
M^e Frank Scott, Montréal, P. Q.,
M. Paul Wyczynski, Ottawa, Ont.,

soient nommés Commissaires en vertu de la Partie I de la Loi sur les enquêtes pour faire enquête et rapport sur l'état présent du bilinguisme et du biculturalisme au Canada et recommander les mesures à prendre pour que la Confédération canadienne se développe d'après le principe de l'égalité entre les deux peuples qui l'ont fondée, compte tenu de l'apport des autres groupes ethniques à l'enrichissement culturel du Canada, ainsi que les mesures à prendre pour sauvegarder cet apport ; en particulier,

1. André Laurendeau est décédé le premier juin 1968. Le 8 octobre de la même année, M. Jean-Louis Gagnon était nommé président conjoint, et M. André Raynauld, commissaire.

2. La démission de M. Jean Marchand fut acceptée le 21 septembre 1965. Le 22 novembre suivant, M^e Paul Lacoste, l'un des secrétaires conjoints de la Commission, était nommé commissaire, à la place de M. Marchand. M. Gilles Lalande, professeur à l'Université de Montréal, devenait secrétaire conjoint de la Commission, le premier mai 1966.

1. faire rapport sur l'état et la pratique du bilinguisme dans tous les services et institutions de l'administration fédérale — y compris les sociétés de la Couronne — ainsi que dans leurs contacts avec le public, et présenter des recommandations de nature à assurer le caractère bilingue et fondamentalement biculturel de l'administration fédérale ;

2. faire rapport sur le rôle dévolu aux institutions, tant publiques que privées, y compris les grands organes de communication, en vue de favoriser le bilinguisme, de meilleures relations culturelles ainsi qu'une compréhension plus répandue du caractère fondamentalement biculturel de notre pays et de l'apport subséquent des autres cultures ; présenter des recommandations en vue d'intensifier ce rôle ; et

3. discuter avec les gouvernements provinciaux, compte tenu de ce que la compétence constitutionnelle en matière d'éducation est conférée aux provinces, les occasions qui sont données aux Canadiens d'apprendre le français et l'anglais et présenter des recommandations sur les moyens à prendre pour permettre aux Canadiens de devenir bilingues.

Le Comité recommande de plus

- a) que les Commissaires soient autorisés à exercer tous les pouvoirs que leur confère l'article 11 de la Loi sur les enquêtes et qu'ils reçoivent dans toute la mesure possible, l'aide des ministères, départements et organismes du gouvernement ;
- b) que les Commissaires adoptent la procédure et les méthodes qu'ils peuvent au besoin juger utiles pour la poursuite régulière de l'enquête et siègent aux dates et endroits qu'ils pourront décider à l'occasion ;
- c) que les Commissaires soient autorisés à retenir au besoin les services d'avocats, de personnel et de conseillers techniques à des taux de rémunération et de remboursement sujets à l'approbation du Conseil du Trésor ;
- d) que les Commissaires fassent rapport au Gouverneur en conseil avec toute diligence raisonnable, et déposent au bureau de l'Archiviste fédéral les documents et registres de la Commission aussitôt qu'il sera raisonnablement possible après la conclusion de l'enquête ;
- e) que MM. André Laurendeau et Davidson Dunton soient présidents conjoints de la Commission et que M. André Laurendeau en soit l'administrateur en chef.

Le Greffier du Conseil privé,
R. G. ROBERTSON

Nos travaux sur l'apport culturel des Canadiens dont l'origine n'est ni britannique ni française nous ont fait constater la pauvreté de la documentation et des recherches de base touchant les autres groupes ethniques. Pour mener à bien notre examen de la question, nous avons dû combler certaines lacunes et réunir une importante documentation statistique. Nous croyons opportun d'en mettre l'essentiel à la disposition de tous ceux (hauts fonctionnaires des administrations publiques, chefs de file des autres groupes ethniques, chercheurs) qui désireront pousser plus loin l'étude de l'un ou l'autre aspect du problème.

TABLEAU A-1 Origine ethnique des immigrants — Canada, 1900-1965¹

	1900- 1901	1901- 1902	1902- 1903	1903- 1904	1904- 1905	1905- 1906	1906- 1907	1907- 1908
Total	49 149	67 379	128 364	125 899	142 853	184 064	122 165	257 309
Albanais								
Allemands	984	1 048	1 887	2 985	2 759	1 796	1 889	2 363
Arabes ²	98	70	46	58	48	19	31	50
Arméniens	62	112	113	81	78	82	208	563
Autrichiens ³	228	320	781	516	837	1 324	562	1 899
Belges	132	223	303	858	796	1 106	650	1 214
Britanniques ⁴	11 813	17 275	42 198	51 029	65 887	87 741	57 099	123 940
Bulgares		1	7	14	2	71	179	2 529
Chinois	7	2				18	92	1 884
Danois	88	163	308	417	461	474	297	290
Égyptiens	1	3	1	3	2	18	10	8
Espagnols	14	1	7	5	10	12	29	61
Estoniens								
Finlandais	682	1 292	1 734	845	1 323	1 103	1 049	1 212
Français	360	431	937	1 534	1 743	1 648	1 314	2 671
Grecs	81	161	193	191	98	254	545	1 053
Hongrois	546	1 048	2 074	1 091	981	739	499	1 307
Indiens ⁵					45	387	2 124	2 623
Iraniens		1	40	5	8	7	31	7
Islandais	912	260	917	396	413	168	46	97
Italiens	4 710	3 828	3 371	4 445	3 473	7 959	5 114	11 212
Japonais	6				354	1 922	2 042	7 601
Juifs	2 765	1 015	2 066	3 727	7 715	7 127	6 584	7 712
Lettons								
Libanais ⁶								
Lituanien								
Luxembourgeois								
Maltais			2					
Mexicains								
Néerlandais	25	35	223	169	281	389	394	1 212
Noirs ⁷					5	42	108	136
Norvégiens	265	1 015	1 746	1 239	1 397	1 415	876	1 554
Polonais	4 702	6 550	8 656	8 398	7 671	6 381	2 685	15 861
Portugais				2	2	8	7	3
Roumains	152	551	438	619	270	396	431	949
Russes	1 044	2 479	5 505	1 955	1 911	3 152	1 927	6 281
Suédois	485	1 013	2 477	2 151	1 847	1 802	1 077	2 132
Suisses	30	17	73	128	150	172	112	195
Syriens	464	1 066	847	369	630	336	277	732
Tchèques et Slovaques								
Turcs	37	17	43	29	30	357	232	489
Ukrainiens					3	266	303	912
Yougoslaves ⁸	23		1 761	1 588	1 130	1 374	233	2 193
Autres	446	994	137	313	563	1 203	870	1 079
En provenance des États-Unis ⁹	17 987	26 388	49 473	40 739	39 930	52 796	32 239	53 285

Source : Direction de l'immigration, ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration.

1. Année financière de 1900-1901 à 1907-1908, année civile de 1908 à 1965.

2. Sauf les Arabes d'Égypte, de Syrie et du Liban.

3. Les immigrants autrichiens ont été comptés au nombre des immigrants allemands de 1926 à 1952.

4. Comprend les Anglais, Irlandais, Écossais, Gallois et les immigrants en provenance de Terre-Neuve (avant 1949), des Bermudes et des Antilles britanniques (Jamaïque, Trinidad, Barbade, etc.).

	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915
Total	143 326	173 694	286 839	331 288	375 756	400 870	150 484	36 665
Albanais						1	6	
Allemands	1 386	1 405	2 440	4 297	5 025	5 710	3 006	34
Arabes ²	7	13	7	1	11	12	4	
Arméniens	111	76	20	44	109	137	57	
Autrichiens ³	1 758	3 337	8 523	4 987	1 231	3 232	626	14
Belges	775	894	1 305	1 705	1 669	2 766	1 495	224
Britanniques ⁴	58 512	56 148	115 855	147 770	147 619	158 398	50 755	9 907
Bulgares	63	495	985	1 664	6 388	1 270	4 512	1
Chinois	2 163	1 883	4 657	6 644	6 992	6 298	1 600	82
Danois	146	254	476	602	848	868	419	163
Égyptiens	2	2			7	2	3	
Espagnols	38	33	170	222	239	1 181	781	9
Estoniens								
Finlandais	453	1 348	2 262	1 637	2 135	3 508	637	91
Français	1 944	1 633	1 980	2 169	2 673	2 668	1 568	191
Grecs	174	461	784	584	1 523	898	1 506	124
Hongrois	453	692	992	703	1 210	2 113	562	
Indiens ⁵	296	5		3	5	88		1
Iraniens	5	5	14	19	24	19	8	
Islandais	33	85	244	219	215	306	150	15
Italiens	4 006	6 919	8 181	7 218	14 265	27 704	7 365	365
Japonais	858	244	420	727	675	886	681	380
Juifs	2 504	2 779	5 060	5 044	6 885	11 574	4 279	73
Lettons								
Libanais ⁶								
Lituanien								
Luxembourgeois								
Maltais					46	483	20	1
Mexicains					12	9		
Néerlandais	480	570	1 036	1 080	1 359	1 710	735	182
Noirs ⁷	76	7	70	138	211	264	200	36
Norvégiens	654	1 285	2 019	1 829	1 798	1 698	967	196
Polonais	7 346	4 092	5 454	6 028	10 077	13 339	2 373	7
Portugais	2	5	25	8	8	62	14	
Roumains	368	307	442	761	1 136	1 530	442	5
Russes	3 415	4 131	6 736	8 030	15 843	28 758	6 606	43
Suédois	1 015	1 905	3 065	2 589	2 330	2 671	1 086	152
Suisses	122	165	304	235	221	291	240	49
Syriens	173	213	98	146	208	299	94	6
Tchèques et Slovaques	58	123	217	282	352	447	172	
Turcs	149	458	600	415	993	169	60	
Ukrainiens	234	274	2 874	10 631	19 222	18 907	6 504	
Yougoslaves ⁸	1 708	860	886	664	1 981	2 747	657	4
Autres	89	179	338	165	116	135	81	13
En provenance des États-Unis ⁹	51 750	80 409	108 300	112 028	120 095	97 712	50 213	24 297

5. Comprend les immigrants en provenance de l'Inde, du Pakistan et de Ceylan.

6. Les immigrants libanais ont été comptés au nombre des immigrants syriens jusqu'à 1955.

7. Sauf ceux des États-Unis.

8. Comprend les Croates, les Macédoniens, les Monténégrins, les Serbes et les Slovènes.

9. Les immigrants en provenance des États-Unis ne sont pas répartis selon l'origine ethnique.

TABLEAU A-1 Origine ethnique des immigrants (suite)

	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923
Total	55 914	72 910	41 845	107 698	138 824	91 728	64 224	133 729
Albanais					2	6	1	6
Allemands	17	1		11	112	195	177	1 258
Arabes ²					6	11	4	
Arméniens	3	2		7	50	79	43	404
Autrichiens ³	1			3	25	12	20	61
Belges	84	65	29	885	2 191	578	300	1 368
Britanniques ⁴	10 140	4 114	5 396	57 929	77 160	44 367	32 604	75 501
Bulgares				1	4	26	15	163
Chinois	313	547	2 988	2 085	1 329	2 732	810	811
Danois	165	71	38	189	478	603	297	1 025
Égyptiens					9	7		3
Espagnols	68	38	12	19	202	9	20	39
Estoniens							12	33
Finlandais	276	129	15	25	1 198	460	654	
Français	192	130	136	1 486	984	364	289	324
Grecs	274	59	5	31	297	195	187	294
Hongrois					23	41	26	162
Indiens ⁵					9	11	22	30
Iraniens	3		2	2	1	9	1	5
Islandais	10	3	10	10	50	22	33	26
Italiens	713	327	60	717	3 927	2 508	2 030	6 062
Japonais	553	887	1 036	892	525	481	395	404
Juifs	137	38	25	74	1 335	8 731	3 385	9 494
Lettons								18
Libanais ⁶								
Lituanais							119	204
Luxembourgeois				16	16	1	7	45
Maltais	92	164	2	391	154	61	50	151
Mexicains		1		3	1			1
Néerlandais	166	76	68	120	575	240	118	798
Noirs ⁷	95	38	22	59	142	41	47	40
Norvégiens	359	230	71	176	412	489	448	1 670
Polonais	15		2	24	3 544	2 853	2 758	4 157
Portugais		2		3	4		2	965
Roumains	4			10	702	952	440	
Russes	26	32	45	44	963	420	168	2 852
Suédois	360	166	96	188	645	509	666	3 295
Suisses	29	14	9	86	211	205	114	1 527
Syriens	2	10		9	395	153	88	235
Tchèques et Slovaques					276	155	123	1 934
Turcs	5				9		5	10
Ukrainiens	1				478	93	38	816
Yougoslaves ⁸	5		1	11	72	151	137	714
Autres	27	29	8	63	120	70	37	108
En provenance des États-Unis⁹	41 779	65 739	31 769	42 129	40 188	23 888	17 534	16 716

2. Sauf les Arabes d'Égypte, de Syrie et du Liban.

3. Les immigrants autrichiens ont été comptés au nombre des immigrants allemands de 1926 à 1952.

4. Comprend les Anglais, Irlandais, Écossais, Gallois et les immigrants en provenance de Terre-Neuve (avant 1949), des Bermudes et des Antilles britanniques (Jamaïque, Trinidad, Barbade, etc.).

	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931
Total	124 164	84 907	135 982	158 886	166 783	164 993	104 806	27 530
Albanais	2	11	11	35	31	21	32	5
Allemands	2 560	6 560	10 943	12 689	14 089	13 907	10 602	797
Arabes ²		5	8	7		4	5	1
Arméniens	338	152	66	55	11	16	27	5
Autrichiens ³	97	56						
Belges	1 504	965	1 842	2 369	1 261	862	329	54
Britanniques ⁴	59 680	35 457	48 819	52 940	55 848	66 801	31 709	7 678
Bulgares	170		87	240	265	301	353	14
Chinois	7			2	1	1		
Danois	2 066	983	1 467	3 778	3 732	2 852	1 184	65
Égyptiens	3							
Espagnols	3	60	32	28	22	29	7	11
Estoniens	65	27	77	110	107	98	83	8
Finlandais	6 123	1 561	4 721	5 054	3 674	4 614	2 749	100
Français	351	457	521	875	675	775	424	94
Grecs	215	214	274	557	685	684	530	23
Hongrois	1 107	2 741	5 182	5 781	6 265	5 375	3 279	493
Indiens ⁵	49	57	68	56	55	49	80	52
Iraniens	10	19	4	6	1	1	1	1
Islandais	48	50	31	28	26	8	25	
Italiens	2 676	1 652	2 539	4 440	849	1 243	1 104	467
Japonais	510	424	443	511	535	179	217	174
Juifs	5 428	2 637	4 441	4 744	3 532	3 353	3 702	214
Lettons	20	23	54	74	74	77	33	1
Libanais ⁶								
Lituanais	155	87	779	880	1 783	934	612	59
Luxembourgeois	70	5						
Maltais	29	13	34	37	25	40	16	5
Mexicains			1					
Néerlandais	1 821	1 020	1 643	2 066	1 569	1 252	1 110	38
Noirs ⁷	34	57	50	89	92	186	136	14
Norvégiens	3 216	841	2 607	5 102	2 241	2 549	1 049	66
Polonais	2 908	1 952	5 359	8 248	8 319	6 197	4 968	560
Portugais	3	2	15	5	13	14	5	
Roumains	2 471	338	317	221	283	344	245	28
Russes	5 545	881	1 074	1 092	957	674	1 017	71
Suédois	2 550	1 218	2 324	3 164	3 424	3 073	1 022	62
Suisses	758	277	503	681	473	510	257	37
Syriens	253	127	221	101	41	55	67	15
Tchèques et Slovaques	2 872	1 908	4 826	5 010	5 534	3 046	2 857	407
Turcs	43	21	4	8	2	6	8	1
Ukrainiens	49	2 196	9 468	10 836	16 039	10 973	8 045	503
Yougoslaves ⁸	2 183	2 132	4 182	3 149	4 377	2 038	1 285	212
Autres	130	4	1					
En provenance des États-Unis ⁹	16 042	17 717	20 944	23 818	29 933	31 852	25 632	15 195

5. Comprend les immigrants en provenance de l'Inde, du Pakistan et de Ceylan.

6. Les immigrants libanais ont été comptés au nombre des immigrants syriens jusqu'à 1955.

7. Sauf ceux des États-Unis.

8. Comprend les Croates, les Macédoniens, les Monténégrins, les Serbes et les Slovènes.

9. Les immigrants en provenance des États-Unis ne sont pas répartis selon l'origine ethnique.

TABLEAU A-1 Origine ethnique des immigrants (suite)

	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939
Total	20 591	14 382	12 476	11 277	11 643	15 101	17 244	16 994
Albanais			4	1	4	8	10	4
Allemands	562	389	304	230	315	541	588	1 071
Arabes ²	2		1			3	3	2
Arméniens	1	7		3	5	4	4	2
Autrichiens ³								
Belges	40	26	62	80	85	98	177	153
Britanniques ⁴	3 327	2 304	2 166	2 103	2 197	2 859	3 389	3 544
Bulgares	12	12	5	12	21	31	25	23
Chinois	1	1	1			1		
Danois	49	46	23	22	22	1 348	45	78
Égyptiens								
Espagnols	7	11	8	6	10	17	7	1
Estoniens		1	2	3	5	2	9	6
Finlandais	32	45	63	38	50	73	67	63
Français	90	76	79	90	136	128	139	159
Grecs	34	29	39	49	73	97	121	128
Hongrois	311	484	427	319	320	555	596	360
Indiens ⁵	61	35	33	26	12	11	9	19
Iraniens	1				1	2		
Islandais	1			7		3		
Italiens	280	253	320	333	298	416	367	202
Japonais	119	106	125	70	103	146	57	44
Juifs	313	420	577	560	449	317	456	1 467
Lettons	3	3	1	2	3	9	6	1
Libanais ⁶								
Lituanais	43	42	43	19	41	41	39	51
Luxembourgeois								
Maltais	2				4	2	1	
Mexicains					6	1	2	
Néerlandais	30	25	49	73	115	108	200	306
Noirs ⁷	9	16	9	3	4	9	5	10
Norvégiens	54	29	34	27	35	22	28	38
Polonais	379	360	392	405	378	632	570	381
Portugais	2	1	3	3	2	3	1	1
Roumains	31	27	40	38	59	82	109	23
Russes	74	63	47	84	73	125	151	129
Suédois	34	13	15	26	15	44	18	14
Suisses	17	21	15	38	44	92	50	75
Syriens	20	13	13	26	19	12	22	14
Tchèques et Slovaques	332	452	656	512	684	35	1 684	967
Turcs		2			1	1		
Ukrainiens	438	378	563	476	801	1 206	1 880	1 753
Yougoslaves ⁸	171	192	286	302	377	462	576	256
Autres								
En provenance des États-Unis ⁹	13 709	8 500	6 071	5 291	4 876	5 555	5 833	5 649

2. Sauf les Arabes d'Égypte, de Syrie et du Liban.

3. Les immigrants autrichiens ont été comptés au nombre des immigrants allemands de 1926 à 1952.

4. Comprend les Anglais, Irlandais, Écossais, Gallois et les immigrants en provenance de Terre-Neuve (avant 1949), des Bermudes et des Antilles britanniques (Jamaïque, Trinidad, Barbade, etc.).

	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947
Total	11 324	9 329	7 576	8 504	12 801	22 722	71 719	64 127
Albanais								2
Allemands	53	21	13	11	42	98	449	300
Arabes ²								1
Arméniens	3		1			3	11	8
Autrichiens ³								
Belges	32	13		6	10	15	724	843
Britanniques ⁴	3 021	2 300	2 259	3 834	7 713	14 677	51 408	38 747
Bulgares	1							6
Chinois							8	20
Danois	21	7	5	6	13	21	83	185
Égyptiens								
Espagnols	28	8	7	8	14	22	57	46
Estoniens	1	1	1	2	1	7	8	282
Finlandais	3	1			1	6	22	43
Français	119	116	67	129	234	454	1 767	523
Grecs	49	3	1	1	3	18	61	659
Hongrois	77	6		2	15	16	83	96
Indiens ⁵	6	1	3			1	4	116
Iranien	1				1		2	5
Islandais			1		2	2	15	8
Italiens	93	2		3	15	43	145	139
Japonais	43	4					1	
Juifs	329	132	41	44	74	347		
Lettons	3			2		2	5	448
Libanais ⁶								
Lituanien	8		1	2	4	3	19	1 273
Luxembourgeois								
Maltais		1			1	5	12	16
Mexicains				1	1	2	2	3
Néerlandais	67	18	7	10	21	60	2 146	3 192
Noirs ⁷	29	29	4	3	18	50	125	94
Norvégiens	24	8	25	6	15	69	269	178
Polonais	19	16	5	6	32	249	565	2 610
Portugais	4	5	3	2	6	8	38	25
Roumains	8	2		2	3	3	19	29
Russes	10	12	7	5	8	40	154	234
Suédois	8	2	5	3	5	21	86	63
Suisses	12	8	9	5	9	10	72	148
Syriens	1	2		1	6	12	11	25
Tchèques et Slovaques	79	17	12	7	12	44	206	261
Turcs				1			6	1
Ukrainiens	3				8	12	114	2 044
Yougoslaves ⁸	35		1	1	3	8	26	146
Autres					2		10	2
En provenance des États-Unis ⁹	7 134	6 594	5 098	4 401	4 509	6 394	11 469	9 440

5. Comprend les immigrants en provenance de l'Inde, du Pakistan et de Ceylan.

6. Les immigrants libanais ont été comptés au nombre des immigrants syriens jusqu'à 1955.

7. Sauf ceux des États-Unis.

8. Comprend les Croates, les Macédoniens, les Monténégrins, les Serbes et les Slovènes.

9. Les immigrants en provenance des États-Unis ne sont pas répartis selon l'origine ethnique.

TABLEAU A-1 Origine ethnique des immigrants (suite)

	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956
Total	125 414	95 217	73 912	194 391	164 498	168 868	154 227	109 946	164 857
Albanais	20	51	28	54	16	14	25	21	5
Allemands	3 051	5 988	5 825	32 395	28 257	35 015	29 845	18 082	26 457
Arabes ²	5	25	28	52	69	17	14	56	86
Arméniens	10	7	35	80	71	70	68	131	181
Autrichiens ³						3 574	3 841	1 779	2 948
Belges	1 071	714	457	2 638	1 349	1 431	1 328	988	2 127
Britanniques ⁴	46 057	22 201	13 427	31 370	42 675	47 077	44 593	30 150	51 319
Bulgares	68	78	85	360	109	54	48	39	30
Chinois	74	797	1 741	2 697	2 313	1 929	1 950	2 575	2 093
Danois	616	863	905	4 613	2 056	1 562	1 399	1 393	3 642
Égyptiens								17	10
Espagnols	70	51	67	671	312	257	207	289	532
Estoniens	1 903	2 945	1 949	4 573	934	451	290	186	162
Finlandais	200	236	483	4 130	2 293	1 232	697	632	1 094
Français	1 074	1 021	1 188	6 193	4 212	3 136	2 813	2 225	3 106
Grecs	712	719	866	2 885	1 691	2 059	2 892	3 014	5 236
Hongrois	1 130	1 633	1 577	4 376	1 435	858	502	427	4 274
Indiens ⁵	67	51	77	97	168	139	175	245	330
Iraniens	1	2	2	7	10	18	10	13	10
Islandais	3	14	13	18	35	53	39	19	41
Italiens	3 202	7 742	9 059	24 351	21 383	24 293	24 595	20 247	29 806
Japonais	5	11	11	3	6	46	71	97	120
Juifs									1 632
Lettons	3 073	2 847	1 767	2 789	1 437	550	456	340	334
Libanais ⁶								206	408
Lituanais	4 336	2 248	960	1 330	762	278	246	158	190
Luxembourgeois								37	153
Maltais	715	240	840	1 600	692	745	935	349	378
Mexicains	4		2	12	6	6	4	6	23
Néerlandais	10 169	7 782	7 404	19 130	21 213	20 472	16 340	6 929	7 956
Noirs ⁷	125	132	90	91	105	167	167	310	504
Norvégiens	355	355	237	896	1 209	939	993	709	842
Polonais	13 799	12 233	6 612	12 938	5 485	3 176	2 274	1 886	2 269
Portugais	51	66	87	157	256	555	1 324	1 427	1 971
Roumains	534	391	392	995	388	269	214	93	137
Russes	1 406	885	604	2 273	1 072	485	355	241	234
Suédois	137	172	139	798	503	435	306	271	387
Suisses	281	294	409	1 061	1 274	826	961	597	1 044
Syriens	31	72	86	208	209	190	233	95	67
Tchèques et Slovaques	1 433	2 076	1 441	3 142	949	543	295	252	297
Turcs	3	1	9	19	18	35	25	18	48
Ukrainiens	10 011	6 570	3 769	6 894	2 821	908	692	516	540
Yougoslaves ⁸	2 845	1 460	1 013	4 144	2 176	1 999	1 541	1 375	1 993
Autres		1		20	46	43	20	30	64
En provenance des États-Unis ⁹	7 381	7 744	7 799	7 732	9 306	9 379	10 110	10 392	9 777

2. Sauf les Arabes d'Égypte, de Syrie et du Liban.

3. Les immigrants autrichiens ont été comptés au nombre des immigrants allemands de 1926 à 1952.

4. Comprend les Anglais, Irlandais, Écossais, Gallois et les immigrants en provenance de Terre-Neuve (avant 1949), des Bermudes et des Antilles britanniques (Jamaïque, Trinidad, Barbade, etc.).

	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
Total	282 164	124 851	106 928	104 111	71 689	74 586	93 151	112 606	146 758
Albanais	22	13	18	33	43	27	51	20	24
Allemands	29 564	14 449	10 781	10 792	6 191	5 118	4 906	5 128	7 454
Arabes ²	87	69	60	81	58	65	153	205	260
Arméniens	272	189	231	143	176	769	899	841	871
Autrichiens ³	2 293	905	748	953	583	445	538	671	766
Belges	2 786	1 000	814	739	707	516	509	674	650
Britanniques ⁴	112 828	26 622	19 361	20 853	13 295	16 635	25 256	29 928	39 523
Bulgares	59	15	44	42	25	17	23	32	73
Chinois	1 662	2 615	2 561	1 370	861	826	1 502	3 176	5 182
Danois	7 790	1 799	1 372	1 126	484	606	612	739	895
Égyptiens	52	19	16	12	7	62	241	379	423
Espagnols	1 182	639	531	758	768	739	1 351	1 498	1 792
Estoniens	221	122	88	134	52	51	63	44	59
Finlandais	2 829	1 258	890	993	350	340	285	415	580
Français	5 471	2 539	1 797	2 179	1 731	2 109	2 559	3 155	3 367
Grecs	5 631	5 418	4 965	5 009	3 858	4 164	5 554	5 127	6 630
Hongrois	29 825	2 723	1 044	1 207	734	759	902	987	1 212
Indiens ⁵	324	451	716	673	744	814	1 301	2 167	3 784
Iraniens	24	13	8	13	18	28	41	35	137
Islandais	56	43	23	12	5	1	12	16	3
Italiens	29 443	28 564	26 822	21 308	14 630	14 181	15 887	21 091	28 893
Japonais	178	188	191	159	116	134	174	137	203
Juifs	5 472	2 290	2 686	2 385	1 510	1 349	1 697	2 636	2 269
Lettons	415	186	123	141	98	56	72	48	81
Libanais ⁶	348	244	279	225	200	422	579	624	748
Lituanais	168	140	87	80	86	34	46	49	54
Luxembourgeois	124	26	12	12	8	13	21	12	9
Maltais	654	473	422	481	207	364	895	1 191	1 130
Mexicains	15	29	21	38	22	18	14	22	38
Néerlandais	12 310	7 595	5 354	5 598	1 960	1 681	1 812	2 061	2 628
Noirs ⁷	634	781	989	1 013	1 020	1 377	2 270	2 470	3 853
Norvégiens	1 337	471	354	341	180	208	288	289	346
Polonais	2 909	2 996	3 733	3 182	2 753	1 956	1 866	2 399	2 566
Portugais	4 748	2 177	4 354	5 258	2 976	3 398	4 689	6 090	7 040
Roumains	206	130	148	174	135	143	153	135	127
Russes	375	196	140	158	109	112	108	132	174
Suédois	763	282	248	227	111	144	160	213	234
Suisses	1 294	793	612	742	591	584	588	737	1 100
Syriens	76	21	49	19	36	109	80	164	227
Tchèques et Slovaques	307	139	112	133	96	81	77	162	207
Turcs	91	99	82	122	129	130	285	325	521
Ukrainiens	494	351	295	298	128	122	164	154	230
Yougoslaves ⁸	5 725	4 868	2 304	3 517	2 266	1 965	2 383	3 055	3 151
Autres	92	65	105	131	116	271	349	608	2 101
En provenance des États-Unis ⁹	11 008	10 846	11 338	11 247	11 516	11 643	11 736	12 565	15 143

5. Comprend les immigrants en provenance de l'Inde, du Pakistan et de Ceylan.

6. Les immigrants libanais ont été comptés au nombre des immigrants syriens jusqu'à 1955.

7. Sauf ceux des États-Unis.

8. Comprend les Croates, les Macédoniens, les Monténégrins, les Serbes et les Slovènes.

9. Les immigrants en provenance des États-Unis ne sont pas répartis selon l'origine ethnique.

TABLEAU A-2 Répartition, selon la période d'immigration, de la population immigrée des provinces et de certaines zones métropolitaines de recensement — Canada, 1961

	Total	Avant 1921	1921- 1930	1931- 1940	1941- 1945	1946- 1950	1951- 1955	1956- 1957	1958- 1959	1960- 1961*
Canada ¹	2 844 263	772 030	444 969	87 703	32 445	303 984	567 190	329 586	188 340	118 016
Terre-Neuve	6 269	798	558	339	338	1 317	1 230	774	456	459
Île-du-Prince-Édouard	2 992	725	445	217	117	439	452	227	216	154
Nouvelle-Écosse	34 168	9 759	4 993	2 165	1 079	4 434	5 281	2 684	1 978	1 795
Nouveau-Brunswick	23 283	6 495	4 001	1 451	886	3 184	2 887	1 704	1 408	1 267
Québec	388 449	74 476	46 688	14 202	5 321	38 452	87 873	55 648	39 833	25 956
Ontario	1 353 157	264 366	198 339	41 959	15 190	169 044	323 528	181 281	99 339	60 111
Manitoba	169 998	70 289	31 469	4 259	1 483	15 925	21 134	12 741	7 431	5 267
Saskatchewan	149 389	85 590	30 602	3 170	1 034	8 124	9 497	5 488	3 359	2 525
Alberta	288 749	101 087	55 237	8 446	2 420	25 326	48 263	25 398	13 657	8 915
Colombie-Britannique	423 132	157 808	71 982	11 300	4 498	37 296	65 947	42 796	20 239	11 266
Montréal	204 282	33 342	22 020	5 980	2 056	18 721	46 877	32 158	26 541	16 587
Toronto	281 877	47 354	30 746	5 982	2 025	30 073	68 247	46 283	32 336	18 831
Winnipeg	75 715	27 404	12 123	1 494	551	7 838	11 230	7 318	4 545	3 212

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 92-548.

* Comprend les chiffres pour 1960 et pour les cinq premiers mois de 1961.

1. Comprend le Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

TABLEAU A-3 Origine ethnique de la population du Canada, 1871-1961¹

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Canada ²	3 485 761	4 324 810	5 371 315	7 206 643	8 787 949	10 376 786	11 506 655	14 009 429	18 238 247
Britanniques	2 110 502	2 548 514	3 063 195	3 999 081	4 868 738	5 381 071	5 715 904	6 709 685	7 996 669
Français	1 082 940	1 298 929	1 649 371	2 061 719	2 452 743	2 927 990	3 483 038	4 319 167	5 540 346
Allemands	202 991	254 319	310 501	403 417	294 635	473 544	464 682	619 995	1 049 599
Italiens	1 035	1 849	10 834	45 963	66 769	98 173	112 625	152 245	450 351
Juifs	125	667	16 131	76 199	126 196	156 726	170 241	181 670	173 344
Néerlandais	29 662	30 412	33 845	55 961	117 505	148 962	212 863	264 267	429 679
Polonais			6 285	33 652	53 403	145 503	167 485	219 845	323 517
Russes	607	1 227	19 825	44 376	100 064	88 148	83 708	91 279	119 168
Scandinaves	1 623	5 223	31 042	112 682	167 359	228 049	244 603	283 024	386 534
Ukrainiens			5 682	75 432	106 721	225 113	305 929	395 043	473 337
Autres Européens	3 830	5 760	23 811	97 101	214 451	261 034	281 790	346 354	711 320
Asiatiques	4	4 383	23 731	43 213	65 914	84 548	74 064	72 827	121 753
Indiens et Esquimaux	23 037	108 547	127 941	105 611	113 724	128 890	125 521	165 607	220 121
Autres et non déclarés	29 405	64 980	49 121	52 236	39 727	29 035	64 202	188 421	242 509

Source : Recensements du Canada.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre de l'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

2. Pour l'année 1871, ne comprend que la population des quatre provinces d'origine : la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et l'Ontario ; ne comprend pas Terre-Neuve avant 1951.

TABLEAU A-4 Origine ethnique de la population du Canada, 1871-1961¹ (pourcentages)

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Canada ²	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Brianniques	60,55	58,93	57,04	55,49	55,41	51,86	49,68	47,89	43,85
Français	31,07	30,03	30,71	28,61	27,91	28,22	30,27	30,83	30,38
Allemands	5,82	5,88	5,78	5,60	3,35	4,56	4,04	4,43	5,75
Italiens	0,03	0,04	0,20	0,64	0,76	0,95	0,98	1,09	2,47
Juifs	*	0,02	0,30	1,06	1,44	1,51	1,48	1,30	0,95
Néerlandais	0,85	0,70	0,63	0,78	1,34	1,44	1,85	1,89	2,36
Polonais			0,12	0,47	0,61	1,40	1,45	1,57	1,77
Russes	0,02	0,03	0,37	0,61	1,14	0,85	0,73	0,65	0,65
Scandinaves	0,05	0,12	0,58	1,56	1,90	2,20	2,12	2,02	2,12
Ukrainiens			0,10	1,05	1,21	2,17	2,66	2,82	2,59
Autres Européens	0,11	0,13	0,44	1,35	2,44	2,51	2,45	2,47	3,90
Asiatiques	*	0,10	0,44	0,60	0,75	0,81	0,64	0,52	0,67
Indiens et Esquimaux	0,66	2,51	2,38	1,46	1,29	1,24	1,09	1,18	1,21
Autres et non déclarés	0,84	1,51	0,91	0,72	0,45	0,28	0,56	1,34	1,33

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

2. Pour l'année 1871, ne comprend que la population des quatre provinces d'origine : la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et l'Ontario; ne comprend pas Terre-Neuve avant 1951.

TABLEAU A-5 Origine ethnique de la population de l'Île-du-Prince-Édouard, 1881-1961¹

	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	108 891	103 259	93 728	88 615	88 038	95 047	98 429	104 629
Britanniques	95 916	87 883	79 266	75 627	73 758	78 714	80 669	83 501
Français	10 751	13 866	13 124	11 971	12 962	14 799	15 477	17 418
Allemands	1 076	709	550	260	282	172	317	664
Italiens	21	12	23	26	28	35	56	103
Juifs		17	39	21	20	25	21	15
Néerlandais	292	242	213	239	300	494	677	1 288
Polonais						1	54	82
Russes	12	5		1		2	12	14
Scandinaves	38	14	32	34	162	152	253	427
Ukrainiens			4			2	47	66
Autres Européens	2	7	49	16	25	24	108	200
Asiatiques		49	29	98	166	228	279	295
Indiens et Esquimaux	281	258	248	235	233	258	257	236
Autres et non déclarés	502	197	151	87	102	141	202	320

Source : Recensements du Canada.

1. Les données du recensement de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-6 Origine ethnique de la population de l'Île-du-Prince-Édouard, 1881-1961¹ (pourcentages)

	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	88,08	85,11	84,57	85,34	83,78	82,81	81,95	79,81
Français	9,87	13,43	14,00	13,51	14,72	15,57	15,72	16,65
Allemands	0,99	0,69	0,59	0,29	0,32	0,18	0,32	0,64
Italiens	0,02	0,01	0,03	0,03	0,03	0,04	0,06	0,10
Juifs		0,02	0,04	0,02	0,02	0,03	0,02	0,01
Néerlandais	0,27	0,23	0,23	0,27	0,34	0,52	0,69	1,23
Polonais						*	0,06	0,08
Russes	0,01	*		*		*	0,01	0,01
Scandinaves	0,04	0,01	0,03	0,04	0,18	0,16	0,26	0,41
Ukrainiens			*			*	0,05	0,06
Autres Européens	*	0,01	0,05	0,02	0,03	0,03	0,11	0,19
Asiatiques		0,05	0,03	0,11	0,19	0,24	0,28	0,28
Indiens et Esquimaux	0,26	0,25	0,27	0,27	0,27	0,27	0,26	0,22
Autres et non déclarés	0,46	0,19	0,16	0,10	0,12	0,15	0,21	0,31

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Les données du recensement de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-7 Origine ethnique de la population de la Nouvelle-Écosse, 1871-1961¹

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	387 800	440 572	459 574	492 338	523 837	512 846	577 962	642 584	737 007
Britanniques	308 224	342 238	359 064	380 205	407 618	391 878	445 178	482 571	525 448
Français	32 833	41 219	45 161	51 919	56 619	56 629	66 260	73 760	87 883
Allemands	31 942	40 065	41 020	38 894	27 046	27 098	15 038	28 751	45 441
Italiens	152	153	285	963	1 620	1 897	2 304	2 494	3 719
Juifs		32	449	1 360	2 161	2 046	2 285	2 053	1 672
Néerlandais	2 868	2 197	2 941	4 185	11 506	13 412	23 834	20 819	25 251
Polonais			15	535	980	1 488	2 206	2 364	3 106
Russes	28	30	53	564	520	575	534	699	804
Scandinaves	283	735	696	916	1 333	1 853	2 353	3 193	5 731
Ukrainiens				292	389	871	711	1 235	1 763
Autres Européens	2 050	2 210	1 404	2 308	3 800	3 617	3 836	4 260	7 244
Asiatiques	3		363	675	1 500	1 559	1 927	2 266	2 979
Indiens et Esquimaux	1 666	2 125	1 629	1 915	2 048	2 191	2 067	2 720	3 271
Autres et non déclarés	7 751	9 568	6 494	7 607	6 697	7 732	9 429	15 399	22 695

Source : Recensements du Canada.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-8 Origine ethnique de la population de la Nouvelle-Écosse, 1871-1961¹ (pourcentages)

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	79,48	77,68	78,13	77,22	77,81	76,42	77,02	75,09	71,30
Français	8,47	9,36	9,83	10,54	10,81	11,04	11,46	11,48	11,92
Allemands	8,24	9,09	8,93	7,90	5,16	5,28	2,60	4,47	6,17
Italiens	0,04	0,03	0,06	0,20	0,31	0,37	0,40	0,39	0,50
Juifs		0,01	0,10	0,28	0,41	0,40	0,40	0,32	0,23
Néerlandais	0,74	0,50	0,64	0,85	2,20	2,62	4,13	3,24	3,43
Polonais			*	0,11	0,18	0,29	0,38	0,37	0,42
Russes	*	0,01	0,01	0,11	0,10	0,11	0,09	0,11	0,11
Scandinaves	0,07	0,17	0,15	0,19	0,25	0,36	0,41	0,50	0,78
Ukrainiens				0,06	0,07	0,17	0,12	0,19	0,24
Autres Européens	0,53	0,50	0,31	0,57	0,73	0,70	0,66	0,66	0,98
Asiatiques	*		0,08	0,14	0,29	0,30	0,33	0,35	0,40
Indiens et Esquimaux	0,43	0,48	0,35	0,39	0,39	0,43	0,36	0,42	0,44
Autres et non déclarés	2,00	2,17	1,41	1,54	1,28	1,51	1,63	2,40	3,08

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-9 Origine ethnique de la population du Nouveau-Brunswick, 1871-1961¹

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	285 594	321 233	331 120	351 889	387 876	408 219	457 401	515 697	597 936
Britanniques	226 195	245 974	237 524	238 160	253 002	255 567	276 758	294 694	329 940
Français	44 907	56 635	79 979	98 795	121 111	136 999	163 934	197 631	232 127
Allemands	4 478	6 310	3 816	3 187	1 698	2 659	1 394	2 623	7 386
Italiens	40	59	60	392	367	405	455	635	1 210
Juifs	3	22	395	1 027	1 243	1 262	1 228	1 095	859
Néerlandais	6 004	4 373	3 663	4 380	3 638	3 602	4 539	5 920	7 882
Polonais			3	69	65	121	233	340	633
Russes	1	26	63	39	185	148	169	220	305
Scandinaves	200	932	1 292	1 491	2 142	2 625	2 929	3 367	4 901
Ukrainiens				4	3	12	22	129	379
Autres Européens	288	244	253	381	556	794	996	1 155	2 575
Asiatiques			252	336	807	873	836	903	1 343
Indiens et Esquimaux	1 403	1 401	1 465	1 542	1 331	1 685	1 939	2 255	2 921
Autres et non déclarés	2 075	5 257	2 355	2 086	1 728	1 467	1 969	4 730	5 475

Source : Recensements du Canada.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-10 Origine ethnique de la population du Nouveau-Brunswick, 1871-1961¹ (pourcentages)

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	79,20	76,57	71,73	67,69	65,22	62,61	60,51	57,14	55,18
Français	15,73	17,63	24,15	28,08	31,22	33,57	35,84	38,32	38,82
Allemands	1,57	1,96	1,15	0,91	0,44	0,65	0,30	0,51	1,24
Italiens	0,01	0,02	0,02	0,11	0,09	0,10	0,10	0,12	0,20
Juifs	*	*	0,12	0,29	0,32	0,31	0,27	0,21	0,14
Néerlandais	2,10	1,36	1,11	1,24	0,94	0,88	0,99	1,15	1,32
Polonais	*	*	*	0,02	0,02	0,03	0,05	0,07	0,11
Russes	*	0,01	0,02	0,01	0,05	0,04	0,04	0,04	0,05
Scandinaves	0,07	0,29	0,39	0,42	0,55	0,64	0,64	0,65	0,82
Ukrainiens				*	*	*	0,01	0,03	0,06
Autres Européens	0,10	0,08	0,08	0,11	0,14	0,19	0,22	0,22	0,43
Asiatiques			0,08	0,09	0,21	0,21	0,18	0,18	0,22
Indiens et Esquimaux	0,49	0,44	0,44	0,44	0,34	0,41	0,42	0,44	0,49
Autres et non déclarés	0,73	1,64	0,71	0,59	0,45	0,36	0,43	0,92	0,92

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-11 Origine ethnique de la population du Québec, 1871-1961¹

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	1 191 516	1 359 027	1 648 898	2 005 776	2 360 510	2 874 662	3 331 882	4 055 681	5 259 211
Britanniques	243 041	260 538	290 169	318 799	356 943	432 729	452 887	491 818	567 057
Français	929 817	1 073 820	1 322 115	1 606 535	1 889 269	2 270 059	2 695 032	3 327 128	4 241 354
Allemands	7 963	8 943	6 923	6 221	4 667	10 616	8 880	12 249	39 457
Italiens	539	745	2 805	9 608	16 141	24 845	28 051	34 165	108 552
Juifs	74	330	7 607	30 758	49 977	60 087	66 277	73 019	74 677
Néerlandais	798	776	1 554	1 513	1 412	1 824	2 645	3 129	10 442
Polonais			274	3 233	3 264	9 534	10 036	16 998	30 790
Russes	186	300	41	1 481	2 802	3 574	3 433	7 909	13 694
Scandinaves	454	648	1 350	1 757	2 219	4 932	4 840	5 390	11 295
Ukrainiens			6	458	1 176	4 340	8 006	12 921	16 588
Autres Européens	322	429	2 053	4 996	9 204	28 398	26 977	35 078	96 112
Asiatiques			7	1 600	2 343	5 218	7 034	7 714	14 801
Indiens et Esquimaux	6 988	7 515	10 142	11 997	11 234	13 875	13 641	16 620	21 343
Autres et non déclarés	1 334	4 976	2 259	6 077	6 984	2 815	4 058	11 543	13 049

Source : Recensements du Canada.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-12 Origine ethnique de la population du Québec, 1871-1961¹ (pourcentages)

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	20,40	19,17	17,60	15,89	15,12	15,05	13,59	12,13	10,78
Français	78,04	79,01	80,19	80,10	80,03	78,97	80,89	82,04	80,65
Allemands	0,67	0,66	0,42	0,31	0,20	0,37	0,27	0,30	0,75
Italiens	0,04	0,06	0,17	0,48	0,68	0,87	0,84	0,84	2,06
Juifs	*	0,02	0,46	1,53	2,12	2,09	1,99	1,80	1,42
Néerlandais	0,07	0,06	0,09	0,08	0,06	0,06	0,08	0,08	0,20
Polonais			0,02	0,16	0,14	0,33	0,30	0,42	0,59
Russes	0,01	0,02	*	0,07	0,12	0,12	0,10	0,19	0,26
Scandinaves	0,04	0,05	0,08	0,09	0,09	0,17	0,15	0,13	0,21
Ukrainiens			*	0,02	0,05	0,15	0,24	0,32	0,31
Autres Européens	0,03	0,03	0,12	0,25	0,39	0,99	0,81	0,87	1,83
Asiatiques		*	0,10	0,12	0,22	0,25	0,21	0,19	0,28
Indiens et Esquimaux	0,59	0,55	0,61	0,60	0,48	0,48	0,41	0,41	0,41
Autres et non déclarés	0,11	0,37	0,14	0,30	0,30	0,10	0,12	0,28	0,25

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-13 Origine ethnique de la population de l'Ontario, 1871-1961¹

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	1 620 851	1 926 922	2 182 947	2 527 292	2 933 662	3 431 683	3 787 655	4 597 542	6 236 092
Britanniques	1 333 042	1 549 160	1 732 144	1 950 980	2 282 015	2 539 771	2 729 830	3 081 919	3 711 536
Français	75 383	103 004	158 671	203 668	248 275	299 732	373 990	477 677	647 941
Allemands	158 608	188 414	203 319	193 613	130 545	174 006	167 102	222 028	400 717
Italiens	304	690	5 233	21 440	33 355	50 536	60 085	87 622	273 864
Juifs	48	254	5 337	27 224	47 798	62 383	69 875	74 920	65 280
Néerlandais	19 992	22 164	23 280	35 190	50 512	60 241	73 001	98 373	191 017
Polonais			2 918	10 631	15 787	42 384	54 893	89 825	149 524
Russes	392	794	432	4 161	8 605	10 050	11 218	16 885	28 327
Scandinaves	686	1 649	3 854	8 356	12 716	20 760	27 225	37 430	63 653
Ukrainiens			31	3 078	8 307	24 426	48 158	93 595	127 911
Autres Européens	1 172	2 667	4 537	22 770	45 024	92 951	115 084	164 708	349 797
Asiatiques	1	22	1 288	4 573	9 171	12 297	12 020	22 138	39 277
Indiens et Esquimaux	12 980	17 490	24 674	27 009	26 654	30 368	30 339	37 388	48 074
Autres et non déclarés	18 245	40 614	17 229	14 599	14 898	11 778	14 835	93 034	139 174

Source : Recensements du Canada.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-14 Origine ethnique de la population de l'Ontario, 1871-1961¹ (pourcentages)

	1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	82,25	80,40	79,35	77,20	77,79	74,01	72,07	67,03	59,53
Français	4,65	5,35	7,27	8,06	8,46	8,73	9,87	10,39	10,39
Allemands	9,79	9,78	9,31	7,66	4,45	5,07	4,41	4,83	6,43
Italiens	0,02	0,03	0,24	0,85	1,14	1,47	1,59	1,91	4,39
Juifs	*	0,01	0,24	1,08	1,63	1,82	1,84	1,63	1,05
Néerlandais	1,23	1,15	1,07	1,39	1,72	1,76	1,93	2,14	3,06
Polonais			0,13	0,42	0,54	1,24	1,45	1,95	2,40
Russes	0,02	0,04	0,02	0,16	0,29	0,29	0,30	0,37	0,45
Scandinaves	0,04	0,08	0,18	0,33	0,43	0,61	0,72	0,82	1,02
Ukrainiens			*	0,12	0,28	0,71	1,27	2,04	2,05
Autres Européens	0,07	0,14	0,21	0,90	1,54	2,71	3,04	3,58	5,61
Asiatiques	*	*	0,06	0,18	0,31	0,36	0,32	0,48	0,62
Indiens et Esquimaux	0,80	0,91	1,13	1,07	0,91	0,88	0,80	0,81	0,77
Autres et non déclarés	1,13	2,11	0,79	0,58	0,51	0,34	0,39	2,02	2,23

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Les données statistiques des recensements de 1871 et de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-15 Origine ethnique de la population du Manitoba, 1881-1961¹

	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	62 260	255 211	461 394	610 118	700 139	729 744	776 541	921 686
Britanniques	37 155	164 239	276 259	350 992	368 010	360 560	362 550	396 445
Français	9 688	16 021	31 293	40 638	47 039	52 996	66 020	83 936
Allemands	8 632	27 265	34 979	19 444	38 078	41 479	54 251	91 846
Italiens	38	217	985	1 933	2 379	2 482	2 882	6 476
Juifs	18	1 514	10 850	16 669	19 341	18 879	18 840	18 898
Néerlandais	505	925	3 028	20 728	24 957	39 204	42 341	47 780
Polonais		1 674	12 321	16 594	40 243	36 550	37 933	44 371
Russes	17	3 226	7 831	14 009	11 573	6 571	8 463	7 938
Scandinaves	952	11 924	17 644	26 698	31 397	32 620	32 921	37 746
Ukrainiens		3 894	31 053	44 129	73 606	89 762	98 753	105 372
Autres Européens	24	6 451	13 558	41 313	24 696	21 850	22 297	40 112
Asiatiques	4	258	970	1 715	2 255	1 788	2 867	4 177
Indiens et Esquimaux	4 602	16 277	13 239	13 869	15 479	15 474	21 050	29 427
Autres et non déclarés	625	1 326	7 384	1 387	1 086	9 529	5 373	7 162

Source : Recensements du Canada.

1. Les données du recensement de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-16 Origine ethnique de la population du Manitoba, 1881-1961¹ (pourcentages)

	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	59,67	64,35	59,87	57,53	52,56	49,40	46,69	43,02
Français	15,56	6,28	6,78	6,66	6,72	7,26	8,50	9,11
Allemands	13,86	10,68	7,58	3,19	5,44	5,68	6,99	9,97
Italiens	0,06	0,09	0,21	0,32	0,34	0,34	0,37	0,70
Juifs	0,03	0,59	2,35	2,73	2,76	2,59	2,43	2,05
Néerlandais	0,81	0,36	0,66	3,40	3,57	5,37	5,45	5,18
Polonais		0,66	2,67	2,72	5,75	5,01	4,88	4,81
Russes	0,03	1,26	1,70	2,30	1,65	0,90	1,09	0,86
Scandinaves	1,53	4,67	3,82	4,37	4,48	4,47	4,24	4,10
Ukrainiens		1,53	6,73	7,23	10,51	12,30	12,72	11,43
Autres Européens	0,04	2,53	2,94	6,77	3,53	2,99	2,87	4,35
Asiatiques	*	0,10	0,21	0,28	0,32	0,25	0,37	0,45
Indiens et Esquimaux	7,39	6,38	2,87	2,27	2,21	2,12	2,71	3,19
Autres et non déclarés	1,02	0,52	1,60	0,23	0,16	1,31	0,69	0,78

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Les données du recensement de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-17 Origine ethnique de la population de la Saskatchewan, 1901-1961

	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	91 279	492 432	757 510	921 785	895 992	831 728	925 181
Britanniques	40 094	269 513	400 416	437 836	397 905	351 862	373 482
Français	2 634	25 497	42 152	50 700	50 530	51 930	59 824
Allemands	11 743	71 003	68 202	129 232	130 258	135 584	158 209
Italiens	3	338	689	1 040	1 014	1 028	2 413
Juifs	198	2 092	5 380	5 116	4 149	2 702	2 287
Néerlandais	345	2 809	16 639	24 695	35 894	29 818	29 325
Polonais	669	3 922	8 161	25 961	27 902	26 034	28 951
Russes	10 854	17 827	45 343	35 421	25 933	19 453	22 481
Scandinaves	1 452	35 157	58 382	72 684	68 806	62 439	67 553
Ukrainiens	1 094	22 276	28 097	63 400	79 777	78 399	78 851
Autres Européens	4 082	26 444	65 610	55 053	47 030	39 800	60 468
Asiatiques	52	1 238	3 333	4 419	3 420	2 976	4 925
Indiens et Esquimaux	17 734	11 739	12 914	15 268	13 388	22 253	30 630
Autres et non déclarés	325	2 577	2 192	960	9 986	7 450	5 782

Source : Recensements du Canada.

TABLEAU A-18 Origine ethnique de la population de la Saskatchewan, 1901-1961 (pourcentages)

	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	43,92	54,74	52,85	47,50	44,41	42,30	40,37
Français	2,89	5,18	5,56	5,50	5,64	6,24	6,47
Allemands	12,86	14,42	9,00	14,02	14,54	16,30	17,10
Italiens	*	0,07	0,09	0,11	0,11	0,12	0,26
Juifs	0,22	0,42	0,71	0,56	0,46	0,32	0,25
Néerlandais	0,38	0,57	2,20	2,68	4,01	3,59	3,17
Polonais	0,73	0,80	1,08	2,82	3,11	3,13	3,13
Russes	11,89	3,62	5,99	3,84	2,90	2,34	2,43
Scandinaves	1,59	7,14	7,71	7,89	7,68	7,51	7,30
Ukrainiens	1,20	4,52	3,71	6,88	8,90	9,43	8,52
Autres Européens	4,47	5,37	8,66	5,97	5,25	4,79	6,54
Asiatiques	0,06	0,25	0,44	0,48	0,38	0,36	0,53
Indiens et Esquimaux	19,43	2,38	1,71	1,65	1,49	2,68	3,31
Autres et non déclarés	0,36	0,52	0,29	0,10	1,12	0,89	0,62

Source : Recensements du Canada.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

TABLEAU A-19 Origine ethnique de la population de l'Alberta, 1901-1961

	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	73 022	374 295	588 454	731 605	796 169	939 501	1 331 944
Britanniques	34 903	215 174	351 820	389 238	399 432	451 709	601 755
Français	4 511	20 600	30 913	38 377	42 979	56 185	83 319
Allemands	7 836	41 656	35 333	74 450	77 721	107 985	183 314
Italiens	109	2 150	4 028	4 766	4 872	5 996	15 025
Juifs	17	1 505	3 242	3 722	4 164	3 935	4 353
Néerlandais	369	3 195	9 490	13 665	20 429	29 385	55 530
Polonais	470	2 297	7 172	21 157	26 845	29 661	40 539
Russes	4 822	8 033	21 212	16 381	19 316	15 353	17 952
Scandinaves	3 940	29 547	44 545	59 461	63 494	70 929	95 879
Ukrainiens	634	17 584	23 827	55 872	71 868	86 957	105 923
Autres Européens	1 409	14 117	34 696	32 797	38 174	38 527	72 274
Asiatiques	249	2 103	4 300	4 929	4 204	7 441	12 503
Indiens et Esquimaux	13 425	11 402	14 557	15 252	12 569	21 210	28 554
Autres et non déclarés	328	4 932	3 319	1 538	10 102	14 228	15 024

Source : Recensements du Canada.

TABLEAU A-20 Origine ethnique de la population de l'Alberta, 1901-1961 (pourcentages)

	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	47,80	57,49	59,80	53,21	50,17	48,08	45,18
Français	6,18	5,50	5,25	5,24	5,40	5,98	6,25
Allemands	10,73	11,13	6,01	10,18	9,76	11,49	13,76
Italiens	0,15	0,57	0,68	0,65	0,61	0,64	1,13
Juifs	0,02	0,40	0,55	0,51	0,52	0,42	0,33
Néerlandais	0,51	0,85	1,61	1,87	2,57	3,13	4,17
Polonais	0,64	0,61	1,22	2,89	3,37	3,16	3,04
Russes	6,60	2,15	3,61	2,24	2,43	1,63	1,35
Scandinaves	5,40	7,90	7,56	8,13	7,97	7,55	7,20
Ukrainiens	0,87	4,70	4,05	7,64	9,03	9,26	7,95
Autres Européens	1,93	3,77	5,90	4,48	4,79	4,10	5,43
Asiatiques	0,34	0,56	0,73	0,67	0,53	0,79	0,94
Indiens et Esquimaux	18,38	3,05	2,47	2,08	1,58	2,26	2,14
Autres et non déclarés	0,45	1,32	0,56	0,21	1,27	1,51	1,13

Source : Recensements du Canada.

TABLEAU A-21 Origine ethnique de la population de la Colombie-Britannique, 1881-1961¹

	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	49 459	178 657	392 480	524 582	694 263	817 861	1 165 210	1 629 082
Britanniques	14 660	106 403	266 295	387 513	489 923	571 336	766 189	966 881
Français	916	4 600	9 341	11 246	15 028	21 876	41 919	66 970
Allemands	858	5 807	12 726	7 273	16 986	22 407	55 307	118 926
Italiens	143	1 976	9 997	8 587	12 254	13 292	17 207	38 399
Juifs	11	543	1 303	1 696	2 743	3 350	4 858	5 113
Néerlandais	94	437	1 434	3 306	6 234	12 737	33 388	60 176
Polonais		136	610	1 361	4 599	8 744	16 301	24 870
Russes	48	227	4 392	7 373	10 398	16 474	22 113	27 448
Scandinaves	236	4 880	17 087	19 002	33 854	41 560	65 612	96 792
Ukrainiens		23	682	793	2 583	7 563	22 613	35 640
Autres Européens	1 184	3 155	12 227	12 106	22 567	27 509	39 738	80 378
Asiatiques	4 350	19 524	30 864	39 739	50 951	42 472	25 644	40 299
Indiens et Esquimaux	25 661	28 949	20 174	22 377	24 599	24 882	28 504	38 814
Autres et non déclarés	2 298	1 997	5 348	2 210	1 544	3 659	25 817	28 376

Source : Recensements du Canada.

1. Les données du recensement de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-22 Origine ethnique de la population de la Colombie-Britannique, 1881-1961¹ (pourcentages)

	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Britanniques	29,64	59,55	67,85	73,86	70,57	69,86	65,75	59,35
Français	1,85	2,57	2,38	2,14	2,16	2,68	3,60	4,11
Allemands	1,73	3,25	3,24	1,39	2,45	2,74	4,75	7,30
Italiens	0,29	1,11	2,55	1,64	1,76	1,63	1,48	2,36
Juifs	0,02	0,30	0,33	0,32	0,40	0,41	0,42	0,31
Néerlandais	0,19	0,25	0,37	0,63	0,90	1,56	2,86	3,69
Polonais		0,08	0,16	0,26	0,66	1,07	1,40	1,53
Russes	0,10	0,13	1,12	1,41	1,50	2,01	1,90	1,69
Scandinaves	0,48	2,73	4,35	3,62	4,88	5,08	5,63	5,94
Ukrainiens		0,01	0,17	0,15	0,37	0,92	1,94	2,19
Autres Européens	0,37	1,77	3,12	2,31	3,25	3,36	3,41	4,93
Asiatiques	8,79	10,93	7,86	7,57	7,34	5,19	2,20	2,47
Indiens et Esquimaux	51,89	16,20	5,14	4,27	3,54	3,04	2,45	2,38
Autres et non déclarés	4,65	1,12	1,36	0,42	0,22	0,45	2,21	1,74

Source : Recensements du Canada.

1. Les données du recensement de 1881 ne sont pas toujours explicites, en particulier au sujet des immigrants venus alors en petit nombre d'Europe centrale. Celles du recensement de 1891 sont insuffisantes.

TABLEAU A-23 Pourcentage de la population du sexe masculin qui fait partie de la population active, selon l'âge et l'origine ethnique — Canada, Ontario et Québec, 1961

	Toutes les origines						
	Britanniques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Ukrainiens	Autres
<i>Canada</i>							
Toutes les classes d'âges	77,7	77,3	83,6	84,4	80,1	80,1	78,4
15-24 ans	60,5	61,1	73,4	73,1	46,6	63,9	62,9
25-44 ans	94,0	92,7	93,3	91,0	96,5	95,3	91,8
45-64 ans	87,7	86,0	90,1	93,9	89,8	85,1	87,3
65 ans et plus	28,4	27,9	42,3	26,1	46,9	32,8	29,3
<i>Ontario</i>							
Toutes les classes d'âges	80,8	79,9	84,8	85,2	79,9	81,9	81,6
15-24 ans	62,9	61,5	78,1	70,1	42,5	55,4	62,2
25-44 ans	95,9	94,4	90,7	93,3	96,6	89,4	93,2
45-64 ans	90,2	89,7	92,7	91,3	89,7	98,8	90,2
65 ans et plus	31,6	23,5	48,5	29,3	42,2	30,3	33,5
<i>Québec</i>							
Toutes les classes d'âges	76,7	75,8	87,2	84,2	80,8	79,9	80,0
15-24 ans	57,6	56,7	76,5	70,1	50,1	60,4	65,1
25-44 ans	92,8	92,8	—	93,3	92,5	—	87,9
45-64 ans	86,0	84,8	—	91,3	93,3	—	88,9
65 ans et plus	27,4	26,9	23,1	13,9	47,2	53,4	35,5

SOURCE : RAYNAULD, MARION et BÉLAND, « La répartition des revenus », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-553.

— Le tiret indique que nous ne possédons pas de renseignements.

TABLEAU A-24 Profession et origine ethnique de la population active masculine — Canada, 1961

	Toutes les origines ¹	Britanniques	Français	Allemands	Hongrois	Italiens	Juifs	Néerlandais	Polonais	Russes	Scandinaves	Ukrainiens	Autres Européens	Asiatiques	Indiens
Toutes les professions	4 705 518	2 071 417	1 303 280	297 003	42 536	137 071	49 820	115 072	96 100	32 571	110 428	135 987	184 938	37 520	26 977
Administrateurs	481 379	251 602	99 290	24 628	2 696	9 021	19 617	9 121	8 813	4 938	10 309	9 710	16 607	8 044	309
Professions libérales (spécialistes) et techniciens	356 578	193 391	77 206	18 073	3 592	3 843	6 806	7 963	6 468	2 723	6 545	7 928	12 548	3 608	284
Employés de bureau	324 811	170 365	87 400	14 922	1 794	5 048	3 383	5 954	4 962	1 474	4 958	7 687	9 122	2 025	277
Vendeurs	263 229	135 987	68 036	13 052	1 310	4 328	7 047	5 185	3 693	1 942	4 873	4 788	6 644	1 961	232
Employés des services	400 399	190 152	100 073	18 914	3 783	11 607	1 272	7 724	7 011	1 831	7 602	9 948	21 099	9 207	2 103
Employés des transports et communications	354 736	164 799	115 937	18 537	1 772	6 495	1 406	7 635	4 632	1 736	7 062	8 739	7 735	1 209	1 010
Professions agricoles	573 098	222 328	140 636	62 363	7 467	3 653	225	25 888	13 468	6 486	25 272	31 225	23 659	2 135	5 147
Bûcherons	78 826	20 643	42 836	2 121	254	797	6	733	968	407	2 023	897	3 257	179	3 144
Pêcheurs, trappeurs et chasseurs	35 648	18 249	6 703	990	16	67	6	613	86	30	1 344	129	671	561	4 752
Mineurs et travailleurs assimilés	65 119	24 555	20 023	3 830	851	2 268	14	870	2 369	390	1 872	2 398	4 665	98	303
Ouvriers qualifiés	1 354 594	529 086	409 253	96 591	14 824	59 942	7 782	34 035	33 695	7 889	30 456	40 218	62 074	6 234	4 773
Mancœuvres	294 039	95 884	97 267	16 610	3 390	26 384	542	7 043	7 240	1 906	5 544	9 343	13 275	1 573	3 856
Profession non déclarée	123 042	54 376	38 620	6 372	787	3 618	1 714	2 308	2 695	819	2 568	2 977	3 582	686	787

Source: Recensement du Canada de 1961, catalogue 94-515.

1. Comprend les origines dont nous ne donnons pas le détail ici.

TABLEAU A-25 Répartition, selon la profession, de la population active masculine classée par origine ethnique — Canada, 1961 (pourcentages)

	Toutes les origines ¹	Britan- niques	Français	Alle- mands	Hon- grois	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Russes	Scandi- naves	Ukrai- niens	Autres Euro- péens	Asia- tiques	Indiens
Toutes les professions	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Administrateurs	10,23	12,15	7,62	8,29	6,34	6,58	39,38	7,93	9,17	15,16	9,34	7,14	8,98	21,44	1,15
Professions libérales															
(spécialistes) et techniciens	7,58	9,34	5,92	6,09	8,44	2,80	13,66	6,92	6,73	8,36	5,93	5,83	6,79	9,62	1,05
Employés de bureau	6,90	8,22	6,71	5,02	4,21	3,68	6,79	5,17	5,16	4,53	4,49	5,65	4,93	5,40	1,03
Vendeurs	5,59	6,56	5,22	4,40	3,08	3,16	14,15	4,51	3,84	5,96	4,41	3,52	3,59	5,23	0,86
Employés des services	8,51	9,18	7,68	6,37	8,89	8,47	2,55	6,71	7,30	5,62	6,88	7,32	11,41	24,54	7,80
Employés des transports															
et communications	7,54	7,96	8,90	6,24	4,17	4,74	2,82	6,63	4,82	5,33	6,39	6,43	4,18	3,22	3,74
Professions agricoles	12,18	10,73	10,79	21,00	17,56	2,67	0,45	22,50	14,01	19,91	22,89	22,96	12,79	5,69	19,08
Bûcherons	1,68	1,00	3,29	0,71	0,60	0,58	0,01	0,64	1,01	1,25	1,83	0,66	1,76	0,48	11,65
Pêcheurs, trappeurs et chasseurs	0,76	0,88	0,51	0,33	0,04	0,05	0,01	0,53	0,09	0,09	1,22	0,10	0,36	1,49	17,62
Mineurs et travailleurs assimilés	1,38	1,18	1,54	1,29	2,00	1,65	0,03	0,76	2,47	1,20	1,69	1,76	2,52	0,26	1,12
Ouvriers qualifiés	28,79	25,54	31,40	32,52	34,85	43,73	15,62	29,58	35,06	24,22	27,58	29,57	33,57	16,61	17,69
Manœuvres	6,25	4,63	7,46	5,59	7,97	19,25	1,09	6,12	7,53	5,85	5,02	6,87	7,18	4,19	14,29
Profession non déclarée	2,61	2,63	2,96	2,15	1,85	2,64	3,44	2,00	2,81	2,52	2,33	2,19	1,94	1,83	2,92

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 94-515.

1. Comprend les origines dont nous ne donnons pas le détail ici.

TABLEAU A-26 Profession et origine ethnique de la population active féminine — Canada, 1961

	Toutes les origines ¹	Britanniques	Françaises	Allemandes	Hongroises	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes	Autres Européennes	Asiatiques	Indiennes
Toutes les professions	1 766 332	815 059	475 214	113 407	14 880	46 716	15 371	34 282	34 870	11 086	34 890	55 693	69 982	11 774	6 146
Administratrices	57 661	28 173	14 917	2 876	454	824	1 536	888	1 202	496	1 307	1 477	1 997	671	58
Professions libérales (spécialistes) et techniciennes	272 333	142 729	80 701	13 126	1 404	1 818	2 105	4 345	3 040	1 283	5 435	4 646	6 181	1 564	293
Employées de bureau	509 345	288 398	103 920	28 764	3 172	7 204	5 924	8 204	8 235	3 024	9 992	13 536	16 387	3 318	451
Vendeuses	147 486	79 117	33 282	8 372	749	2 446	2 548	2 758	2 409	1 052	3 229	4 157	4 032	992	199
Employées des services	395 948	152 879	115 924	31 006	4 544	10 777	1 200	10 025	9 468	2 698	8 791	14 216	20 603	2 824	3 469
Employées des transports et communications	37 968	21 318	9 622	1 993	121	374	78	620	428	150	907	811	721	107	49
Professions agricoles	75 868	21 504	18 007	9 351	1 594	491	13	3 149	3 287	1 032	1 952	9 214	5 062	422	486
Bûcheronnes	117	28	67	1	1			3	1	1	1	2	1	1	12
Pêcheuses et chasseuses	274	86	73	7	1			2	3		5	6			84
Ouvrières des mines et assimilées	22	6	6	2	3	1							1		
Ouvrières qualifiées	205 189	55 340	77 610	13 821	2 413	20 104	1 607	2 987	5 140	1 047	1 762	5 860	12 841	1 556	689
Manœuvres	20 943	6 734	6 403	1 464	252	1 882	100	467	617	153	280	807	1 149	161	141
Profession non déclarée	43 178	18 747	14 682	2 624	173	795	260	834	1 038	150	1 229	960	1 007	158	215

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 94-515.

1. Comprend les origines dont nous ne donnons pas le détail ici.

TABLEAU A-27 Répartition, selon la profession, de la population active féminine classée par origine ethnique — Canada, 1961 (pourcentages)

Toutes les origines ¹	Britanniques	Françaises	Allemandes	Hongroises	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes	Autres Européennes	Asiatiques	Indiennes
Toutes les professions	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Administratrices	3,26	3,46	3,14	2,54	3,05	1,76	2,59	3,45	4,47	3,75	2,65	2,85	5,70	0,94
Professions libérales (spécialistes) et techniciennes	15,42	17,51	16,98	11,57	9,44	3,89	12,67	8,72	11,57	15,58	8,34	8,83	13,28	4,77
Employées de bureau	28,84	35,39	21,87	25,36	21,32	15,42	23,93	23,61	27,28	28,64	24,31	23,42	28,18	7,34
Vendeuses	8,35	9,71	7,00	7,38	5,03	5,24	8,05	6,91	9,49	9,26	7,46	5,76	8,42	3,24
Employées des services	22,42	18,76	24,59	27,34	30,54	23,07	29,24	27,15	24,34	25,20	25,53	29,44	23,99	56,44
Employées des transports et communications	2,15	2,61	2,03	1,76	0,81	0,80	1,81	1,23	1,35	2,60	1,46	1,03	0,91	0,80
Professions agricoles	4,29	2,64	3,79	8,25	10,71	1,05	9,19	9,43	9,31	5,59	16,55	7,23	3,58	7,91
Bûcheronnes	0,01	*	0,01	*	*	*	0,01	*	0,01	*	*	*	*	0,19
Pêcheuses et chasseuses	0,01	0,01	0,02	0,01	0,01	*	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	*	0,01	1,37
Ouvrières des mines et assimilées	*	*	*	*	0,02	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Ouvrières qualifiées	11,62	6,79	16,33	12,19	16,22	43,04	8,71	14,74	9,45	5,05	10,52	18,35	13,22	11,21
Manœuvres	1,19	0,82	1,35	1,29	1,69	4,03	1,36	1,77	1,38	0,80	1,45	1,64	1,37	2,29
Profession non déclarée	2,44	2,30	3,09	2,31	1,16	1,70	2,43	2,98	1,35	3,52	1,72	1,44	1,34	3,50

Source : Recensement du Canada de 1961 ; catalogue 94-515.

* Pourcentage inférieur à 0,01.

1. Comprend les origines dont nous ne donnons pas le détail ici.

TABLEAU A-28 Députés fédéraux d'origine ni britannique ni française — Canada, 1867-1964

Origine ethnique	Provinces							Colombie-Britannique
	Total	Atlantiques	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	
Total	97	8	15	35	15	9	8	7
Allemands	40	7	2	21	4	3	1	2
Ukrainiens	11			2	3		6	
Juifs	9		5	2	2			
Scandinaves	6				2	1	1	2
Suisses	6		1	5				
Néerlandais	5	1	1	1		1		1
Polonais	5		3	1		1		
Islandais	4				3			1
Italiens	3			3				
Autrichien	1					1		
Belge	1		1					
Chinois	1							1
Libanais	1					1		
Portugais	1		1					
Roumain	1		1					
Tchèque	1				1			
Yougoslave	1					1		

Source : Documentation du professeur Roman March.

TABLEAU A-29 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires fédéraux¹ classés par province — Canada, 1961 (nombres et pourcentages)

Origine ethnique	Toutes les provinces ²		Provinces Atlantiques		Québec		Ontario		Prairies						Colombie-Britannique			
									Les trois provinces		Manitoba		Saskatchewan		Alberta			
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%		
Tous les fonctionnaires	223 731	100,0	30 790	100,0	40 827	100,0	93 496	100,0	34 599	100,0	11 139	100,0	8 664	100,0	14 796	100,0	21 057	100,0
Britanniques	131 090	58,6	24 003	77,9	5 841	14,3	63 587	68,0	20 502	59,3	6 446	57,9	5 232	60,4	8 824	59,6	15 806	75,1
Français	53 823	24,0	3 717	12,1	33 210	81,3	13 993	15,0	2 010	5,8	733	6,6	420	4,8	857	5,8	677	3,2
Autres	38 818	17,4	3 070	10,0	1 776	4,4	15 216	17,0	12 087	34,9	3 960	35,5	3 012	34,8	5 115	34,6	4 574	21,7

Source : KLEIN et LEDOUX, « Census Analysis of the Public Service of Canada », et données du recensement de 1961 compilées à l'intention de la Commission par le Bureau fédéral de la statistique.

1. Les fonctionnaires de certaines sociétés de la Couronne sont exclus.

2. Comprend les fonctionnaires fédéraux dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

TABLEAU A-30 Répartition, selon la province, des fonctionnaires fédéraux¹ classés par origine ethnique — Canada, 1961 (pourcentages)

Origine ethnique	Toutes les provinces ²	Provinces Atlantiques	Prairies						Colombie-Britannique
			Québec	Ontario	Les trois provinces	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	
Tous les fonctionnaires	100	13,8	18,2	41,8	15,5	5,0	3,9	6,6	9,4
Britanniques	100	18,3	4,5	48,5	15,6	4,9	4,0	6,7	12,1
Français	100	6,9	61,7	26,0	3,7	1,4	0,8	1,6	1,3
Autres	100	7,9	4,6	41,0	31,1	10,2	7,8	13,2	11,8

Source : KLEIN et LEDOUX, « Census Analysis of the Public Service of Canada », et données du recensement de 1961 compilées à l'intention de la Commission par le B. F. S.

1. Les fonctionnaires de certaines sociétés de la Couronne sont exclus.

2. Comprend les fonctionnaires fédéraux dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

TABLEAU A-31 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires fédéraux¹ classés par profession — Canada, 1961 (nombres et pourcentages)

Origine ethnique	Toutes les professions		Administrateurs		Ingénieurs		Scientifiques		Autres professions libérales		Employés de bureau		Ouvriers qualifiés		Manœuvres		Autres professions		Profession non déclarée	
	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%
Toutes les origines	223 731	100,0	17 617	100,0	2 429	100,0	3 563	100,0	20 118	100,0	88 407	100,0	25 664	100,0	8 160	100,0	54 243	100,0	3 530	100,0
Britanniques	131 090	58,6	11 878	67,4	1 630	67,1	2 312	64,9	12 543	62,3	50 727	57,4	14 913	58,1	4 086	50,1	30 843	56,9	2 158	61,1
Français	53 823	24,1	3 486	19,8	248	10,2	369	10,4	3 936	19,6	23 665	26,8	6 153	24,0	1 735	21,2	13 471	24,8	760	21,5
Autres	38 818	17,3	2 253	12,8	551	22,7	882	24,7	3 639	18,1	14 015	15,8	4 598	17,9	2 339	28,7	9 929	18,3	612	17,4

Source: Données du recensement de 1961 compilées à l'intention de la Commission par le B. F. S.

1. Les fonctionnaires de certaines sociétés de la Couronne sont exclus.

TABLEAU A-32 Traitement annuel moyen des fonctionnaires fédéraux¹ classés par origine ethnique et par profession — Canada, 1961

Origine ethnique	Toutes les professions		Administrateurs		Ingénieurs		Scientifiques		Autres professions libérales		Employés de bureau		Ouvriers qualifiés		Manœuvres		Autres professions		Profession non déclarée	
	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%	Nom- bre	%
Toutes les origines	\$ 3 570	\$ 6 106	\$ 7 354	\$ 6 612	\$ 5 024	\$ 2 836	\$ 3 865	\$ 2 276	\$ 3 087	\$ 3 893										
Britanniques	3 708	6 201	7 572	6 888	5 107	2 844	3 950	2 369	3 179	4 101										
Français	3 378	5 586	6 771	5 826	5 095	2 936	3 713	2 349	2 922	3 484										
Autres	3 371	5 705	6 977	6 218	4 659	2 641	3 796	2 057	3 026	3 701										

Source : KLEIN et LEDOUX, « Census Analysis of the Public Service », et données du recensement de 1961 compilées à l'intention de la Commission par le B. F. S.

1. Les fonctionnaires de certaines sociétés de la Couronne sont exclus de ces calculs.

TABLEAU A-33 Répartition, selon l'origine ethnique, des membres des Forces canadiennes classés par arme et par grade — Canada, 1966 (pourcentages)

Origine ethnique	Les trois armes				Armée			Aviation			Marine					
	Tous les militaires		Sous-officiers et soldats		Tous les militaires		Sous-officiers et soldats		Tous les militaires		Sous-officiers et soldats		Tous les militaires		Sous-officiers et soldats	
	Officiers	Sous-officiers et soldats	Officiers	Sous-officiers et soldats	Officiers	Sous-officiers et soldats	Officiers	Sous-officiers et soldats	Officiers	Sous-officiers et soldats	Officiers	Sous-officiers et soldats	Officiers	Sous-officiers et soldats		
Britanniques	64,7	73,2	63,1	62,6	71,2	62,6	72,5	60,4	72,1	60,4	80,0	70,7	80,0	70,7		
Français	19,1	12,5	20,3	21,0	15,3	21,8	12,3	21,5	12,9	21,5	7,0	13,9	7,0	13,9		
Autres	16,2	14,3	16,6	15,4	13,5	15,6	15,2	18,1	15,0	18,1	13,0	15,4	13,0	15,4		
Allemands	5,3	4,2	5,5	4,7	4,0	4,8	4,3	6,4	4,5	6,4	4,2	4,6	4,2	4,6		
Italiens	0,4	0,5	0,4	0,4	0,7	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5	0,2	0,4	0,2	0,4		
Polonais	0,8	0,9	0,8	0,6	0,8	0,5	1,1	1,0	0,8	1,1	0,8	0,8	0,8	0,8		
Ukrainiens	1,7	1,7	1,7	1,5	0,8	1,6	2,0	1,9	1,7	1,9	1,7	1,8	1,7	1,8		
Autres	8,0	7,0	8,2	8,2	7,2	8,3	8,1	8,3	7,6	8,3	6,8	7,8	6,8	7,8		
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		
Echantillon	8 324	3 074	5 250	3 154	1 199	1 955	2 974	1 184	2 196	1 790	691	1 505	691	1 505		

Source : COULOMBE, « Carrière militaire ».

TABLEAU A-34 Répartition, selon le grade, des membres des Forces canadiennes classés par origine ethnique et par arme — Canada, 1966 (pourcentage)

Origine ethnique	Les trois armes			Armée			Aviation			Marine		
	Sous-officiers et soldats			Sous-officiers et soldats			Sous-officiers et soldats			Sous-officiers et soldats		
	Officiers	Total		Officiers	Total		Officiers	Total		Officiers	Total	
Toutes les origines	15,2	84,8	100	12,7	87,3	100	17,9	82,1	100	14,4	85,6	100
Britanniques	17,2	82,8	100	14,2	85,8	100	20,8	79,2	100	15,9	84,1	100
Français	9,9	90,1	100	9,3	90,7	100	11,2	88,8	100	7,8	92,2	100
Autres	13,3	86,7	100	11,2	88,8	100	15,5	84,5	100	12,4	87,6	100
Allemands	12,1	87,9	100	10,7	89,3	100	12,8	87,2	100	13,3	86,7	100
Italiens	19,5	80,5	100	21,2	78,8	100	21,3	78,7	100	9,5	90,5	100
Polonais	16,1	83,9	100	18,8	81,2	100	15,4	84,6	100	14,1	85,9	100
Ukrainiens	14,5	85,5	100	6,9	93,1	100	22,1	77,9	100	8,4	91,6	100
Autres	13,3	86,7	100	11,2	88,8	100	15,5	84,5	100	12,8	87,2	100

Source : COULOMBE, « Carrière militaire ».

TABLEAU A-35 Répartition, selon l'arme, des membres des Forces canadiennes classés par origine ethnique et par grade — Canada, 1966 (pourcentages)

Origine ethnique	Tous les militaires			Officiers			Sous-officiers et soldats					
	Armée	Avia- tion	Marine	Total	Armée	Avia- tion	Marine	Total	Armée	Avia- tion	Marine	Total
Toutes les origines	40,9	42,3	16,8	100	34,2	49,9	15,9	100	42,1	41,0	16,9	100
Britanniques	40,3	41,0	18,7	100	33,3	49,4	17,3	100	41,8	39,2	19,0	100
Français	44,8	43,9	11,3	100	41,8	49,3	8,9	100	45,1	43,3	11,6	100
Autres	38,6	45,8	15,6	100	32,3	53,2	14,5	100	39,5	44,8	15,7	100
Allemands	36,8	48,7	14,5	100	32,4	51,7	15,9	100	37,5	48,3	14,2	100
Italiens	42,6	42,3	15,1	100	46,3	46,3	7,4	100	41,7	41,3	17,0	100
Polonais	27,0	56,3	16,7	100	31,5	53,9	14,6	100	26,1	56,8	17,1	100
Ukrainiens	34,8	48,5	16,7	100	16,5	73,9	9,6	100	37,9	44,2	17,9	100
Autres	41,5	42,5	16,0	100	35,1	49,6	15,3	100	42,5	41,4	16,1	100

Source : COULOMBE, « Carrière militaire ».

TABLEAU A-36 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires provinciaux classés par province — Canada, 1961 (nombres et pourcentages)

Origine ethnique	Toutes les provinces		Provinces Atlantiques		Québec		Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Toutes les origines (A + B + C)	73 288	100,0	6 916	100,0	22 183	100,0	21 634	100,0	3 547	100,0	2 698	100,0	7 283	100,0	7 221	100,0
Britanniques (A)	37 229	50,8	5 817	84,1	886	4,0	16 158	74,7	2 201	62,1	1 518	56,3	4 078	56,0	5 596	77,5
Français (B)	23 640	32,3	668	9,7	20 927	94,3	1 112	5,1	196	5,5	101	3,7	357	4,9	206	2,8
Autres (C)	12 419	16,9	431	6,2	370	1,7	4 364	20,2	1 150	32,4	1 079	40,0	2 848	39,1	1 419	19,7
Allemands	3 001	4,1	132	1,9	45	0,2	884	4,1	245	6,9	344	12,7	761	10,4	311	4,3
Ukrainiens	1 590	2,2	2	*	12	0,1	380	1,8	285	8,0	150	5,6	594	8,2	72	1,0
Italiens	547	0,7	5	0,1	84	0,4	324	1,5	15	0,4	6	0,2	57	0,8	54	0,8
Juifs	228	0,3			5	*	141	0,6	50	1,4	15	0,6	9	0,1	5	0,1
Autres	7 053	9,6	292	4,2	224	1,0	2 635	12,2	555	15,7	564	20,9	1 427	19,6	977	13,5

Source : Données du recensement de 1961 compilées à l'intention de la Commission par le B. F. S.

TABLEAU A-37 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires provinciaux classés par profession — Canada, 1961 (nombres et pourcentages)

Origine ethnique	Toutes les professions		Administrateurs		Professions libérales et techniciens		Employés de bureau		Employés des services		Ouvriers qualifiés		Manœuvres	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Toutes les origines (A + B + C)	73 288	100,0	6 113	100,0	13 179	100,0	27 893	100,0	12 530	100,0	6 143	100,0	3 031	100,0
Britanniques (A)	37 229	50,8	3 769	61,6	7 103	53,9	13 734	49,2	6 215	49,6	3 141	51,1	1 132	37,3
Français (B)	23 640	32,3	1 673	27,4	3 510	26,6	9 416	33,8	4 359	34,8	1 819	29,6	1 348	44,5
Autres (C)	12 419	16,9	671	11,0	2 566	19,5	4 743	17,0	1 956	15,6	1 183	19,3	551	18,2
Allemands	3 001	4,1	175	2,9	581	4,4	1 145	4,1	473	3,8	338	5,5	103	3,4
Ukrainiens	1 590	2,2	61	1,0	308	2,3	730	2,6	221	1,8	133	2,2	78	2,6
Italiens	547	0,7	31	0,5	74	0,6	188	0,7	104	0,8	68	1,1	47	1,5
Juifs	228	0,3	14	0,2	67	0,5	110	0,4	25	0,2	6	0,1	6	0,1
Autres	7 053	9,6	390	6,4	1 536	11,7	2 570	9,2	1 133	9,0	638	10,4	323	10,7

Source : Données du recensement de 1961 compilées à l'intention de la Commission par le B. F. S.

TABLEAU A-38 Répartition des fonctionnaires municipaux selon l'origine ethnique; répartition, selon le nombre d'années de service, des fonctionnaires municipaux classés par origine ethnique — Agglomération de Winnipeg, 1964 (nombres et pourcentages)

Origine ethnique	Nombre	%	Dix ans ou moins		Plus de 10 ans		Total %
			Nombre	%	Nombre	%	
Toutes origines (A + B + C)	1 296	100,0	851	65,7	445	34,3	100
Britanniques (A)	713	60,4	428	60,1	285	39,9	100
Français (B)	103	12,6	76	73,8	27	26,2	100
Autres (C)	480	27,0	347	72,3	133	27,7	100
Allemands	96	7,4	76	79,2	20	20,8	100
Islandais	29	2,2	18	62,1	11	37,9	100
Italiens	14	1,1	10	71,4	4	28,6	100
Juifs	19	1,4	12	63,2	7	36,8	100
Polonais	36	2,8	24	66,7	12	33,3	100
Ukrainiens	204	15,8	145	71,1	59	28,9	100
Autres	82	6,3	62	75,6	20	24,4	100

Source : DONNELLY, « Ethnic Participation in Municipal Government ».

TABLEAU A-39 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires municipaux — Ottawa, Hull, Montréal, Toronto, 1961 (nombres et pourcentages)

	Ottawa		Hull		Montréal		Toronto	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Toutes origines (A+B+C)	2 661	100,0	427	100,0	13 472	100,0	7 180	100,0
Britanniques (A)	1 462	54,9	8	1,9	614	4,6	5 015	69,9
Français (B)	885	33,3	417	97,6	11 911	88,4	238	3,3
Autres (C)	314	11,8	2	0,5	947	7,0	1 927	26,8
Allemands	61	2,3			24	0,2	195	2,7
Italiens	43	1,6			596	4,4	418	5,8
Juifs	7	0,3			15	0,1	47	0,6
Ukrainiens	22	0,8			34	0,2	193	2,7
Autres	181	6,8	2	0,5	278	2,1	1 074	15,0

Source : Données du recensement de 1961 compilées à l'intention de la Commission par le B. F. S.

TABLEAU A-40 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Canada, 1951 (pourcentages)

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Scandinaves	Ukrainiennes	Autres Européennes	Indiennes et Esquimaudes
Britanniques	85,1	4,8	2,8		1,6	0,5	1,7	0,6	1,5	0,1
Français	8,0	89,7	0,6		0,2	0,2	0,2	0,2	0,7	0,1
Allemands	32,5	3,9	52,0	0,1	1,8	1,4	2,4	1,5	3,4	0,1
Juifs	3,2	0,7	0,3	93,1	0,1	0,8	0,1	0,2	1,4	
Néerlandais	43,3	3,5	4,4		42,7	0,5	1,9	0,7	1,9	0,1
Polonais	13,0	3,1	4,2	0,9	0,6	55,7	0,9	14,8	6,1	0,1
Scandinaves	43,6	4,0	5,8		2,0	1,0	36,5	1,8	3,8	0,2
Ukrainiens	8,7	1,9	2,1		0,4	7,1	0,9	74,8	3,6	0,1
Autres Européens	17,0	6,3	3,9	0,5	0,9	2,6	1,2	3,5	63,3	0,1
Asiatiques	13,2	5,6	1,0	0,1	0,5	0,6	0,6	1,1	1,9	0,3
Indiens et Esquimaux	3,2	2,1	0,2		0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	93,8

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1951.

TABLEAU A-41 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Canada, 1951 (pourcentages)

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme									
	Britanniques	Français	Allemands	Juifs	Néerlandais	Polonais	Scandinaves	Ukrainiens	Autres Européens	Asiatiques
Britanniques	85,6	4,1	2,9	0,1	1,6	0,4	1,8	0,5	1,5	0,1
Françaises	9,2	87,7	0,7		0,3	0,2	0,3	0,2	1,1	0,1
Allemandes	32,1	3,3	52,3	0,1	1,8	1,6	2,7	1,3	3,9	0,1
Juives	1,3	0,2	0,2	95,6		0,9		0,1	1,4	
Néerlandaises	43,1	3,1	4,3	0,1	42,9	0,6	2,2	0,6	2,1	0,1
Polonaises	14,1	2,5	3,9	0,8	0,6	56,7	1,3	12,4	7,1	0,1
Scandinaves	44,0	3,1	5,5		1,9	0,7	39,4	1,4	2,9	0,1
Ukrainiennes	9,7	1,6	2,3	0,1	0,4	8,2	1,2	70,9	5,2	0,1
Autres Européennes	17,2	4,1	3,6	0,5	0,8	2,4	1,9	2,4	66,3	0,2
Asiatiques	8,2	1,9	0,5	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	1,4	86,6
Indiennes et Esquimaudes	5,7	3,2	0,4		0,2	0,1	0,6	0,2	0,5	88,5

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1951.

TABLEAU A-42 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie masculines — Canada, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Autres Européennes
Britanniques	8 126	580	405	51	4	160	63	25	215	91
Françaises	8 831	85	24	34	1	20	54	5	33	27
Allemandes	3 072	450	5 203	49	5	168	134	70	252	175
Italiennes	1 083	650	145	7 669	5	34	57	15	49	80
Juives	356	113	48	12	9 114	12	92	85	16	24
Néerlandaises	3 104	327	463	30	2	5 495	38	38	164	75
Polonaises	1 642	400	608	97	75	87	4 900	300	120	1 176
Russes	1 642	260	750	48	185	120	691	4 769	179	485
Scandinaves	4 509	510	736	49	3	185	126	60	3 120	231
Ukrainiennes	1 464	331	442	68	4	63	729	103	164	6 181
Autres Européennes	1 604	511	649	93	33	93	242	140	149	299
Asiatiques	997	407	133	41	7	44	18	54	34	66
Autres et non déclarée	2 707	373	241	48	7	73	74	32	98	87
										156
										14
										6 088

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-43 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines — Canada, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juifs	Néerlandais	Polonais	Russes	Scandinaves	Autres Européens
Britanniques	8 154	492	410	67	8	163	72	26	222	88
Françaises	8 572	506	101	68	4	30	30	7	42	34
Allemandes	2 989	365	5 095	66	8	179	196	87	266	198
Italiennes	885	343	113	8 226	5	27	74	13	41	71
Juives	192	37	31	13	9 297	6	137	122	6	10
Néerlandaises	3 088	275	431	40	6	5 562	36	36	174	73
Polonaises	1 557	295	442	88	56	72	5 309	271	153	1 091
Russes	1 632	216	598	59	133	129	839	4 841	188	402
Scandinaves	4 574	406	713	66	8	183	111	60	3 252	211
Ukrainiennes	1 476	252	376	81	9	64	111	125	184	6 059
Autres Européennes	1 586	351	479	110	29	94	246	135	182	246
Asiatiques	746	182	78	31	10	38	32	16	43	37
Autres et non déclarée	2 640	383	257	64	8	82	76	32	129	98
										214
										20
										8 602
										53
										5 997

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-44 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines² — Terre-Neuve, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme									
	Britanniques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néerlandais	Polonais	Russes	Scandinaves	Ukrainiens
Britanniques	9 666	202	28	2	2	7	3	1	26	1
Françaises	5 745	3 970	90	16	4	24	12		32	4
Allemandes	5 747	402	3 302		29	57	86	30	30	30
Italiennes	6 250	312		3 437						
Juives	2 500				6 667		417			416
Néerlandaises	5 081	164	492			3 770	164			
Polonaises	3 571		714		714	328	4 285		238	238
Russes	3 750	625			1 250		625	3 125	625	625
Scandinaves	7 710	521	208			104	104		937	52
Ukrainiennes	6 427	357				714	357			357
Autres Européennes	5 454	228	303		303	152	76	76	76	76
Asiatiques	2 540	158							79	79
Autres et non déclarée	4 082	213	29			9	9		40	30
										5 568

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-320.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

2. Les effectifs masculins non britanniques sont peu nombreux dans cette province. C'est pourquoi on n'a pas calculé leurs taux d'endogamie et d'exogamie.

TABLEAU A-45 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines² — Île-du-Prince-Édouard, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme									
	Britanniques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néerlandais	Polonais	Russes	Scandinaves	Ukrainiens
Britanniques	9 264	487	64	10		90	4		43	2
Françaises	3 124	6 761	33			29	3		9	3
Allemandes	7 705	518	1 037		74	222		74	74	74
Italiennes	6 875	625		1 875						
Juives	3 333				6 666					
Néerlandaises	5 178	446	134			4 017			44	
Polonaises	5 384						3 846			
Russes	8 570	1 430								
Scandinaves	7 660	650	260						1 170	
Ukrainiennes	5 000	1 000				1 000				1 000
Autres Européennes	6 364	910	227			682	225			208
Asiatiques	2 917	208								
Autres et non déclarée	3 803	422					141			
										5 492

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-320.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

2. Les effectifs masculins non britanniques sont peu nombreux dans cette province. C'est pourquoi on n'a pas calculé leurs taux d'endogamie et d'exogamie.

TABLEAU A-46 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines² — Nouvelle-Écosse, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme												
	Britan- niques	Fran- çais	Alle- mands	Ita- liens	Juifs	Néerlan- dais	Polon- nais	Russes	Scandi- naves	Ukrai- niens	Autres Euro- péens	Asia- tiques	Autres et non déclarée
Britanniques	8 321	610	439	40	5	271	30	8	74	20	70	23	90
Françaises	4 022	4 996	431	40	3	200	30	6	70	11	80	25	90
Allemandes	4 524	677	3 984	24	7	396	15	6	100	10	84	13	150
Italiennes	4 644	661	360	3 425		165	165		45	100	345	30	60
Juives	1 091	26	266	26	8 084	53	187	53			186		26
Néerlandaises	5 590	610	830	30	7	2 600	15	7	70	7	60	20	154
Polonaises	4 048	902	263	151	56	151	3 314	207	19	339	490	38	19
Russes	3 525	795	397	56	340	227	454	2 786	113	113	1 024	113	56
Scandinaves	6 719	605	531	18	9	311	18		1 559	9	82	18	119
Ukrainiennes	4 381	586	276	172	34	103	724	34	34	3 208	276	69	103
Autres Européennes	4 316	739	534	114	45	145	275	145	68	145	3 339	61	76
Asiatiques	3 116	400	175			50	150		100	25	75	5 858	50
Autres et non déclarée	2 210	351	451	10	5	140	10	2	26	2	61	21	6 711

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.
2. Les effectifs masculins non britanniques sont peu nombreux dans cette province. C'est pourquoi on n'a pas calculé leurs taux d'endogamie et d'exogamie.

TABLEAU A-47 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie masculines — Nouveau-Brunswick, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme												
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes	Autres Européennes	Asiatiques	Autres et non déclarée
Britanniques	8 619	818	159	10	1	182	7	3	89	7	35	8	60
Français	1 167	8 723	29	9	1	22	1		19	13	4	11	
Allemands	6 771	878	1 745	12	190		12	6	133	31	101	19	101
Italiens	4 360	2 088	366	2 674		73			146	73	146	73	
Juifs	1 292	143	95		8 134	47		191	47	47	47		
Néerlandais	6 944	571	273	24		1 904		6	107		53	23	95
Polonais	4 371	1 186	592	74	148	74	2 222	370		148	666	74	74
Russes	4 190	405	405		675		946	2 298			946		135
Scandinaves	5 887	1 476	266	9		162	9	9	2 058		47		76
Ukrainiens	6 898	689	345								517	172	
Autres Européens	4 215	1 424	398	113	76	170	133	113	172	1 207	3 150	38	94
Asiatiques	3 384	1 825	76			38			152			4 373	152
Autres et non déclarée	3 267	592	153			100			33	13	33	13	5 796

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-48 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines — Nouveau-Brunswick, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme												
	Britan- niques	Fran- çais	Alle- mands	Ita- liens	Juifs	Néerlan- dais	Poloi- nais	Russes	Scandi- naves	Ukrai- niens	Autres Euro- péens	Asia- tiques	Autres et non déclarée
Britanniques	8 750	662	160	18	4	175	9	4	93	6	33	13	74
Françaises	1 413	8 415	35	14		24	4		40	1	20	12	23
Allemandes	6 700	700	1 700	62	12	286	50	19	174	12	130	12	143
Italiennes	3 600	1 800	105	3 865		211	52		52		316		
Juives	513	205			8 720		102	256			205		
Néerlandaises	7 190	500	175	12	6	1 861	6		100		52	6	89
Polonaises	5 100	472	189				2 829	660	90		660		
Russes	4 003	1 677	167		668	167	835	2 824	167		1 002		
Scandinaves	6 344	777	220	42	10	189			2 271	10	42	42	52
Ukrainiennes	7 162	405	676	270			270		98	946	3 210	98	270
Autres Européennes	4 659	989	303	79	20	175	175	135	98	60	98	5 635	98
Asiatiques	2 842	784	147	98		196	49		56	49	36	29	6 349
Autres et non déclarée	2 967	306	116			116	7	7					

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-49 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Québec, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme												
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes	Autres Européennes	Asiatiques	Autres et non déclarée
Britanniques	7 367	2 065	123	52	12	50	33	17	75	28	106	11	59
Français	263	9 639	16	26	1	3	5	1	5	4	23	2	10
Allemands	1 678	2 125	5 214	74	40	70	100	55	77	39	460	10	58
Italiens	363	1 769	45	7 649	6	5	20	88	12	19	88	6	12
Juifs	185	173	23	9	9 291	7	75	94	3	5	115	6	12
Néerlandais	2 886	1 432	234	29	8	4 874	54	29	54	37	279	29	54
Polonais	889	1 065	334	76	241	50	5 792	510	33	276	680	10	44
Russes	946	670	164	67	658	17	987	4 663	35	205	1 520	20	47
Scandinaves	4 139	2 617	247	69	3	65	90	25	2 282	61	305	25	69
Ukrainiens	1 165	1 311	247	99	11	16	553	155	30	5 918	419	7	68
Autres Européens	698	1 492	312	92	117	33	187	225	38	83	6 637	27	59
Asiatiques	815	1 765	92	86	45	25	48	12	25	16	240	6 738	92
Autres et non déclarée	1 162	1 472	109	27	33	16	75	21	36	46	166	28	6 808

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-50 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Québec, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme												
	Britan- niques	Fran- çais	Alle- mands	Ita- liens	Juifs	Néerlan- dais	Polon- nais	Russes	Scandi- naves	Ukrai- niens	Autres Euro- péens	Asia- tiques	Autres et non déclarée
Britanniques	7 604	1 667	127	81	30	57	58	26	93	40	134	21	63
Françaises	333	9 476	26	62	4	4	12	3	9	7	44	7	13
Allemandes	1 685	1 376	5 256	133	48	61	289	61	74	115	791	32	79
Italiennes	277	849	30	8 666	7	3	25	10	8	17	90	11	7
Juives	83	57	20	10	9 429	1	106	122	2	2	150	8	12
Néerlandaises	2 740	1 078	282	66	57	5 044	173	26	78	30	337	34	47
Polonaises	611	602	136	80	204	19	6 738	492	36	344	644	22	73
Russes	698	399	159	47	542	22	1 265	4 944	22	206	1 639	12	44
Scandinaves	4 080	1 925	310	150	30	56	112	52	2 704	56	387	34	103
Ukrainiennes	930	844	99	140	29	23	572	183	43	6 531	508	13	81
Autres Européennes	640	835	197	115	102	32	256	245	40	85	7 364	35	53
Asiatiques	546	794	39	73	42	27	31	27	27	11	250	8 062	73
Autres et non déclarée	1 156	1 198	84	53	34	20	54	25	30	45	217	45	7 040

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-51 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie masculines — Ontario, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes
Britanniques	8 386	489	392	63	4	161	54	13	84	62
Françaises	2 887	6 241	255	87	2	87	66	10	55	65
Allemandes	3 689	415	5 015	65	5	133	103	27	74	71
Italiennes	1 080	263	125	8 107	5	31	59	11	28	82
Juives	3 386	61	49	14	9 127	11	120	78	9	14
Néerlandaises	3 385	304	315	41	3	5 556	37	12	57	33
Polonaises	1 654	330	505	134	86	75	5 622	344	47	590
Russes	1 866	253	477	86	292	80	1 483	3 707	45	560
Scandinaves	4 895	617	531	67	6	137	116	23	2 770	142
Ukrainiennes	1 953	420	411	157	4	60	639	105	75	5 529
Autres Européennes	1 390	284	539	108	24	80	210	88	65	204
Asiatiques	1 249	289	156	64	3	48	43	15	37	60
Autres et non déclarée	3 635	322	264	70	6	85	76	18	46	83
										174
										13
										5 207

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-52 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines — Ontario, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juifs	Néerlandais	Polonais	Russes	Scandinaves	Ukrainiens
Britanniques	8 348	422	404	85	7	168	72	16	85	70
Françaises	3 102	5 812	290	131	7	96	91	14	68	95
Allemandes	3 488	334	4 897	88	8	140	196	36	82	131
Italiennes	839	170	90	8 496	4	23	80	9	16	75
Juifs	226	22	31	20	9 207	8	196	129	6	9
Néerlandais	3 302	263	300	50	4	5 651	67	14	49	44
Polonais	1 390	248	291	119	60	48	6 249	320	52	584
Russes	1 640	192	370	109	188	75	1 849	3 856	50	465
Scandinaves	5 023	482	490	107	11	170	123	8	2 870	160
Ukrainiennes	1 810	278	229	189	8	48	750	138	72	5 755
Autres Européennes	1 295	205	333	125	21	84	233	92	17	592
Asiatiques	918	137	103	43	12	57	50	8	21	192
Autres et non déclarée	3 440	330	256	92	10	96	90	20	70	48
										100
										240
										17
										5 228

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-53 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie masculines — Manitoba, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes
Britanniques	7 735	420	449	29	6	160	157	30	426	296
Françaises	2 070	6 292	314	27	2	92	156	21	201	348
Allemandes	1 852	289	6 336	21	5	190	255	81	224	495
Italiennes	1 925	527	412	5 784		108	263	34	148	466
Juives	310	62	6	9	278	10	55	36	45	72
Néerlandaises	1 451	204	434	13	1	7 287	86	53	130	164
Polonaises	1 240	271	578	23	15	71	4 459	117	139	2 699
Russes	1 325	156	1 082	11	128	362	423	4 688	250	946
Scandinaves	4 195	451	600	22	4	143	191	39	3 526	470
Ukrainiennes	980	228	358	23	5	49	1 050	50	133	6 873
Autres Européennes	1 652	680	718	39	14	115	101	107	199	820
Asiatiques	1 409	220	257	24	12	61	196	49	122	367
Autres et non déclarée	1 230	219	142	12	11	41	112	40	67	134
										7 876

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-54 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines — Manitoba, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes
Britanniques	7 910	351	425	33	17	162	147	28	400	265
Françaises	2 356	5 832	362	50	20	125	176	17	232	339
Allemandes	1 949	226	6 174	30	16	206	291	95	238	410
Italiennes	1 910	298	316	6 290		96	198	15	133	397
Juives	120	7	24	9	678	2	36	51	10	27
Néerlandaises	1 498	140	400	17	5	7 409	80	70	122	122
Polonaises	1 395	228	497	39	26	84	4 545	76	154	2 432
Russes	1 502	181	912	28	96	289	679	4 772	182	667
Scandinaves	4 554	360	538	27	25	153	172	55	3 457	667
Ukrainiennes	1 087	210	3 641	30	14	65	1 122	70	156	220
Autres Européennes	1 913	580	534	50	26	152	408	107	218	6 539
Asiatiques	1 236	122	189	13	13	68	54	40	122	575
Autres et non déclarée	1 450	329	193	10	5	63	80	33	150	145
										7 373

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-55 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie masculines — Saskatchewan, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme												
	Britan- niques	Fran- çaises	Alle- mandes	Ita- liennes	Juives	Néerlan- daises	Polo- naises	Russes	Scandi- naves	Ukrai- niennes	Autres Euro- péennes	Asia- tiques	Autres et non déclarée
Britanniques	7 056	374	916	14	2	202	113	67	698	203	273	8	77
Français	2 465	5 030	916	16	1	119	141	70	407	240	450	6	137
Allemands	2 224	301	5 788	9	2	152	158	133	446	284	452	3	47
Italiens	2 860	405	1 057	4 216		101	163	60	244	183	549		162
Juifs	1 166	151	172	19	7 670	57	133	134	115	248	134		
Néerlandais	2 529	231	889	11	1	5 343	92	95	395	156	189	10	56
Polonais	1 344	203	1 030	17	15	100	3 826	231	235	2 534	457	4	1
Russes	1 103	200	1 203	14	14	122	276	5 576	208	572	621	12	80
Scandinaves	3 963	340	1 032	14	1	192	129	72	3 597	279	305	8	68
Ukrainiens	909	166	495	5	1	45	754	143	203	6 954	291	2	31
Autres Européens	1 699	400	1 308	15	6	105	324	257	304	533	4 883	6	96
Asiatiques	863	164	308	20		61	123	51	154	185	195	7 845	31
Autres et non déclarée	942	100	265	5	1	13	49	77	124	97	182	17	8 126

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-56 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines — Saskatchewan, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme												
	Britan- niques	Fran- çais	Alle- mands	Ita- liens	Juifs	Néerlan- dais	Polon- nais	Russes	Scandi- naves	Ukrai- niens	Autres Euro- péens	Asia- tiques	Autres et non déclarée
Britanniques	7 146	316	900	17	7	190	104	68	711	193	278	10	61
Françaises	2 700	4 654	944	21	7	125	152	81	436	251	544	14	74
Allemandes	2 239	285	5 653	15	2	161	193	180	449	255	520	9	42
Italiennes	2 630	373	702	4 517	22	154	243	154	463	199	440	44	66
Juives	392	21	173		8 719	21	218	152	43	43	196		21
Néerlandaises	2 686	203	810	8	4	5 266	102	99	453	125	225	9	11
Polonaises	1 505	241	847	13	11	91	3 893	224	304	2 112	699	19	42
Russes	1 157	152	909	6	14	121	300	5 809	217	510	710	10	85
Scandinaves	4 038	302	1 038	8	4	170	104	74	3 703	248	286	10	46
Ukrainiennes	923	139	518	5	7	53	883	159	226	6 653	393	10	30
Autres Européennes	1 800	380	1 200	22	5	100	230	250	353	400	5 170	15	77
Asiatiques	735	78	134			70	33	70	145	44	100	8 492	100
Autres et non déclarée	1 122	253	279	14		61	69	70	180	94	230	5	7 630

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-57 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie masculines — Alberta, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme												
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes	Autres Européennes	Asiatiques	Autres et non déclarée
Britanniques	7 055	416	796	42	3	204	119	68	666	246	247	11	125
Français	3 158	4 299	769	38	2	144	164	62	453	350	304	14	239
Allemands	2 600	320	5 438	36	1	164	164	107	502	263	315	6	84
Italiens	1 757	272	485	6 112		131	174	58	223	282	374	20	110
Juifs	941	136	133		8 106	19	95	106	133	104	181	9	38
Néerlandais	2 363	252	692	19	1	5 758	84	67	385	125	194	6	51
Polonais	1 663	333	922	85	16	105	3 862	196	263	1 958	481	6	107
Russes	2 130	201	1 364	35	52	150	424	4 019	379	615	512	10	105
Scandinaves	4 262	392	1 020	32	19	213	128	64	3 185	278	293	9	104
Ukrainiens	1 165	253	504	30	1	66	605	82	230	6 653	323	5	80
Autres Européens	2 133	375	1 002	77	11	138	329	188	366	691	4 544	8	134
Asiatiques	778	98	212	20	4	53	33	16	110	155	77	8 382	61
Autres et non déclarée	1 985	281	358	36	2	61	131	67	261	200	210	13	6 396

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Etude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.
1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-58 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines — Alberta, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme												
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes	Européennes	Asiatiques	Autres et non déclarées
Britanniques	7 110	365	797	47	7	213	116	66	688	206	256	14	116
Françaises	3 371	3 992	779	58	8	182	186	49	507	359	362	15	132
Allemandes	2 553	283	5 300	41	3	200	206	135	529	287	384	13	67
Italiennes	1 703	176	442	6 443		71	238	43	210	210	366	15	83
Juives	484	40	50		8 786	20	150	210	40	20	170	10	20
Néerlandaises	2 551	189	575	40	1	5 939	84	53	392	134	190	11	40
Polonaises	1 820	292	775	72	12	114	4 057	198	311	1 620	603	9	116
Russes	2 236	235	1 075	51	27	197	445	4 048	336	473	738	10	129
Scandinaves	4 288	334	983	38	7	222	117	75	3 281	261	281	13	98
Ukrainiennes	1 330	216	433	40	4	60	731	102	241	6 319	447	15	62
Autres Européennes	2 220	312	860	89	13	156	300	140	420	510	4 859	13	107
Asiatiques	620	100	112	30	4	30	26	17	100	56	56	8 805	43
Autres et non déclarées	2 020	443	415	50	5	74	120	52	270	230	259	20	6 043

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Etude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.
1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-59 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie masculines — Colombie-Britannique, 1961

Origine ethnique de l'homme	Origine ethnique de la femme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes
Britanniques	7 908	331	400	80	5	164	83	60	450	120
Françaises	4 811	2 672	655	121	1	198	137	86	494	214
Allemandes	3 233	330	4 717	86	3	228	73	113	423	178
Italiennes	2 295	203	340	6 196	4	69	71	49	261	110
Juives	1 310	6	140	6	7 843	73	90	131	41	82
Néerlandaises	2 880	233	520	48	4	5 500	68	77	291	103
Polonaises	3 222	324	798	125	30	200	3 070	310	336	870
Russes	1 851	161	538	47	44	130	210	5 996	241	286
Scandinaves	4 770	354	558	86	2	210	124	2 116	176	334
Ukrainiennes	3 071	341	66	88	8	166	525	212	404	3 900
Autres Européennes	2 773	291	787	20	13	155	215	164	370	300
Asiatiques	410	53	6	11		31	15	17	40	2
Autres et non déclarée	2 958	200	235	64	3	81	76	65	256	8
										167
										21
										5 794

Source : HENRIPIPI, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-60 Taux¹ d'endogamie et d'exogamie féminines — Colombie-Britannique, 1961

Origine ethnique de la femme	Origine ethnique de l'homme									
	Britanniques	Françaises	Allemandes	Italiennes	Juives	Néerlandaises	Polonaises	Russes	Scandinaves	Ukrainiennes
Britanniques	7 940	306	406	99	10	200	99	52	396	110
Françaises	5 100	2 473	597	130	5	210	130	70	547	200
Allemandes	3 212	320	4 530	110	6	250	163	121	454	198
Italiennes	1 993	191	269	6 691	8	75	83	34	227	81
Juives	996	17	67	34	8 157	42	136	230	42	50
Néerlandaises	2 794	198	464	50	7	5 553	100	62	362	100
Polonaises	3 297	326	678	116	20	159	3 085	231	495	724
Russes	1 988	198	456	69	25	156	297	5 670	298	252
Scandinaves	4 708	313	532	114	2	198	99	3 318	460	20
Ukrainiennes	3 178	341	560	120	12	162	593	212	496	149
Autres Européennes	2 865	287	630	147	8	135	188	126	431	3 585
Asiatiques	383	34	30	12	3	16	10	15	36	12
Autres et non déclarée	2 952	255	282	86	3	100	62	60	320	99
										244
										30
										5 507

Source : HENRIPIPI, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Exprimés sur une base de 10 000.

TABLEAU A-61 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Canada, 1951 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Juifs	93,1	1	Juives	95,6
2	Français	89,7	2	Françaises	87,7
3	Britanniques	85,1	3	Asiatiques	86,6
4	Ukrainiens	74,8	4	Britanniques	85,6
5	Asiatiques	74,6	5	Ukrainiennes	70,9
6	Autres Européens	63,3	6	Autres Européennes	66,3
7	Polonais	55,7	7	Polonaises	56,7
8	Allemands	52,0	8	Allemandes	52,3
9	Néerlandais	42,7	9	Néerlandaises	42,9
10	Scandinaves	36,5	10	Scandinaves	39,4

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1951.

TABLEAU A-62 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Canada, 1961 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Juifs	91,1	1	Juives	93,0
2	Français	88,3	2	Asiatiques	86,0
3	Britanniques	81,3	3	Françaises	85,1
4	Asiatiques	79,9	4	Italiennes	82,3
5	Italiens	76,7	5	Britanniques	81,5
6	Ukrainiens	61,8	6	Autres Européennes	64,4
7	Autres Européens	60,6	7	Ukrainiennes	60,6
8	Néerlandais	55,0	8	Néerlandaises	55,6
9	Allemands	52,0	9	Polonaises	53,1
10	Polonais	49,0	10	Allemandes	51,0
11	Russes	47,7	11	Russes	48,4
12	Scandinaves	31,2	12	Scandinaves	32,5

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-63 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Terre-Neuve, 1961 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Britanniques	96,8	1	Britanniques	96,7
2	Asiatiques	50,0	2	Asiatiques	71,4
3	Français	38,4	3	Juives	66,7
4	Juifs	37,2	4	Polonaises	42,8
5	Polonais	31,6	5	Françaises	39,7
6	Russes	31,2	6	Néerlandaises	37,7
7	Allemands	31,1	7	Italiennes	34,4
8	Italiens	29,7	8	Allemandes	33,0
9	Autres Européens	26,8	9	Autres Européennes	31,8
10	Néerlandais	23,5	10	Russes	31,2
11	Ukrainiens	22,2	11	Ukrainiennes	14,2
12	Scandinaves	7,6	12	Scandinaves	9,4

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-64 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Île-du-Prince-Édouard, 1961 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Britanniques	91,8	1	Britanniques	92,6
2	Français	71,6	2	Françaises	67,6
3	Asiatiques	52,4	3	Juives	66,7
4	Juifs	50,0	4	Asiatiques	66,7
5	Néerlandais	36,6	5	Néerlandaises	40,2
6	Polonais	33,3	6	Polonaises	38,5
7	Autres Européens	18,5	7	Italiennes	18,8
8	Italiens	15,0	8	Autres Européennes	13,6
9	Ukrainiens	12,5	9	Scandinaves	11,7
10	Scandinaves	11,0	10	Allemandes	10,4
11	Allemands	10,4	11	Ukrainiennes	10,0

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-65 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Nouvelle-Écosse, 1961 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Britanniques	83,3	1	Britanniques	83,2
2	Juifs	78,1	2	Juives	80,8
3	Français	52,4	3	Asiatiques	58,6
4	Asiatiques	41,3	4	Françaises	50,0
5	Allemands	38,4	5	Allemandes	39,8
6	Italiens	29,6	6	Ukrainiennes	36,1
7	Autres Européens	26,3	7	Italiennes	34,2
8	Néerlandais	27,9	8	Autres Européennes	33,4
9	Polonais	26,7	9	Polonaises	33,1
10	Russes	26,5	10	Russes	27,9
11	Ukrainiens	26,3	11	Néerlandaises	26,0
12	Scandinaves	13,9	12	Scandinaves	15,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-66 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Nouveau-Brunswick, 1961 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Français	87,2	1	Britanniques	87,5
2	Britanniques	86,2	2	Juives	87,2
3	Juifs	81,3	3	Françaises	84,2
4	Asiatiques	43,7	4	Asiatiques	56,4
5	Autres Européens	31,5	5	Italiennes	38,6
6	Italiens	26,7	6	Autres Européennes	32,1
7	Russes	23,0	7	Polonaises	28,3
8	Polonais	22,2	8	Russes	28,2
9	Scandinaves	20,6	9	Scandinaves	22,7
10	Néerlandais	19,0	10	Néerlandaises	18,6
11	Allemands	17,4	11	Allemandes	17,0
12	Ukrainiens	12,1	12	Ukrainiennes	9,5

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-67 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Québec, 1961 (pourcentages)

Hommes		Femmes	
1 Français	96,4	1 Françaises	94,8
2 Juifs	92,9	2 Juives	94,3
3 Italiens	76,5	3 Italiennes	86,7
4 Britanniques	73,4	4 Asiatiques	80,6
5 Asiatiques	67,4	5 Britanniques	76,0
6 Autres Européens	66,4	6 Autres Européennes	73,6
7 Ukrainiens	59,2	7 Polonaises	67,4
8 Polonais	57,9	8 Ukrainiennes	65,3
9 Allemands	52,1	9 Allemandes	52,3
10 Néerlandais	48,7	10 Néerlandaises	50,4
11 Russes	46,7	11 Russes	49,4
12 Scandinaves	22,8	12 Scandinaves	27,0

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-68 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Ontario, 1961 (pourcentages)

Hommes		Femmes	
1 Juifs	91,3	1 Juives	92,1
2 Britanniques	83,9	2 Italiennes	85,0
3 Italiens	81,1	3 Britanniques	83,4
4 Asiatiques	78,0	4 Asiatiques	83,3
5 Autres Européens	68,5	5 Autres Européennes	72,2
6 Français	62,4	6 Polonaises	62,5
7 Polonais	56,2	7 Françaises	58,1
8 Néerlandais	55,6	8 Ukrainiennes	57,6
9 Ukrainiens	55,3	9 Néerlandaises	56,5
10 Allemands	50,2	10 Allemandes	49,0
11 Russes	37,1	11 Russes	38,6
12 Scandinaves	27,7	12 Scandinaves	28,7

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-69 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Manitoba, 1961 (pourcentages)

Hommes		Femmes	
1 Juifs	92,8	1 Juives	96,8
2 Britanniques	77,4	2 Britanniques	79,1
3 Néerlandais	72,9	3 Asiatiques	78,2
4 Asiatiques	70,6	4 Néerlandaises	74,1
5 Ukrainiens	68,7	5 Ukrainiennes	65,4
6 Allemands	63,4	6 Italiennes	62,9
7 Français	62,9	7 Allemandes	61,7
8 Italiens	57,8	8 Françaises	58,3
9 Autres Européens	50,4	9 Autres Européennes	53,6
10 Russes	46,9	10 Russes	47,7
11 Polonais	44,6	11 Polonaises	45,4
12 Scandinaves	35,3	12 Scandinaves	34,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-70 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Saskatchewan, 1961 (pourcentages)

Hommes		Femmes	
1 Asiatiques	78,4	1 Juives	87,2
2 Juifs	76,7	2 Asiatiques	84,9
3 Britanniques	70,6	3 Britanniques	71,5
4 Ukrainiens	69,5	4 Ukrainiennes	66,5
5 Allemands	57,9	5 Russes	58,1
6 Russes	55,8	6 Allemandes	56,5
7 Néerlandais	53,4	7 Néerlandaises	52,7
8 Français	50,3	8 Autres Européennes	51,7
9 Autres Européens	48,8	9 Françaises	46,5
10 Italiens	42,2	10 Italiennes	45,2
11 Polonais	38,3	11 Polonaises	38,9
12 Scandinaves	36,0	12 Scandinaves	37,0

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-71 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Alberta, 1961 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Asiatiques	83,8	1	Asiatiques	88,0
2	Juifs	81,1	2	Juives	87,9
3	Britanniques	70,6	3	Britanniques	71,1
4	Ukrainiens	66,5	4	Italiennes	64,4
5	Italiens	61,1	5	Ukrainiennes	63,2
6	Néerlandais	57,6	6	Néerlandaises	59,4
7	Allemands	54,4	7	Allemandes	53,0
8	Autres Européens	45,4	8	Autres Européennes	48,6
9	Français	43,0	9	Polonaises	40,6
10	Russes	40,2	10	Russes	40,5
11	Polonais	38,6	11	Françaises	39,9
12	Scandinaves	31,8	12	Scandinaves	32,8

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-72 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Colombie-Britannique, 1961 (pourcentages)

Hommes			Femmes		
1	Asiatiques	92,4	1	Asiatiques	93,7
2	Britanniques	79,0	2	Juives	81,6
3	Juifs	78,0	3	Britanniques	79,4
4	Italiens	62,0	4	Italiennes	66,9
5	Russes	60,0	5	Russes	56,7
6	Néerlandais	55,0	6	Néerlandaises	55,3
7	Allemands	47,2	7	Autres Européennes	48,4
8	Autres Européens	46,4	8	Allemandes	45,3
9	Ukrainiens	39,0	9	Ukrainiennes	35,9
10	Scandinaves	31,2	10	Scandinaves	33,2
11	Polonais	30,8	11	Polonaises	30,8
12	Français	26,7	12	Françaises	24,7

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-73 Taux d'exogamie réciproque des Britanniques et des Français — Canada, 1961

	% des Français mariés à des Britanniques		% des Britanniques mariés à des Français	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Canada	8,5	9,7	5,8	4,9
Terre-Neuve	59,4	57,4	1,9	2,0
Île-du-Prince-Édouard	27,2	31,2	5,9	4,9
Nouvelle-Écosse	52,4	40,2	6,6	6,1
Nouveau-Brunswick	11,7	14,1	8,2	6,6
Québec	2,6	3,3	20,6	16,7
Ontario	28,9	31,0	4,5	4,2
Manitoba	20,7	23,6	4,2	3,5
Saskatchewan	24,6	27,0	3,7	3,2
Alberta	31,6	33,7	4,2	3,6
Colombie-Britannique	48,1	51,0	3,3	3,1

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

TABLEAU A-74 Taux d'endogamie et d'exogamie avec les Britanniques et les Français, dans divers groupes ethniques —
Canada et provinces, 1961 (pourcentages)

Hommes ¹	Allemands			Italiens			Juifs			Néerlandais			Polonais		
	E ²	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F
Canada	52,0	30,7	4,5	76,7	10,8	6,5	91,1	3,6	1,1	55,0	31,0	3,3	49,0	16,4	4,0
Nouveau-Brunswick	17,4	67,7	8,8	26,7	43,6	20,9	81,3	12,9	1,4	19,0	69,4	5,7	22,2	43,7	11,9
Québec	52,1	16,8	21,2	76,5	3,6	17,7	92,9	1,8	1,7	48,7	28,9	14,3	57,9	8,9	10,6
Ontario	50,2	36,9	4,2	81,1	10,8	2,6	91,3	3,9	0,6	55,6	33,8	3,0	56,2	16,5	3,3
Manitoba	63,4	18,5	2,9	57,8	19,2	5,3	92,8	3,1	0,6	72,9	14,5	2,0	44,6	12,4	2,7
Saskatchewan	57,9	22,2	3,0	42,2	28,6	4,0	76,7	11,7	1,5	53,4	25,3	2,3	38,3	13,4	2,0
Alberta	54,4	26,0	3,2	61,1	17,6	2,7	81,1	9,4	1,4	57,6	23,6	2,5	38,6	16,6	3,3
Colombie-Britannique	47,2	32,3	3,3	62,0	22,6	2,0	78,4	13,1	-0,6	55,0	28,8	2,3	38,8	32,2	3,2

Femmes	Allemandes			Italiennes			Juives			Néerlandaises			Polonaises		
	E ²	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F
Canada	51,0	29,9	3,6	82,3	8,8	3,4	93,0	1,9	0,4	55,6	30,9	2,8	53,1	15,6	3,0
Terre-Neuve	33,0	57,5	4,0	34,4	62,5	3,1	66,7	25,0		37,7	50,8	1,6	42,8	35,7	
Île-du-Prince-Édouard	10,9	77,0	5,2	18,8	68,8	6,2	66,7	33,3		40,2	51,8	4,5	38,5	53,8	
Nouvelle-Écosse	39,8	45,2	6,8	34,2	46,4	6,6	80,8	10,9	0,3	26,0	55,9	6,1	33,1	40,5	9,0
Nouveau-Brunswick	17,0	67,0	7,0	38,6	36,0	18,0	87,2	5,1	2,0	18,6	71,9	5,0	28,3	51,0	4,7
Québec	52,6	16,8	13,4	86,7	2,8	8,5	94,3	0,8	0,6	50,4	27,4	10,8	67,4	6,1	6,0
Ontario	49,0	34,9	3,3	85,0	8,4	1,7	92,1	2,3	0,2	56,5	33,0	2,6	62,5	13,9	2,5
Manitoba	61,7	19,5	2,3	62,9	19,1	3,0	96,8	1,2	0,1	74,1	15,0	1,4	45,4	14,0	2,3
Saskatchewan	56,5	22,4	2,8	45,2	26,3	3,7	87,2	3,9	0,2	52,7	26,9	2,0	38,9	15,0	2,4
Alberta	53,0	25,5	2,8	64,4	17,0	1,8	87,9	4,8	0,4	59,4	25,5	1,9	40,6	18,2	2,9
Colombie-Britannique	45,3	32,1	3,2	66,9	19,9		81,6	9,7	1,7	55,5	27,9	2,0	30,8	33,0	3,3

TABLEAU A-74 (suite)

Hommes ¹	Russes						Scandinaves						Ukrainiens						Autres Européennes						Asiatiques					
	Russes			Scandinaves			Ukrainiens			Autres Européennes			Asiatiques			Autres Européennes			Asiatiques			Autres Européennes			Asiatiques			Autres Européennes		
	E ²	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F	E	B	F
Canada	47,7	16,4	2,6	31,2	45,1	5,1	61,8	14,6	3,3	60,6	16,0	5,1	79,9	10,0	4,1															
Nouveau-Brunswick	23,0	41,9	4,0	20,6	58,9	14,8	12,1	69,0	6,9	31,5	42,2	14,2	43,7	33,8	18,2															
Québec	46,6	9,5	6,7	22,8	41,4	26,2	54,2	11,6	13,1	66,4	7,0	14,9	67,4	8,2	17,6															
Ontario	37,1	18,7	2,5	27,7	49,0	6,2	55,3	19,5	4,2	68,5	14,0	2,8	78,0	12,5	2,9															
Manitoba	46,9	13,2	1,6	35,3	42,0	4,5	68,7	9,8	2,3	50,4	16,5	6,8	70,6	14,1	2,2															
Saskatchewan	55,8	11,0	2,0	36,0	39,6	3,4	69,5	9,1	1,7	48,8	17,0	4,0	78,4	8,6	1,6															
Alberta	40,2	21,3	2,0	31,8	42,6	3,9	66,5	11,6	2,5	45,4	21,3	3,8	83,8	7,8	1,0															
Colombie-Britannique	60,0	18,5	1,6	31,2	47,7	3,5	39,0	30,7	3,4	46,4	27,7	2,9	92,4	4,1	0,5															
Femmes																														
Canada	48,4	16,3	2,2	32,5	45,7	4,1	60,6	14,8	2,5	64,4	15,9	3,5	86,0	7,5	1,8															
Terre-Neuve	31,2	37,5	6,2	9,4	77,1	5,2	14,3	64,3	3,6	31,8	54,5	2,3	71,4	25,4	1,6															
Île-du-Prince-Édouard	85,7	14,3		11,7	76,6	6,5	10,0	50,0	10,0	13,6	63,6	9,1	66,7	29,2	2,1															
Nouvelle-Écosse	27,9	32,2	8,0	15,6	67,2	6,0	32,1	43,8	5,9	33,4	43,2	7,4	58,6	31,2	4,0															
Nouveau-Brunswick	28,2	40,0	1,7	22,7	63,4	7,8	9,5	71,6	4,0	32,1	46,6	9,9	56,4	28,4	7,8															
Québec	49,4	7,0	4,0	27,0	40,9	19,2	65,3	9,3	8,4	73,6	6,4	8,4	80,6	5,5	7,9															
Ontario	38,6	16,4	1,9	28,7	50,2	4,8	57,6	18,1	2,8	72,3	13,0	2,0	83,3	9,2	1,4															
Manitoba	47,7	15,0	1,8	34,6	45,5	3,6	65,4	10,9	2,1	53,6	19,1	5,8	78,2	12,4	1,8															
Saskatchewan	58,1	11,6	1,5	37,0	40,4	3,0	66,5	9,2	1,4	51,7	18,0	3,8	84,9	7,4	0,7															
Alberta	40,5	22,4	2,4	32,8	42,9	3,3	63,2	13,3	2,2	48,6	22,2	3,1	88,0	6,2	1,0															
Colombie-Britannique	56,7	19,9	2,0	33,2	47,1	3,1	35,8	31,8	3,4	48,4	28,6	2,9	93,7	3,8	0,3															

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS. « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 93-520.

1. Les effectifs masculins non britanniques sont peu nombreux à Terre-Neuve, en Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse. C'est pourquoi on n'a pas calculé leurs taux d'endogamie et d'exogamie.

2. E : Taux d'endogamie ;

B : Taux d'exogamie avec le groupe britannique ;

F : Taux d'exogamie avec le groupe français.

TABLEAU A-75 Cohésion culturelle des groupes ethniques — Canada, 1941 (pourcentages)

Origine ethnique	Taux d'endogamie ethnique ¹	Taux de rétention de la langue maternelle	Taux de rétention de la religion
Japonais	99	97	—
Juifs	95	76	99
Indiens	95	—	50
Français	93	94	97
Noirs	90	—	85*†
Ukrainiens	80	92	62
Chinois	75	97	—
Hongrois	68	80	70
Finlandais	64	88	97†
Tchèques et Slovaques	62	72	75
Yougoslaves	59	99	90†
Anglais	59	58*	76*
Allemands	58	53	72†
Russes	56	55	44†
Italiens	55	71	91
Néerlandais	53	61‡	90†
Polonais	51	71	81
Grecs	50	73*	65*
Syriens	49	—	—
Islandais	42	81*	92*†
Roumains	41	60	47
Belges	36	47	85
Autrichiens	35	26‡	58
Écossais	34	97	88†
Irlandais	34	98	66†
Norvégiens	27	66*	96*†
Suédois	22	67*	94*†
Danois	17	61*	91*†
Gallois	6	—	—

Source : CHARLES, *The Changing Size of the Family in Canada*.

1. Pourcentage d'hommes mariés à des femmes de la même origine ethnique et pères d'enfants légitimes nés en 1941.

— Le tiret indique que nous ne possédons pas de renseignements.

* Chiffres de 1931.

† Il s'agit de protestants.

‡ La langue maternelle est l'anglais.

TABLEAU A-76 Appartenance religieuse et origine ethnique — Canada, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	2 031 246	59 796	68 106	7 230	644	32 247	11 626	35 290	19 140	55 078
Baptiste	433 404	16 838	52 557	1 572	147	19 918	4 172	12 147	6 113	3 039
Catholique	1 415 312	5 315 537	256 583	418 951	1 301	77 987	210 271	28 233	79 638	121 148
Grecque orthodoxe	2 711	819	1 278	244	91	148	9 752	282	119 219	32
Judaïque	6 910	1 276	2 075	228	168 663	398	27 204	151	671	31
Luthérienne	66 586	7 524	292 907	1 253	127	10 205	10 586	147 886	6 590	204
Mennonite	3 620	1 800	73 935	433	5	58 240	466	1 032	711	245
Pentecostale	93 174	5 275	14 651	2 013	23	5 066	2 006	6 740	3 372	2 488
Presbytérienne	692 681	16 623	26 313	2 290	191	17 574	3 120	11 537	5 483	2 992
Ukrainienne (grecque) cathol.	3 549	1 615	1 193	434	21	211	10 681	377	157 559	68
Unie du Canada	2 853 937	87 485	186 989	11 924	932	103 508	25 229	113 598	59 825	27 321
Autres	393 539	25 758	73 012	3 779	1 199	104 177	8 404	29 261	15 016	7 475

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-77 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Canada, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	25,4	1,1	6,5	1,6	0,4	7,5	3,6	9,1	4,0	25,0
Baptiste	5,4	0,3	5,0	0,3	0,1	4,6	1,3	3,1	1,3	1,4
Catholique	17,7	95,9	24,4	93,0	0,8	18,2	65,0	7,3	16,8	55,0
Grecque orthodoxe	*	*	0,1	0,1	0,1	*	3,0	0,1	25,2	*
Judaïque	0,1	*	0,2	0,1	97,3	0,1	8,4	*	0,1	*
Luthérienne	0,8	0,1	27,9	0,3	0,1	2,4	3,3	38,3	1,4	0,1
Mennonite	*	*	7,0	0,1	*	13,6	0,1	0,3	0,2	0,1
Pentecostale	1,2	0,1	1,4	0,4	*	1,2	0,6	1,7	0,7	1,1
Presbytérienne	8,7	0,3	2,5	0,5	0,1	4,1	1,0	3,0	1,2	1,4
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	0,1	0,1	*	*	3,3	0,1	33,3	*
Unie du Canada	35,7	1,6	17,8	2,6	0,5	24,1	7,8	29,4	12,6	12,4
Autres	4,9	0,5	7,0	0,8	0,7	24,2	2,6	7,6	3,2	3,4

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-78 Appartenance religieuse et origine ethnique — Terre-Neuve, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	127 160	1 672	277	9	3	58	8	297	15	93
Baptiste	578	33	34			6		4		1
Catholique	144 688	14 186	667	218	41	154	136	441	51	555
Grecque orthodoxe	1						2	1	18	
Judaïque	15		3		127		56		1	
Luthérienne	53	5	310			18	5	106		
Mennonite	17		10			4		1		
Pentecostale	19 967	107	53	1		7	3	12		6
Presbytérienne	2 379	22	32			28	2	23	6	1
Ukrainienne (grecque) cathol.	125	2					2	1	21	
Unie du Canada	94 810	883	351	11	8	101	27	218	17	28
Autres	39 106	261	92	7	1	86	2	97	12	727

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-79 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Terre-Neuve, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	29,6	9,7	15,1	3,6	1,6	12,5	3,2	24,7	10,6	6,5
Baptiste	0,1	0,2	1,8			1,2		0,3		*
Catholique	33,7	82,6	36,4	88,6	22,7	33,3	55,9	36,7	36,1	39,3
Grecque orthodoxe	*						0,8	*	12,7	
Judaïque	*		0,2		70,5		23,0		0,7	
Luthérienne	*	*	16,9			3,8	2,0	8,8		
Mennonite	*		0,5			0,9		*		
Pentecostale	4,6	0,6	2,8	*		1,5	1,2	1,0		0,4
Presbytérienne	0,6	0,1	1,7			6,0	0,8	1,9	4,2	*
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*					0,8	*	14,8	
Unie du Canada	22,1	5,1	19,1	4,4	4,4	21,8	11,1	18,1	12,0	1,9
Autres	9,1	1,5	5,0	2,8	0,6	18,6	0,8	8,0	8,5	51,5

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-80 Appartenance religieuse et origine ethnique — Île-du-Prince-Édouard, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néo- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	5 575	108	59	4	5	71	3	48	2	2
Baptiste	5 655	66	72	3		85	1	27	1	
Catholique	30 210	16 722	176	49		372	59	61	16	225
Grecque orthodoxe			1						7	
Judaïque	2				10	1				
Luthérienne	25		21			14		29	2	
Mennonite	1									
Pentecostale	400	15	1			5		2		
Presbytérienne	12 293	133	67	4		139	1	53	2	
Ukrainienne (grecque) cathol.	30	3				1			11	
Unie du Canada	26 061	317	228	33		421	16	190	24	9
Autres	3 249	54	39	10		179	2	17	1	

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-81 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Île-du-Prince-Édouard, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néo- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	6,6	0,6	8,8	3,8	33,3	5,5	3,6	11,2	3,0	0,8
Baptiste	6,7	0,4	10,8	2,9		6,5	1,2	6,3	1,5	
Catholique	36,1	96,0	26,5	47,5		28,8	71,9	14,2	24,2	95,3
Grecque orthodoxe			0,2						10,6	
Judaïque	*				66,6	*				
Luthérienne	*		3,1			1,0		6,7	3,0	
Mennonite	*									
Pentecostale	0,5	*	0,2			0,4		0,5		
Presbytérienne	14,7	0,8	10,0	3,8		10,7	1,2	12,4	3,0	
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*				*			16,6	
Unie du Canada	31,2	1,8	34,3	32,0		32,6	19,5	44,4	36,3	3,8
Autres	3,8	0,3	5,8	9,7		13,8	2,4	3,9	1,5	

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-82 Appartenance religieuse et origine ethnique — Nouvelle-Écosse, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	99 335	5 988	13 502	304	41	7 373	228	1 204	173	50
Baptiste	72 635	3 030	8 098	102	36	4 685	31	617	29	39
Catholique	160 402	71 825	4 710	2 891	65	4 627	2 279	1 217	672	3 117
Grecque orthodoxe	14	1	8			1	8		69	
Judaïque	49	3	34	3	1 454	5	174	1	3	4
Luthérienne	2 150	766	6 214	17	10	1 032	19	703	19	
Mennonite	16	1	4			9				
Pentecostale	3 472	177	381	5	5	246	7	28	4	2
Presbytérienne	36 739	903	1 552	63	16	677	61	341	33	15
Ukrainienne (grecque) cathol.	161	32	20	2		4	40	2	534	1
Unie du Canada	137 702	4 394	9 736	302	34	5 245	231	1 430	202	34
Autres	12 773	763	1 182	30	11	1 347	28	188	25	9

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-83 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Nouvelle-Écosse, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	18,9	6,8	29,7	8,1	2,4	29,1	7,3	21,0	9,8	1,5
Baptiste	13,8	3,4	17,8	2,7	2,1	18,5	1,0	10,7	1,6	1,1
Catholique	30,5	81,7	10,3	77,7	3,8	18,3	73,3	21,2	38,1	95,2
Grecque orthodoxe	*	*	*	*		*	0,3	*	3,9	
Judaïque	*	*	*	*	86,9	*	5,6	*	0,2	
Luthérienne	0,4	0,9	13,6	0,5	0,6	4,0	0,6	12,2	1,0	0,1
Mennonite	*	*	*			*				
Pentecostale	0,7	0,2	0,8	0,1	0,3	1,0	0,2	0,5	2,2	*
Presbytérienne	6,9	1,0	3,4	1,6	1,0	2,6	1,9	5,9	1,8	0,5
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	*		*	1,2	*	30,2	*
Unie du Canada	26,2	4,9	21,4	8,1	2,0	20,7	7,4	24,9	11,4	1,0
Autres	2,4	0,9	2,6	0,8	0,7	5,3	0,9	3,2	1,4	0,3

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-84 Appartenance religieuse et origine ethnique — Nouveau-Brunswick, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	61 032	1 872	941	63	27	1 240	67	1 127	59	11
Baptiste	83 811	2 178	2 604	72	7	2 683	34	789	26	10
Catholique	74 616	225 003	1 380	907	20	1 236	339	909	111	2 861
Grecque orthodoxe	5	1					7		26	
Judaïque	38	9	3		778	2	93	1		
Luthérienne	194	23	483	2		95	2	733	2	
Mennonite	2	1	2							
Pentecostale	10 698	393	168	32	1	283	1	241	2	1
Presbytérienne	12 608	301	142	7		154	4	158	2	8
Ukrainienne (grecque) cathol.	64	70	1	3	1		1	1	80	
Unie du Canada	78 363	1 834	1 413	102	17	1 696	68	810	63	16
Autres	8 509	442	249	22	8	493	17	132	8	14

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-85 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Nouveau-Brunswick, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	18,4	0,8	12,7	5,2	3,1	15,7	10,5	22,9	15,5	0,4
Baptiste	25,4	0,9	35,2	5,9	0,8	34,0	5,3	16,0	6,8	0,3
Catholique	22,6	96,9	18,6	74,9	2,3	15,6	53,5	18,5	29,2	97,9
Grecque orthodoxe	*	*	*				1,1		6,8	
Judaïque	*	*	*		90,5	*	14,2	*		
Luthérienne	*	*	6,5	0,2		1,2	0,3	14,9	0,5	
Mennonite	*	*	*							
Pentecostale	3,2	0,2	2,2	2,6	0,1	3,5	0,2	4,9	0,5	*
Presbytérienne	3,8	0,1	1,9	0,6		1,9	0,6	3,2	0,5	0,3
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	0,2	0,1		0,2	*	21,1	
Unie du Canada	23,7	0,8	19,1	8,4	1,9	21,5	10,7	16,5	16,6	0,5
Autres	2,5	0,2	3,3	1,8	0,9	6,2	2,6	2,6	2,1	0,5

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-86 Appartenance religieuse et origine ethnique — Québec, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	162 773	9 768	3 128	648	93	1 344	637	1 868	700	6 044
Baptiste	10 214	2 496	451	98	12	190	135	146	62	25
Catholique	202 823	4 203 633	16 559	105 071	631	4 341	19 652	3 755	5 495	14 084
Grecque orthodoxe	444	423	114	46	68	16	772	30	3 852	6
Judaïque	2 165	868	830	131	73 454	134	7 446	24	202	18
Luthérienne	1 286	535	11 500	107	23	271	271	2 420	67	6
Mennonite	69	11	37			18	5	6		
Pentecostale	2 609	1 701	182	638	3	37	28	66	61	74
Presbytérienne	45 641	4 465	1 162	419	36	601	188	517	179	31
Ukrainienne (grecque) cathol.	235	489	47	83	5	1	409	15	4 630	2
Unie du Canada	125 961	9 154	3 854	818	76	2 567	851	2 058	1 042	670
Autres	12 837	7 811	1 593	493	276	922	396	390	298	383

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-87 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Québec, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	28,7	0,2	7,9	0,6	0,1	12,8	2,0	16,5	4,2	28,3
Baptiste	1,8	*	1,1	*	*	1,8	0,4	1,2	0,4	0,1
Catholique	35,7	99,1	41,9	96,7	0,8	41,5	63,8	33,2	33,1	65,9
Grecque orthodoxe	*	*	0,3	*	*	0,2	2,5	0,3	23,2	*
Judaïque	0,4	*	2,1	0,1	98,3	1,2	24,1	0,2	1,2	*
Luthérienne	0,2	*	29,1	*	*	2,5	0,9	21,4	0,4	*
Mennonite	*	*	*	*	*	0,2	*	*	*	*
Pentecostale	0,5	*	0,5	0,6	*	0,4	*	0,6	0,4	0,3
Presbytérienne	8,0	0,1	2,9	0,4	*	5,7	0,6	4,5	1,0	0,1
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	0,1	*	*	*	1,3	0,1	27,9	*
Unie du Canada	22,2	0,2	9,7	0,8	0,1	24,5	2,7	18,2	6,2	3,1
Autres	2,2	0,2	4,0	0,5	0,4	8,8	1,2	3,4	1,7	1,7

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-88 Appartenance religieuse et origine ethnique — Ontario, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	960 765	26 415	29 694	4 008	262	13 803	5 351	8 572	7 808	14 201
Baptiste	191 561	6 672	16 126	989	53	7 552	1 814	2 846	2 451	2 200
Catholique	569 553	552 886	93 760	257 362	360	43 282	102 073	5 999	28 668	18 470
Grecque orthodoxe	1 101	181	471	136	17	52	3 630	45	27 498	5
Judaïque	3 638	311	947	76	63 646	204	18 098	73	347	12
Luthérienne	26 226	2 766	115 959	581	29	3 372	2 706	19 945	1 384	81
Mennonite	2 089	1 587	21 622	396	2	2 944	80	405	164	27
Pentecostale	32 353	1 554	4 493	1 177	5	1 754	613	795	734	666
Presbytérienne	421 653	7 868	16 329	1 358	103	10 855	1 758	3 493	2 862	1 263
Ukrainienne (grecque) cathol.	1 208	551	307	233	6	72	2 568	44	36 580	24
Unie du Canada	1 337 916	38 864	72 559	5 698	353	48 444	8 150	17 865	16 529	8 203
Autres	163 473	8 286	28 450	1 850	444	58 683	2 683	3 571	2 886	2 922

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-89 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Ontario, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	25,8	4,0	7,4	1,4	0,4	7,2	3,5	13,4	6,1	29,5
Baptiste	5,1	1,0	4,0	0,4	*	3,9	1,2	4,4	1,9	4,6
Catholique	15,3	85,3	23,3	93,9	0,6	22,6	68,2	9,4	22,4	38,4
Grecque orthodoxe	*	*	0,1	*	*	*	2,4	*	21,4	*
Judaïque	*	*	0,2	*	97,4	0,1	12,1	0,1	0,3	*
Luthérienne	0,7	0,4	28,9	0,2	*	1,7	1,8	31,3	1,0	0,2
Mennonite	*	0,2	5,3	0,1	*	1,5	*	0,6	0,1	*
Pentecostale	0,9	0,2	1,1	0,4	*	0,9	0,4	1,2	0,6	1,3
Presbytérienne	11,3	1,2	4,0	0,5	0,2	5,6	1,1	5,4	2,2	2,6
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	*	*	*	1,7	*	28,5	*
Unie du Canada	36,0	5,9	18,1	2,0	0,5	25,3	5,4	28,0	12,9	17,0
Autres	4,4	1,2	7,0	0,7	0,7	30,7	1,7	5,6	2,2	6,0

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-90 Appartenance religieuse et origine ethnique — Manitoba, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	100 511	2 451	2 940	238	42	1 313	1 542	3 213	3 131	8 729
Baptiste	8 044	276	4 886	25	11	652	425	792	713	29
Catholique	35 309	73 928	10 938	5 580	59	3 639	30 363	2 107	13 555	12 115
Grecque orthodoxe	267	62	136	9		16	1 300	42	21 205	
Judaïque	189	20	62	5	18 529	9	252	19	38	1
Luthérienne	6 000	608	30 637	49	13	1 039	1 570	17 669	1 502	36
Mennonite	364	55	23 741	8		27 889	67	127	204	164
Pentecostale	3 784	231	1 228	6	2	515	275	447	566	447
Presbytérienne	23 729	440	879	33	1	641	289	764	702	1 194
Ukrainienne (grecque) cathol.	714	197	319	22	3	45	3 126	86	51 200	9
Unie du Canada	203 943	4 858	12 638	444	103	7 795	3 724	10 110	9 792	6 208
Autres	13 591	810	3 442	57	135	4 227	1 438	2 370	2 764	495

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-91 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Manitoba, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	25,3	2,9	3,2	3,6	0,2	2,7	3,4	8,5	2,9	29,6
Baptiste	2,0	0,3	5,3	0,4	*	1,3	1,0	2,0	0,7	*
Catholique	8,9	88,0	11,9	86,1	0,3	7,6	68,4	5,5	12,8	41,1
Grecque orthodoxe	*	*	0,1	0,1	*	*	0,6	0,1	20,1	*
Judaïque	*	*	*	*	9,0	*	2,9	*	*	*
Luthérienne	1,5	0,7	33,3	0,8	*	2,1	3,5	46,8	1,4	0,1
Mennonite	*	*	25,8	0,1	*	58,3	0,2	0,3	0,2	0,6
Pentecostale	1,0	0,3	1,3	*	*	1,1	0,6	1,1	0,5	1,5
Presbytérienne	5,9	0,5	1,0	0,5	*	1,3	0,7	2,0	0,7	4,0
Ukrainienne (grecque) cathol.	0,2	0,2	0,3	0,3	*	*	7,0	0,2	48,5	*
Unie du Canada	51,4	5,7	13,7	6,8	0,5	16,3	8,3	26,7	9,2	21,0
Autres	3,4	1,0	3,7	0,9	0,7	8,8	3,2	6,2	2,6	1,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-92 Appartenance religieuse et origine ethnique — Saskatchewan, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	71 405	1 877	3 846	80	19	987	690	3 127	1 686	7 988
Baptiste	7 227	188	3 436	16	7	520	322	1 534	912	136
Catholique	36 794	50 063	63 796	1 817	18	2 791	18 873	3 488	9 251	18 650
Grecque orthodoxe	219	34	173	2	1	17	1 089	53	23 685	1
Judaïque	72	4	26	3	2 084	5	73	1	16	
Luthérienne	9 314	726	39 515	63	16	959	1 831	30 608	1 219	24
Mennonite	398	41	11 713	4		12 309	136	276	159	15
Pentecostale	4 053	163	1 735	15	1	534	169	1 446	265	107
Presbytérienne	19 229	308	1 160	14	6	521	125	956	322	345
Ukrainienne (grecque) cathol.	360	86		8	6	28	1 931	110	29 952	9
Unie du Canada	205 556	5 273	25 198	329	83	7 905	2 832	21 571	8 699	2 116
Autres	18 855	1 061	7 382	62	46	2 749	880	4 383	2 685	1 239

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-93 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Saskatchewan, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	19,1	3,1	2,4	3,3	0,8	3,3	2,3	4,6	2,1	26,0
Baptiste	1,9	0,3	2,1	0,7	0,3	1,7	1,1	2,2	1,1	0,4
Catholique	9,8	83,6	40,3	75,3	0,8	9,5	65,1	5,1	11,7	60,8
Grecque orthodoxe	*	*	0,1	*	*	*	3,7	*	30,0	*
Judaïque	*	*	*	0,1	91,1	*	0,3	*	*	*
Luthérienne	2,4	1,2	24,9	2,6	0,7	3,2	6,3	45,3	1,5	*
Mennonite	0,1	*	7,4	0,2	*	41,9	0,5	0,4	0,2	*
Pentecostale	1,0	0,3	1,0	0,6	*	1,8	0,6	2,1	0,3	0,3
Presbytérienne	5,1	0,5	0,7	0,6	0,3	1,7	0,4	1,4	0,4	1,1
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	0,1	0,1	0,3	0,3	*	6,6	0,2	37,9	*
Unie du Canada	55,0	8,8	15,9	13,6	3,6	26,9	9,7	31,9	11,0	6,9
Autres	5,0	1,7	4,6	2,5	2,0	9,3	3,0	6,4	3,4	4,0

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-94 Appartenance religieuse et origine ethnique — Alberta, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néo- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	126 310	3 493	5 921	387	55	2 069	1 376	5 598	2 751	2 793
Baptiste	21 189	846	10 520	65	6	1 560	683	2 907	1 203	270
Catholique	71 162	63 519	38 629	12 697	53	8 649	24 220	5 355	14 038	21 983
Grecque orthodoxe	390	81	246	16	5	22	2 054	78	35 840	12
Judaïque	209	14	46	2	4 001	8	439	13	24	
Luthérienne	11 562	1 136	56 146	124	9	1 453	2 422	36 687	1 557	12
Mennonite	338	61	8 589	22		5 740	65	114	25	25
Pentecostale	5 629	365	3 900	23		561	515	1 688	1 064	243
Presbytérienne	42 405	918	2 878	75	12	1 975	298	2 427	755	56
Ukrainienne (grecque) cathol.	421	132	196	27		33	2 113	94	29 751	17
Unie du Canada	273 127	10 341	37 230	1 240	121	14 446	5 028	31 332	15 371	2 581
Autres	49 013	2 413	19 013	347	91	19 014	1 326	9 586	3 544	562

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-95 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Alberta, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néo- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	20,9	4,1	3,2	2,5	1,2	3,7	3,3	5,8	2,5	9,7
Baptiste	3,5	1,0	5,7	0,4	0,1	2,8	1,6	3,0	1,1	0,9
Catholique	11,8	76,2	21,0	84,5	1,2	15,5	59,7	5,5	13,2	76,9
Grecque orthodoxe	*	*	0,1	0,1	0,1	*	5,0	*	33,8	*
Judaïque	*	*	*	*	91,9	*	1,0	*	*	*
Luthérienne	1,9	1,3	30,6	0,8	0,2	2,6	5,9	38,2	1,4	*
Mennonite	*	*	4,6	0,1		10,3	0,2	0,1	*	*
Pentecostale	0,9	0,4	2,1	0,1		1,0	1,2	1,7	1,0	0,9
Presbytérienne	7,0	1,1	1,5	0,5	0,3	3,5	0,7	2,5	0,7	0,2
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	0,2	0,1	0,2		*	5,2	*	28,0	*
Unie du Canada	45,3	12,4	20,3	8,2	2,7	26,0	12,4	32,6	14,5	9,0
Autres	8,1	2,8	10,3	2,3	2,0	34,2	3,2	9,9	3,3	1,9

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-96 Appartenance religieuse et origine ethnique — Colombie-Britannique, 1961

Église	Britanniques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néerlandais	Polonais	Scandinaves	Ukrainiens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	312 417	5 991	7 620	1 482	93	3 875	1 700	9 951	2 735	7 058
Baptiste	32 092	1 024	6 286	199	15	1 935	722	2 462	709	75
Catholique	87 471	41 790	25 418	32 059	54	8 810	12 000	4 764	7 546	22 258
Grecque orthodoxe	269	35	129	35		24	884	33	6 885	2
Judaïque	532	47	119	8	4 574	30	572	19	40	
Luthérienne	9 645	942	31 597	310	27	1 934	1 752	38 501	827	41
Mennonite	323	43	8 207	3	3	9 309	113	103	159	14
Pentecostale	10 067	558	2 468	116	6	1 117	394	1 978	663	801
Presbytérienne	75 093	1 254	2 068	313	17	1 969	392	2 765	613	71
Ukrainienne (grecque) cathol.	231	53	74	56		27	479	24	4 714	6
Unie du Canada	367 441	11 424	23 539	2 936	137	14 764	4 263	27 776	7 995	7 448
Autres	71 300	3 809	11 401	882	187	16 382	1 599	8 416	2 754	1 040

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-97 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Colombie-Britannique, 1961 (pourcentages)

Église	Britanniques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néerlandais	Polonais	Scandinaves	Ukrainiens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	32,3	8,9	6,4	3,8	1,8	6,4	6,8	10,2	7,6	18,1
Baptiste	3,3	1,5	5,2	0,5	0,3	3,2	2,9	2,5	1,9	0,2
Catholique	9,0	62,4	21,3	83,4	1,0	14,6	48,2	4,9	21,1	57,3
Grecque orthodoxe	*	*	0,1	*			3,5		19,3	
Judaïque	*	*	0,1	*	89,4		2,2		0,1	
Luthérienne	1,0	1,4	26,5	0,8	0,5	3,2	7,0	39,7	2,3	0,1
Mennonite	*	*	6,9	*	*	15,4	0,5	0,1	0,4	
Pentecostale	1,0	0,8	2,0	0,3	0,1	1,8	1,5	2,0	1,8	2,0
Presbytérienne	7,7	1,8	1,7	0,8	0,3	3,2	1,5	2,8	1,7	0,2
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	0,1			1,9		13,2	
Unie du Canada	38,0	17,0	19,7	7,6	2,6	24,5	17,1	28,6	22,4	19,1
Autres	7,3	5,6	9,5	2,2	3,6	27,2	6,4	8,6	7,7	2,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-98 Appartenance religieuse et origine ethnique — Yukon, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	2 533	119	119	2		70	16	171	59	1 214
Baptiste	302	21	22	1		40	4	20	5	246
Catholique	1 099	728	311	177		47	176	37	118	693
Grecque orthodoxe	1	1					2		53	6
Judaïque										
Luthérienne	96	11	338			16	6	316	4	
Mennonite			3			11				
Pentecostale	50	2	19			3	1	9	1	6
Presbytérienne	658	7	36	4		12	2	30	6	3
Ukrainienne (grecque) cathol.							3		39	
Unie du Canada	1 786	79	148	5		80	17	138	41	5
Autres	421	23	96	11		70	14	52	19	34

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-99 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique—Yukon, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	36,4	12,0	10,8	1,0		20,0	6,6	22,1	17,1	55,0
Baptiste	4,3	2,1	2,0	0,5		11,4	1,6	2,5	1,4	11,1
Catholique	15,8	73,4	28,4	88,5		13,4	73,0	4,7	34,2	31,4
Grecque orthodoxe		0,1					0,8		15,3	0,3
Judaïque	*									
Luthérienne	1,3	1,1	30,9			4,5	2,4	40,8	1,1	
Mennonite			0,3			3,1	*			
Pentecostale	0,7	0,2	1,7			0,9	0,4	1,1	0,3	0,3
Presbytérienne	9,4	0,7	3,2	2,0		3,4	0,8	3,8	1,7	0,1
Ukrainienne (grecque) cathol.							1,2		11,3	
Unie du Canada	25,7	7,9	13,5	2,5		22,9	7,0	17,8	11,8	0,2
Autres	6,0	2,3	8,7	5,5		20,0	5,8	6,7	5,5	1,5

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-100 Appartenance religieuse et origine ethnique — Territoires du Nord-Ouest, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	1 430	42	59	5	4	44	8	114	21	6 895
Baptiste	96	8	22	2		10	1	3	2	8
Catholique	1 185	1 254	239	123		39	101	100	117	6 137
Grecque orthodoxe	1						4		81	
Judaïque			5		6		1			
Luthérienne	35	6	187			2	2	169	7	
Mennonite	3		7			7				
Pentecostale	92	9	23			4		28	12	135
Presbytérienne	254	4	8			2		10	1	5
Ukrainienne (grecque) cathol.							9		47	
Unie du Canada	1 271	64	95	6		44	22	100	50	3
Autres	412	25	73	8		25	19	59	20	50

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-101 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Territoires du Nord-Ouest, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrai- niens	Indiens et Esquimaux
Anglicane du Canada	29,9	2,9	8,2	3,4	40,0	24,8	4,7	19,5	5,8	52,1
Baptiste	2,0	0,6	3,0	1,3		5,6	0,6	0,5	0,6	
Catholique	24,7	88,8	33,2	85,4		22,0	60,4	17,1	32,6	46,3
Grecque orthodoxe	*						2,3		22,6	
Judaïque			0,7		60,0		0,6			
Luthérienne	0,7	0,4	26,0			1,1	1,1	28,9	1,9	
Mennonite	*		1,0			3,9				
Pentecostale	1,9	0,6	3,2			2,2		4,8	3,3	1,0
Presbytérienne	5,3	0,3	1,1			1,1		1,7	0,3	*
Ukrainienne (grecque) cathol.							5,3		13,1	
Unie du Canada	26,5	4,5	13,2	4,1		24,8	13,1	17,1	13,9	*
Autres	8,6	1,7	10,1	5,5		14,1	11,3	10,1	5,5	0,4

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-102 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Calgary, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	39 767	860	1 435	105	22	559	291	1 108	468
Baptiste	6 848	225	1 964	27	6	414	152	553	185
Catholique	18 651	6 882	6 780	4 424	11	2 480	3 246	932	1 937
Grecque orthodoxe	50	11	18	3		4	202	4	1 310
Judaïque	108	10	19	1	1 762	5	257	1	11
Luthérienne	2 396	211	9 727	38	3	351	301	5 710	251
Mennonite	30	7	748	4		294	21	8	
Pentecostale	1 502	63	513	3		176	59	220	69
Presbytérienne	12 457	203	606	11	3	477	65	459	122
Ukrainienne (grecque) cathol.	42	6	23	10		2	111	10	1 171
Unie du Canada	68 222	2 171	6 944	300	33	3 372	899	5 482	2 137
Autres	10 633	490	2 983	68	34	3 025	215	1 451	372

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-103 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Calgary, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	24,7	7,7	4,5	2,1	1,1	5,0	5,0	6,9	5,8
Baptiste	4,2	2,0	6,1	0,5	0,3	3,7	2,6	3,4	2,3
Catholique	11,6	61,7	21,3	88,5	0,6	22,2	55,7	5,8	24,1
Grecque orthodoxe	*	*	*	*		*	3,4	*	16,3
Judaïque	*	*	*	*	94,0	*	4,4	*	0,1
Luthérienne	1,4	1,8	30,6	0,8	0,2	3,1	5,1	35,8	3,1
Mennonite	*	*	2,3	*		2,6	0,4	*	
Pentecostale	0,9	0,6	1,6	*		1,5	1,0	1,3	0,9
Presbytérienne	7,7	1,8	1,9	0,2	0,2	4,2	1,1	2,8	1,5
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	0,2		*	1,9	*	14,5
Unie du Canada	42,4	19,4	21,8	6,0	1,7	30,2	15,4	34,3	26,6
Autres	6,6	4,3	9,3	1,3	1,8	27,1	3,6	9,1	4,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-104 Appartenance religieuse et origine ethnique --- Zone métropolitaine de recensement d'Edmonton, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	34 248	1 002	1 410	105	27	498	446	1 295	925
Baptiste	5 608	239	2 859	14		357	227	605	488
Catholique	22 446	17 033	8 914	4 160	24	2 299	7 319	1 316	5 026
Grecque orthodoxe	205	48	120	5	3	8	829	26	12 947
Judaïque	67	1	22	1	1 742	3	163	5	8
Luthérienne	2 679	334	15 455	36	4	334	784	6 410	651
Mennonite	13	3	301			109		6	3
Pentecostale	1 067	88	1 168	3		75	203	272	415
Presbytérienne	10 287	243	457	17	4	503	100	425	316
Ukrainienne (grecque) cathol.	168	34	69	9		16	654	31	9 237
Unie du Canada	69 090	2 907	7 247	273	53	3 554	1 714	6 344	6 723
Autres	8 582	532	3 400	89	42	6 073	461	1 122	1 425

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-105 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique --- Zone métropolitaine de recensement d'Edmonton, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	22,1	4,4	3,4	2,2	1,4	3,6	3,4	7,2	2,4
Baptiste	3,6	1,0	6,9	0,3		2,5	1,7	3,3	1,2
Catholique	14,5	75,8	21,5	88,2	1,2	16,6	56,7	7,3	13,1
Grecque orthodoxe	0,1	0,2	0,3	0,1	0,2	*	6,4	0,1	33,9
Judaïque	*	*	*	*	91,7	*	1,2	*	*
Luthérienne	1,7	1,4	37,3	0,8	0,2	2,4	6,0	35,8	1,7
Mennonite	*	*	0,7			0,8		*	*
Pentecostale	0,7	0,4	2,8	*		0,5	1,5	1,5	1,0
Presbytérienne	6,6	1,0	1,1	0,4	0,2	3,6	0,8	2,3	0,8
Ukrainienne (grecque) cathol.	0,1	0,2	0,2	0,2	*	0,1	5,0	0,2	24,2
Unie du Canada	44,7	12,9	17,4	5,7	2,7	25,6	13,2	35,5	17,6
Autres	5,5	2,3	8,2	1,8	2,2	43,9	3,5	6,2	3,7

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-106 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Halifax, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	38 582	1 790	2 896	94	18	2 410	87	537	88
Baptiste	9 117	372	857	24	5	572	9	168	5
Catholique	46 912	14 770	2 349	751	26	1 647	344	566	162
Grecque orthodoxe	10	1	7			1	5		28
Judaïque	27		33	3	640	5	121	1	3
Luthérienne	574	83	800	5		208	11	323	7
Mennonite	2		3			1			
Pentecostale	545	28	49			47	1	6	
Presbytérienne	4 923	134	207	1	10	163	7	72	7
Ukrainienne (grecque) cathol.	46	8	8				2	1	55
Unie du Canada	31 777	1 002	2 042	71	12	1 438	65	423	69
Autres	2 450	113	176	6	6	264	13	66	8

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-107 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Halifax, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	28,5	9,7	30,7	9,8	2,5	35,6	13,0	24,8	20,3
Baptiste	6,7	2,0	9,0	2,5	0,7	8,4	1,3	7,7	1,1
Catholique	34,7	80,7	24,9	78,6	3,6	24,3	52,5	26,1	37,5
Grecque orthodoxe	*	*	*	*	*	*	0,8	*	6,4
Judaïque	*	*	0,4	0,3	89,2	*	18,1	*	0,7
Luthérienne	0,4	0,5	8,4	0,5		3,0	1,6	14,9	1,6
Mennonite	*	*	*			*			
Pentecostale	0,4	0,2	0,5			0,7	0,2	0,3	
Presbytérienne	3,6	0,7	2,1	0,1	1,3	2,4	1,0	3,3	1,6
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*				0,3	*	12,7
Unie du Canada	23,5	5,4	21,6	7,4	1,6	21,2	9,9	19,5	15,9
Autres	1,8	0,6	1,8	0,6	0,8	3,9	1,9	3,0	1,8

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-108 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Hamilton, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	70 260	1 619	2 359	394	12	959	694	500	706
Baptiste	13 001	386	1 055	121	6	540	158	136	199
Catholique	35 547	10 652	4 963	23 877	12	2 143	10 660	306	2 234
Grecque orthodoxe	100	14	43	11		3	336	3	2 428
Judaïque	196	13	50	3	2 102	6	424	7	29
Luthérienne	1 113	88	5 747	36	2	167	208	1 060	82
Mennonite	36	6	125			58	1	1	7
Pentecostale	1 486	58	226	80	2	64	58	11	29
Presbytérienne	34 658	476	1 100	263	9	960	238	237	294
Ukrainienne (grecque) cathol.	85	10	23	26		4	301	2	3 204
Unie du Canada	77 113	1 848	4 785	575	25	3 035	948	886	1 433
Autres	11 909	374	1 118	174	17	7 066	289	188	286

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-109 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Hamilton, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	28,6	10,4	10,9	1,5	0,5	6,3	4,8	14,9	6,4
Baptiste	5,2	2,4	4,8	0,5	0,3	3,5	1,1	4,0	1,8
Catholique	14,4	68,5	22,9	93,4	0,5	14,2	74,4	9,1	20,4
Grecque orthodoxe	*	*	0,2	*		*	2,3	*	22,2
Judaïque	*	*	0,2	*	96,1	*	2,9	0,2	0,3
Luthérienne	0,5	0,6	26,6	0,1	*	1,1	1,4	31,7	0,8
Mennonite	*	*	0,6		*	0,4	*	*	*
Pentecostale	0,6	0,4	1,0	0,3	*	0,4	0,4	0,3	0,3
Presbytérienne	14,1	3,0	5,0	1,0	0,4	6,3	1,6	7,1	2,6
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	0,1	0,1		*	2,1	*	29,3
Unie du Canada	31,4	11,8	22,1	2,2	1,1	20,2	6,6	26,5	13,1
Autres	4,8	2,6	5,1	0,7	0,8	47,0	2,0	5,6	2,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-110 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Kitchener, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	13 699	306	1 599	33	5	165	57	95	61
Baptiste	4 301	163	2 017	35	1	188	80	62	35
Catholique	11 391	3 810	16 027	1 210	8	736	4 112	91	757
Grecque orthodoxe	3		9	1			21	6	224
Judaïque	35	2	12		315	8	192		1
Luthérienne	4 569	474	20 090	70	3	229	387	344	136
Mennonite	277	233	3 139	147		251	17	75	34
Pentecostale	781	54	625	2		21	24	11	27
Presbytérienne	10 650	203	1 746	35	4	264	63	75	65
Ukrainienne (grecque) cathol.	9	2	16				32		603
Unie du Canada	16 504	511	3 808	93		457	130	208	174
Autres	4 807	310	5 362	83	1	916	118	104	46

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-111 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Kitchener, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	20,4	5,0	2,9	1,9	1,4	5,1	1,0	8,8	2,8
Baptiste	6,4	2,6	3,7	2,0	0,3	5,8	1,5	5,7	1,6
Catholique	16,9	62,7	29,4	70,8	2,2	22,7	78,5	8,4	34,9
Grecque orthodoxe	*		*	*			0,4	0,6	10,3
Judaïque	*	*	*		93,4	0,2	3,6		*
Luthérienne	6,8	7,8	36,8	4,0	0,9	7,0	7,3	32,1	6,2
Mennonite	0,4	3,8	5,7	8,6		7,7	0,3	7,0	1,5
Pentecostale	1,1	0,9	1,1	0,1		0,6	0,5	1,0	1,2
Presbytérienne	15,8	3,3	3,2	2,0	1,1	8,1	1,2	7,0	3,0
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*				0,6		27,8
Unie du Canada	24,6	8,4	6,9	5,4		14,1	2,4	19,4	8,0
Autres	7,1	5,1	9,8	4,8	0,3	28,3	2,2	9,7	2,1

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-112 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de London, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	40 483	719	1 334	173	4	487	187	305	193
Baptiste	10 033	250	585	41	3	293	37	100	72
Catholique	16 167	3 528	2 272	2 968	3	2 876	2 349	169	358
Grecque orthodoxe	20	2	12				107	1	485
Judaïque	71		26	5	463	6	221	5	5
Luthérienne	682	51	2 722	13		76	72	633	15
Mennonite	19		70		1	2	9	3	
Pentecostale	959	40	94	44		53	36	19	27
Presbytérienne	11 169	161	458	25		282	25	125	26
Ukrainienne (grecque) cathol.	3	3		3	1	2	42		354
Unie du Canada	47 471	928	2 435	147	12	1 447	241	560	265
Autres	5 471	154	416	48	10	1 521	32	71	34

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-113 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de London, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	30,5	12,3	12,7	4,9	0,8	6,9	5,5	15,3	10,5
Baptiste	7,5	4,2	5,6	1,1	0,6	4,1	1,1	5,0	3,9
Catholique	12,1	60,4	21,7	85,6	0,6	40,8	69,9	8,4	19,5
Grecque orthodoxe	*	*	0,1				3,1	*	26,4
Judaïque	*	0,2	0,2	0,1	93,1	*	6,5	0,3	0,3
Luthérienne	0,5	0,9	26,1	0,4		1,0	2,1	31,7	0,8
Mennonite	*		0,7		0,2	*	0,3	0,2	
Pentecostale	0,7	0,7	0,9	1,2		0,8	1,0	1,0	1,4
Presbytérienne	8,4	2,7	4,3	0,7		4,0	0,7	6,2	1,4
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	*	0,2	*	1,2		19,3
Unie du Canada	35,8	15,9	23,3	4,2	2,4	20,5	7,1	28,1	14,4
Autres	4,1	2,6	3,9	1,3	2,0	21,5	1,0	3,5	1,8

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-114 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Montréal, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	111 685	5 538	2 157	545	84	863	499	1 132	567
Baptiste	6 685	938	296	81	11	117	112	88	55
Catholique	126 668	1 332 315	10 210	98 291	412	2 684	15 875	1 961	4 612
Grecque orthodoxe	371	339	100	43	48	14	709	25	3 453
Judaïque	2 077	838	815	126	72 131	132	7 320	24	192
Luthérienne	973	366	9 392	98	21	244	234	1 995	61
Mennonite	55	9	32			11	5	1	
Pentecostale	1 599	1 013	144	629	3	31	22	47	58
Presbytérienne	35 808	2 504	917	376	31	490	160	356	143
Ukrainienne (grecque) cathol.	128	192	36	79	5		343		4 269
Unie du Canada	82 682	5 086	2 505	750	60	1 820	718	1 385	868
Autres	8 894	4 342	1 269	448	256	732	350	280	241

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-115 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Montréal, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	29,5	0,4	7,7	0,5	0,1	12,0	1,8	15,5	3,9
Baptiste	1,7	*	1,0	*	*	1,6	0,4	1,2	0,4
Catholique	33,5	98,4	36,6	96,8	0,6	37,6	60,2	26,8	31,7
Grecque orthodoxe	*	*	0,4	*	*	0,2	2,6	0,3	23,7
Judaïque	0,6	*	2,9	0,1	98,7	1,8	27,7	0,3	1,3
Luthérienne	0,3	*	33,6	*	*	3,4	0,9	27,3	0,4
Mennonite	*	*	0,1			0,2	*	*	
Pentecostale	0,4	*	0,5	0,6	*	0,4	*	0,6	0,4
Presbytérienne	9,4	0,2	3,2	0,4	*	6,8	0,6	4,8	1,0
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	0,1	*	*		1,3		29,4
Unie du Canada	21,8	0,4	8,9	0,7	*	25,4	2,7	18,9	5,9
Autres	2,3	0,3	4,5	0,4	0,4	10,2	1,3	3,8	1,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-116 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement d'Ottawa, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	51 461	2 222	1 230	163	27	565	179	584	264
Baptiste	5 222	448	267	13	4	215	48	75	31
Catholique	56 170	169 025	3 351	8 674	52	1 832	3 088	597	935
Grecque orthodoxe	56	14	18	3		1	79	3	558
Judaïque	172	32	64	6	3 455	3	370	5	50
Luthérienne	1 228	230	4 560	18		175	116	752	14
Mennonite	8		39			2	1	2	
Pentecostale	884	67	72	20	1	46	19	10	11
Presbytérienne	14 305	547	311	28	10	362	33	152	49
Ukrainienne (grecque) cathol.	75	61	7	4			33	1	658
Unie du Canada	53 341	2 214	1 798	121	23	1 387	221	953	359
Autres	6 305	514	583	44	77	997	56	184	56

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-117 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement d'Ottawa, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	27,1	1,2	10,0	1,7	0,7	10,1	4,2	17,6	8,8
Baptiste	2,7	0,3	2,1	0,1	0,1	3,8	1,1	2,2	1,0
Catholique	29,6	96,3	27,2	95,3	1,4	32,8	72,7	17,9	31,3
Grecque orthodoxe	*	*	0,1	*	*	*	1,8	*	18,6
Judaïque	*	*	0,5	*	94,6	*	8,7	0,2	1,6
Luthérienne	0,6	0,1	37,0	0,2		3,1	2,7	22,6	0,5
Mennonite	*		0,3			*	*	*	
Pentecostale	0,5	*	0,6	0,2	*	0,8	0,4	0,3	0,4
Presbytérienne	7,5	0,3	2,5	0,3	0,3	6,4	0,8	4,5	1,6
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	*		*	0,8	*	22,0
Unie du Canada	28,1	1,2	14,6	1,3	0,6	24,8	5,2	28,7	12,0
Autres	3,3	0,3	4,7	0,5	2,1	17,8	1,3	5,5	1,8

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-118 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Québec, 1961

Église	Britanniques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néerlandais	Polonais	Scandinaves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	2 318	244	52	10	3	25	1	31	
Baptiste	165	78	6	1		1	1	6	
Catholique	9 866	335 798	689	1 052	21	110	190	249	33
Grecque orthodoxe	3	21					1		5
Judaïque	28	6	1	2	364		10		
Luthérienne	20	4	132		1	4	1	10	
Mennonite									
Pentecostale	4	8						5	
Presbytérienne	604	204	39	7	1	8		4	
Ukrainienne (grecque) cathol.	5	15		2			15		10
Unie du Canada	1 044	152	34	3		31	2	30	6
Autres	152	302	43	3	10	8	3	7	2

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-119 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Québec, 1961 (pourcentages)

Église	Britanniques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néerlandais	Polonais	Scandinaves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	16,3	*	5,2	0,9	0,8	13,3	0,4	9,0	
Baptiste	1,1	*	0,6	*		0,5	0,4	1,7	
Catholique	69,4	99,6	69,1	97,4	5,2	58,8	84,8	72,8	58,9
Grecque orthodoxe	*	*					0,4		8,9
Judaïque	0,2	*	0,1	0,2	91,0		4,4		
Luthérienne	0,1	*	13,2		0,3	2,1	0,4	2,9	
Mennonite									
Pentecostale	*	*						1,4	
Presbytérienne	4,2	*	3,9	0,6	0,3	4,2		1,1	
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*		0,2			6,6		17,8
Unie du Canada	7,3	*	3,4	0,3		16,5	0,9	8,7	10,7
Autres	1,0	*	4,3	0,3	2,5	4,2	1,3	2,0	3,5

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-120 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Saint John, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	20 127	686	256	24	6	363	14	348	29
Baptiste	12 676	366	226	11	3	410	20	144	3
Catholique	21 852	10 945	324	191	6	279	79	269	18
Grecque orthodoxe	2						3		6
Judaïque	11	3	3		325	2	42	1	
Luthérienne	47	4	206			33	1	106	1
Mennonite		1							
Pentecostale	1 272	47	31	1		46	1	13	1
Presbytérienne	2 378	42	41	3		31	1	23	
Ukrainienne (grecque) cathol.	14	3		2					26
Unie du Canada	13 929	350	257	21	3	338	12	147	15
Autres	1 961	76	34	6	7	51	7	33	1

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-121 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Saint John, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	27,1	5,4	18,5	9,2	1,7	23,3	7,7	32,1	29,0
Baptiste	17,0	2,9	16,4	4,2	0,9	26,4	11,1	13,2	3,0
Catholique	29,4	87,3	23,5	73,7	1,7	17,9	43,8	24,8	18,0
Grecque orthodoxe	*						1,6		6,0
Judaïque	*	*	0,2		92,8	0,1	23,3	0,1	
Luthérienne	*	*	14,9			2,1	0,6	9,7	1,0
Mennonite									
Pentecostale	1,7	0,4	2,2	0,4		2,9	0,6	1,1	1,0
Presbytérienne	3,2	0,3	2,9	1,1		1,9	0,6	2,1	
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*		0,8					26,9
Unie du Canada	18,7	2,7	18,6	8,1	0,9	21,7	6,6	13,5	15,0
Autres	2,6	0,6	2,4	2,3	2,0	3,2	3,8	3,0	1,0

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-122 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de St. John's, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	19 656	176	91	2	1	7	2	105	9
Baptiste	266	12	12			4		4	
Catholique	43 200	916	194	69	14	54	40	197	11
Grecque orthodoxe								1	4
Judaïque	4		2		54		34		1
Luthérienne	11	2	121				1	28	
Mennonite	8					1			
Pentecostale	632	4	3					2	
Presbytérienne	1 558	13	9			24		8	5
Ukrainienne (grecque) cathol.	43	2					2		6
Unie du Canada	18 021	159	99	4	2	25	14	76	8
Autres	3 152	36	33		1	6		13	

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-123 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de St. John's, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	22,7	13,3	16,1	2,6	1,3	5,7	2,1	24,1	20,4
Baptiste	0,3	0,9	2,1			3,3		0,9	
Catholique	49,9	69,3	34,3	92,0	19,4	44,6	43,0	45,3	25,0
Grecque orthodoxe	*							0,2	9,0
Judaïque	*		0,4		75,0		36,5		2,2
Luthérienne	*	0,2	21,4				1,0	6,4	
Mennonite	*					0,8			
Pentecostale	0,7	0,3	0,5					0,5	
Presbytérienne	1,8	1,0	1,5			19,8	2,1	1,8	11,3
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	0,2							13,6
Unie du Canada	20,8	12,0	17,5	5,3	2,7	20,6	15,0	17,5	18,1
Autres	3,6	2,7	5,8		1,3	4,9		2,9	

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-124 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Sudbury, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	6 415	363	322	45	1	114	52	134	200
Baptiste	1 277	102	141	10		23	29	50	80
Catholique	12 719	38 409	1 479	7 890	9	389	2 339	210	1 572
Grecque orthodoxe	10	3	14	6			60		688
Judaïque	19		2		137		16		4
Luthérienne	330	46	1 165	30	1	58	34	335	69
Mennonite	2	8	38			6			
Pentecostale	205	5	29	2		12	10	16	16
Presbytérienne	2 326	106	82	5		61	22	35	45
Ukrainienne (grecque) cathol.	36	36	10	3		1	94	1	1 730
Unie du Canada	12 786	769	797	73	10	335	148	383	487
Autres	959	165	136	16		65	41	28	51

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-125 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Sudbury, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	17,2	0,9	7,6	0,6	0,6	10,7	1,8	11,2	4,0
Baptiste	3,4	0,3	3,3	0,1		2,1	1,0	4,1	1,6
Catholique	34,2	95,9	35,0	97,6	5,6	36,5	82,2	17,6	31,8
Grecque orthodoxe	*	*	0,3	*			2,1		13,9
Judaïque	*				86,7		0,6		*
Luthérienne	0,9	0,1	27,6	0,4	0,6	5,4	1,1	28,1	1,3
Mennonite	*	*	0,9			0,6			
Pentecostale	0,6	*	0,7	*		1,1	0,4	1,3	0,3
Presbytérienne	6,2	0,3	1,9	*		5,7	0,8	2,9	0,9
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	0,2	*		*	3,3		35,0
Unie du Canada	34,4	1,9	18,9	0,9	6,3	31,4	5,2	32,1	9,8
Autres	2,5	0,4	3,2	0,2		6,1	1,4	2,3	1,0

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-126 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Toronto, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	351 333	6 417	6 965	1 576	127	3 639	1 778	2 367	2 153
Baptiste	51 925	1 207	2 328	359	21	1 561	661	613	770
Catholique	159 785	41 969	21 543	134 060	168	8 202	32 539	1 247	7 907
Grecque orthodoxe	523	52	192	66	10	34	1 643	16	11 574
Judaïque	2 773	240	662	54	52 284	146	15 806	47	217
Luthérienne	3 218	275	27 434	101	22	827	729	5 695	237
Mennonite	407	65	594	5	1	122	9	33	6
Pentecostale	4 765	167	351	717	1	162	150	161	255
Presbytérienne	131 176	1 631	2 462	444	55	2 181	611	814	1 019
Ukrainienne (grecque) cathol.	410	41	104	129	4	20	908	23	16 865
Unie du Canada	354 648	7 875	13 153	2 168	143	9 381	2 547	3 952	4 631
Autres	46 240	1 482	4 512	699	287	7 159	1 197	1 082	1 016

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-127 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Toronto, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	31,7	10,4	8,6	1,1	0,2	10,8	3,0	14,7	4,6
Baptiste	4,6	1,9	2,8	0,3	*	4,6	1,1	3,8	1,6
Catholique	14,4	68,3	26,8	95,4	0,3	24,5	55,5	7,7	16,9
Grecque orthodoxe	*	*	0,2	*	*	0,1	2,8	0,1	24,8
Judaïque	0,3	0,4	0,8	*	98,4	0,4	26,9	0,3	0,5
Luthérienne	0,3	0,4	34,1	*	*	2,4	1,2	35,4	0,5
Mennonite	*	0,1	0,7	*	*	0,4	*	0,2	*
Pentecostale	0,4	0,3	0,4	0,5	*	0,5	0,3	1,0	0,5
Presbytérienne	11,8	2,6	3,0	0,3	0,1	6,5	1,0	5,0	2,1
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	0,1	*	1,5	*	1,5	0,1	36,1
Unie du Canada	32,0	12,8	16,3	1,5	0,3	28,0	4,3	24,6	9,9
Autres	4,1	2,4	5,6	0,5	0,5	21,4	2,0	6,7	2,1

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-128 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Vancouver, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	154 933	2 646	3 209	670	58	1 689	891	4 217	1 230
Baptiste	18 468	437	3 430	107	11	1 050	388	1 295	407
Catholique	44 806	19 642	10 881	15 300	32	3 788	6 092	1 975	3 790
Grecque orthodoxe	180	23	68	19		11			3 916
Judaïque	457	45	92	7	4 360	25	522	17	35
Luthérienne	5 298	427	15 110	170	21	1 005	811	20 608	455
Mennonite	117	6	2 614		3	1 804	42	34	70
Pentecostale	4 099	189	773	46	4	466	137	788	263
Presbytérienne	42 051	691	985	170	13	972	214	1 299	363
Ukrainienne (grecque) cathol.	106	25	40	26		16	285	11	2 607
Unie du Canada	184 054	4 674	9 457	1 316	105	6 221	2 072	11 035	4 033
Autres	36 515	1 702	4 397	469	170	6 899	852	3 841	1 543

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-129 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Vancouver, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	31,5	8,6	6,2	3,6	1,2	7,0	6,9	9,3	6,5
Baptiste	3,7	1,4	6,7	0,6	0,2	4,3	3,0	2,8	2,1
Catholique	9,1	64,3	21,3	83,6	0,7	15,8	47,3	4,3	20,2
Grecque orthodoxe	*	0,1	0,1	0,1		*	4,3	*	20,9
Judaïque	*	0,1	0,2	*	91,2	0,1	4,0	*	0,2
Luthérienne	1,0	1,3	29,5	0,9	0,4	4,1	6,3	45,6	2,4
Mennonite	*	*	5,1		*	7,5	0,3	*	0,4
Pentecostale	0,8	0,6	1,5	0,3	*	1,9	1,0	1,7	1,4
Presbytérienne	8,5	2,2	1,9	0,9	0,3	4,0	1,6	2,8	1,9
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	0,1		*	2,2	*	13,9
Unie du Canada	37,4	15,3	18,5	7,1	2,1	25,9	16,1	24,4	21,5
Autres	7,4	5,5	8,6	2,5	3,5	28,8	6,6	8,5	8,2

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-130 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Victoria, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	52 876	764	712	152	24	392	153	1 007	220
Baptiste	3 727	102	165	25		92	12	162	21
Catholique	8 916	2 610	1 136	872	1	740	771	294	358
Grecque orthodoxe	17	2	4	7			27	1	199
Judaïque	29		3		55	1	28		1
Luthérienne	599	53	1 290	7		124	69	1 765	23
Mennonite	2		23			11	1		2
Pentecostale	881	37	90			39	11	96	20
Presbytérienne	10 112	99	146	27	1	144	40	251	33
Ukrainienne (grecque) cathol.	25	1	5	10			19	2	189
Unie du Canada	34 452	747	1 376	122	9	950	242	1 659	365
Autres	8 178	223	391	43	1	718	73	486	78

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-131 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Victoria, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	44,1	16,4	13,3	12,0	26,3	12,2	10,5	17,5	14,5
Baptiste	3,1	2,1	3,0	1,9		2,8	0,8	2,8	1,3
Catholique	7,4	56,2	21,2	68,9	1,0	23,0	53,3	5,1	23,7
Grecque orthodoxe	*	*	*	0,6		*	1,8	*	13,1
Judaïque	*				60,4		1,9		*
Luthérienne	0,5	1,1	24,1	0,6		3,8	4,7	30,8	1,5
Mennonite	*		0,4			0,3	*		0,1
Pentecostale	0,7	0,8	1,6			1,2	0,8	1,6	1,3
Presbytérienne	8,4	2,1	2,7	2,1	1,0	4,4	2,7	4,3	2,1
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	*	0,8			1,3	*	12,5
Unie du Canada	28,7	16,1	25,7	9,6	9,8	29,5	16,7	28,9	24,1
Autres	6,8	4,8	7,3	3,3	1,0	22,3	5,0	8,4	5,1

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-132 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Windsor, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	24 259	1 436	881	122	8	308	369	246	390
Baptiste	4 436	366	436	26	4	144	118	62	95
Catholique	24 526	36 911	3 718	11 083	16	751	4 277	241	1 483
Grecque orthodoxe	96	27	35	20		1	246	1	1 336
Judaïque	73	2	25	5	1 354	1	317		10
Luthérienne	600	114	2 457	16		86	84	364	60
Mennonite	7		43			14	1	2	
Pentecostale	666	54	167	2		41	58	31	24
Presbytérienne	8 956	340	345	42	2	154	53	71	96
Ukrainienne (grecque) cathol.	43	16	10	2	1	1	124		1 338
Unie du Canada	23 041	1 370	1 455	150	9	699	273	234	563
Autres	3 506	256	372	41	14	146	77	40	93

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-133 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Windsor, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Née- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	26,8	3,5	8,8	1,0	0,6	13,1	6,1	19,0	7,0
Baptiste	4,9	0,9	4,3	0,2	0,3	6,1	1,9	4,7	1,7
Catholique	27,1	90,2	37,3	96,2	1,1	32,0	71,3	18,6	26,9
Grecque orthodoxe	0,1	*	0,4	0,2		*	4,1	*	24,6
Judaïque	*	*	0,3	*	96,1	*	5,2		0,2
Luthérienne	0,7	0,3	24,7	0,1		3,6	1,4	28,1	1,0
Mennonite	*		0,4	*		0,6	*	0,1	
Pentecostale	0,7	0,1	1,6			1,7	1,0	2,3	0,4
Presbytérienne	9,9	0,8	3,4	0,4	0,1	6,5	0,9	5,4	1,7
Ukrainienne (grecque) cathol.	*	*	0,1	*	*	*	2,0		24,2
Unie du Canada	25,5	3,3	14,6	1,3	0,6	29,7	4,5	18,1	10,2
Autres	3,8	0,6	3,7	0,4	1,0	6,2	1,2	3,0	1,6

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-134 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Winnipeg, 1961

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	60 123	1 335	1 653	188	29	817	930	1 724	1 692
Baptiste	4 492	138	2 867	23	9	327	246	379	348
Catholique	22 754	34 162	7 359	5 073	47	2 445	16 984	1 132	8 314
Grecque orthodoxe	160	41	95	8		9	757	20	10 137
Judaïque	177	19	57		18 049	5	237	19	37
Luthérienne	3 649	382	18 940	39	11	558	808	7 525	949
Mennonite	173	30	8 898	4		3 492	52	52	131
Pentecostale	1 752	102	801	3		224	138	244	239
Presbytérienne	12 647	219	522	26	1	342	147	337	313
Ukrainienne (grecque) cathol.	409	110	226	20	3	26	1 518	53	24 354
Unie du Canada	99 581	2 774	6 762	351	86	4 018	2 369	5 280	6 082
Autres	8 047	465	2 026	45	115	2 614	718	1 069	1 322

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

TABLEAU A-135 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Winnipeg, 1961 (pourcentages)

Église	Britan- niques	Français	Allemands	Italiens	Juifs	Néer- landais	Polonais	Scandi- naves	Ukrainiens
Anglicane du Canada	28,0	3,3	3,2	3,2	0,2	5,4	3,7	9,6	3,1
Baptiste	2,0	0,3	5,7	0,4	*	2,1	1,0	2,1	0,6
Catholique	10,6	85,8	14,6	87,6	0,3	16,4	68,1	6,3	15,4
Grecque orthodoxe	*	0,1	0,2	0,1	*	*	3,0	0,1	18,8
Judaïque	*	*	0,1	*	98,3	*	1,0	0,1	*
Luthérienne	1,7	1,0	37,7	0,7	*	3,7	3,2	42,1	1,7
Mennonite	*	*	17,7	*	*	23,4	0,2	0,3	0,2
Pentecostale	0,8	0,3	1,5	*	*	1,5	0,6	1,3	0,4
Presbytérienne	5,9	0,6	1,0	0,4	*	2,2	0,6	1,8	0,6
Ukrainienne (grecque) cathol.	0,2	0,3	0,5	0,3	*	0,2	6,0	0,3	45,1
Unie du Canada	46,5	6,9	13,4	6,0	0,5	27,0	9,5	29,6	11,2
Autres	3,7	1,1	4,0	0,8	0,6	17,5	2,8	5,9	2,4

Source : HENRIPIN, CHARBONNEAU et MERTENS, « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », et le recensement du Canada de 1961, catalogue 92-559.

* Pourcentage inférieur à 0,1.

TABLEAU A-136 Répartition, selon le niveau d'instruction, de la population de 15 ans et plus née au Canada, par classe d'âge, et de la population immigrée de 15 ans et plus, par époque d'immigration et classe d'âge — Canada, 1961 (pourcentages)

	Total		Aucune instruction	Élémentaire		Secondaire			Formation universitaire non sanctionnée par un grade		Grade universitaire
	Nombre	%		1-4 ans	5 ans ou plus	1-2 ans	3 ans	4-5 ans			
Canada	12 046 325	100	1,5	7,1	35,5	22,8	9,8	16,7	3,6		2,9
Population née au Canada (15 ans et plus)	9 471 082	100	1,2	6,6	34,3	24,3	10,5	16,7	3,5		2,9
15-24 ans	2 365 127	100	0,5	1,9	24,2	32,1	14,5	21,0	4,6		1,1
25-34	2 030 784	100	0,7	3,2	31,9	25,8	11,4	19,1	3,9		4,0
35-44	1 928 821	100	0,8	5,9	35,7	23,3	10,6	16,7	3,2		3,8
45-54	1 466 993	100	1,2	8,8	39,7	20,9	8,9	14,3	3,0		3,3
55-64	828 082	100	2,2	13,7	44,6	16,9	6,1	11,0	2,6		2,9
65 ans et plus	851 275	100	3,5	19,2	45,8	14,1	4,7	8,9	1,8		2,1
Population immigrée (15 ans et plus)	2 575 243	100	2,6	8,9	39,9	17,5	7,1	16,9	3,9		3,2
Avant 1931	1 216 999	100	4,0	11,2	45,7	17,3	5,7	11,8	2,5		1,8
25-34 ans	16 607	100	0,4	1,9	30,1	26,0	12,0	20,2	4,3		5,2
35-44	97 832	100	0,3	2,2	32,6	25,7	11,7	19,7	3,5		4,2
45-54	227 656	100	1,3	7,7	42,5	22,4	7,9	13,4	2,7		2,1
55-64	377 012	100	3,2	13,0	48,0	16,4	5,0	10,5	2,4		1,6
65 ans et plus	497 892	100	6,8	13,5	48,6	13,6	3,9	10,1	2,3		1,2
De 1931 à 1945	120 148	100	1,8	6,0	31,8	19,2	8,8	20,9	5,8		5,9
15-24 ans	11 658	100	0,5	1,0	13,5	28,9	17,6	27,1	8,2		3,3
25-34	24 254	100	0,3	1,8	25,6	22,9	11,4	23,2	6,2		8,6
35-44	32 652	100	0,4	3,1	31,8	22,5	9,4	22,1	5,3		5,4
45-54	24 227	100	1,8	7,9	35,2	15,0	6,3	20,5	6,5		6,7
55-64	18 085	100	4,5	14,0	42,6	11,3	4,2	14,1	4,4		5,1
65 ans et plus	9 272	100	7,2	12,6	41,0	11,9	4,0	15,4	4,0		3,8
De 1946 à 1961	1 238 096	100	1,3	7,0	34,9	17,5	8,4	21,5	5,1		4,3
15-24 ans	239 420	100	0,4	4,1	30,0	27,6	12,2	19,9	4,7		1,2
25-34	409 462	100	0,8	6,6	34,6	16,3	8,6	23,2	5,2		4,7
35-44	330 580	100	0,8	6,3	35,3	15,7	7,7	23,1	5,8		5,2
45-54	159 628	100	2,1	10,2	38,1	13,1	5,9	19,8	5,1		5,7
55-64	66 291	100	4,5	12,7	41,5	11,5	4,5	16,2	4,1		5,0
65 ans et plus	32 715	100	8,0	13,9	42,6	10,4	3,6	14,5	3,5		3,5

Source : Recensement du Canada de 1961, données non publiées.

TABEAU A-137 Population d'origine ni britannique ni française de 11 zones métropolitaines de recensement : 1. nombres et pourcentages dans la population totale ; 2. nombres et pourcentages n'ayant ni l'anglais ni le français pour langue maternelle ; 3. nombres et pourcentages d'immigrés — Canada, 1961

	Population totale	Population d'origine ni britannique ni française					
		Nombre	%	Langue maternelle autre que l'anglais ou le français		Immigrés	
				Nombre	%	Nombre	%
Calgary	279 062	107 217	38,4	46 325	43,2	37 208	34,7
Edmonton	337 568	160 644	47,6	83 595	52,0	50 355	31,3
Hamilton	395 189	134 141	33,9	73 258	54,6	59 714	44,5
Kitchener	154 864	81 770	52,8	30 847	37,7	21 397	26,2
Montréal	2 109 509	378 404	17,9	248 485	65,7	212 754	56,2
Ottawa	429 570	65 149	15,1	28 483	43,7	24 814	38,1
Sudbury	110 694	33 598	30,4	21 627	64,4	14 041	41,8
Toronto	1 824 481	655 857	35,9	400 208	61,0	348 993	53,2
Windsor	193 365	62 264	32,2	34 165	54,9	27 378	44,0
Winnipeg	475 989	222 248	46,7	124 729	56,1	71 059	32,0
Vancouver	790 165	268 574	34,0	128 722	47,9	102 021	38,0

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogues 92-561 et 92-562.

TABEAU A-138 Population d'origine ni britannique ni française : 1. nombres et pourcentages dans la population totale ; 2. nombres et pourcentages n'ayant ni l'anglais ni le français pour langue maternelle ; 3. nombres et pourcentages d'immigrés — Canada et provinces, 1961

	Population totale	Population d'origine ni britannique ni française					
		Nombre	%	Langue maternelle autre que l'anglais ou le français		Immigrés	
				Nombre	%	Nombre	%
Canada	18 238 247	4 701 232	25,8	2 401 483	51,1	1 604 992	34,1
Provinces							
Atlantiques	1 897 425	175 038	9,2	24 006	13,7	18 730	10,7
Québec	5 259 211	450 800	8,6	280 604	62,2	236 552	52,5
Ontario	6 236 092	1 867 295	30,1	959 613	51,1	770 324	41,3
Manitoba	921 686	441 305	47,9	271 437	61,5	106 885	24,2
Saskatchewan	925 181	491 876	53,1	247 273	50,3	93 443	19,0
Alberta	1 331 944	646 870	48,5	321 266	49,7	180 149	27,8
Colombie-Britannique	1 629 082	595 231	36,5	279 428	46,9	196 120	32,9

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogues 95-561 et 95-562.

TABLEAU A-139 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine ni britannique ni française (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant pour langue maternelle une langue autre que l'anglais ou le français, dans chaque milieu — Canada et provinces, 1961

Population d'origine ni britannique ni française											
	Tous les milieux			Rurale agricole			Rurale non agricole			Langue maternelle autre que l'anglais ou le français	
			Nombre			%					
	Nombre	%		Nombre	%		Nombre	%	Tous les milieux %		Rurale agricole %
Canada	4 701 232	100	647 713	13,8	824 891	17,5	3 228 628	68,7	51,1	54,7 48,3 51,1	
Provinces Atlantiques	175 038	100	15 042	8,6	73 015	41,7	86 981	49,7	13,7	17,5 12,4 14,2	
Québec	450 800	100	6 268	1,4	29 407	6,5	415 125	92,1	62,2	45,2 63,7 62,4	
Ontario	1 876 615	100	143 002	7,6	237 991	12,7	1 495 622	79,7	51,1	48,7 42,8 52,7	
Manitoba	441 305	100	95 033	21,5	78 654	17,8	267 618	60,7	61,5	73,0 68,6 55,3	
Saskatchewan	491 875	100	180 477	36,7	124 489	25,3	186 909	38,0	50,3	53,0 56,4 43,5	
Alberta	646 870	100	168 010	26,0	105 707	16,3	373 153	57,7	49,7	54,5 53,6 46,4	
Colombie-Britannique	595 231	100	39 858	6,7	158 920	26,7	396 453	66,6	46,9	56,9 46,2 46,2	

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 92-561

TABLEAU A-140 Population d'origine allemande : nombres ; nombres et pourcentages ayant l'allemand pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrants — Canada et sept provinces, 1961

	Population d'origine allemande				
	Nombre	Ayant l'allemand pour langue maternelle		Immigrés	
		Nombre	%	Nombre	%
Canada	1 049 599	413 382	39,4	287 135	27,4
Nouvelle-Écosse	45 441	1 118	2,5	1 615	3,6
Québec	39 457	22 729	57,6	22 665	57,4
Ontario	400 517	138 751	34,6	112 574	28,1
Manitoba	91 846	54 223	59,0	26 718	29,1
Saskatchewan	158 209	64 254	40,6	27 343	17,3
Alberta	183 314	78 710	42,9	51 244	28,0
Colombie-Britannique	118 926	51 493	43,3	42 697	35,9

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogues 92-561 et 92-562.

TABLEAU A-141 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine allemande (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant l'allemand pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et sept provinces, 1961

Population d'origine allemande										
	Totale						Ayant l'allemand pour langue maternelle			
	Rurale agricole			Rurale non agricole			Urbaine		Total	
	Nombre	%		Nombre	%		Nombre	%	Nombre	%
Canada	203 290	19,4		197 619	18,8		648 690	61,8	1 049 599	100
Nouvelle-Écosse	4 873	10,7		24 162	53,2		16 406	36,1	45 441	100
Québec	1 934	4,9		3 200	8,1		34 323	87,0	39 457	100
Ontario	53 495	13,3		67 907	16,9		279 315	69,7	400 717	100
Manitoba	20 173	22,0		10 648	11,6		61 025	66,4	91 846	100
Saskatchewan	59 136	37,4		33 931	21,4		65 142	41,2	158 209	100
Alberta	51 513	28,1		24 194	13,2		107 607	58,7	183 314	100
Colombie-Britannique	11 174	9,4		29 637	24,9		78 115	65,7	118 926	100

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 92-561.

TABEAU A-142 Population d'origine ukrainienne : nombres ; nombres et pourcentages ayant l'ukrainien pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrants — Canada et six provinces, 1961

	Population d'origine ukrainienne				
	Nombre	Ayant l'ukrainien pour langue maternelle		Immigrés	
		Nombre	%	Nombre	%
Canada	473 337	304 752	64,4	110 109	23,3
Québec	16 588	11 665	70,3	7 440	44,9
Ontario	127 911	74 105	57,9	42 223	33,0
Manitoba	105 372	73 349	69,6	21 531	20,4
Saskatchewan	78 851	57 018	72,3	13 481	17,1
Alberta	105 923	71 804	67,8	19 346	18,3
Colombie-Britannique	35 640	15 611	43,8	5 536	15,5

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogues 92-561 et 92-562.

TABLEAU A-143 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine ukrainienne (nombres et pourcentages); pourcentages ayant l'ukrainien pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et six provinces, 1961

	Population d'origine ukrainienne									
	Totale								Ayant l'ukrainien pour langue maternelle	
	Rurale agricole		Rurale non agricole		Urbaine		Total		Rurale agricole	Rurale non agricole Urbaine
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	%	%
Canada	98 943	20,9	65 868	13,9	308 526	65,2	473 337	100	80,8	63,6 59,3
Québec	234	1,4	540	3,3	15 814	95,3	16 588	100	76,5	53,5 70,8
Ontario	5 079	4,0	10 019	7,8	112 813	88,2	127 911	100	61,9	43,5 59,0
Manitoba	26 708	25,3	14 431	13,7	64 233	61,0	105 372	100	83,1	72,3 63,4
Saskatchewan	32 263	40,9	16 446	20,9	30 142	38,2	78 851	100	81,9	73,7 61,3
Alberta	32 968	31,1	16 064	15,2	56 891	53,7	105 923	100	82,4	70,1 58,7
Colombie-Britannique	1 627	4,6	7 517	21,1	26 496	74,3	35 640	100	51,9	40,8 44,2

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 92-561.

TABLEAU A-144 Population d'origine italienne : nombres ; nombres et pourcentages ayant l'italien pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrants — Canada et six provinces, 1961

	Population d'origine italienne				
	Nombre	Ayant l'italien pour langue maternelle		Immigrés	
		Nombre	%	Nombre	%
Canada	450 351	331 499	73,6	265 169	58,9
Québec	108 552	87 015	80,2	66 600	61,4
Ontario	273 864	204 648	74,7	165 576	60,5
Manitoba	6 476	3 985	61,5	3 356	51,8
Saskatchewan	2 413	1 154	47,8	1 003	41,6
Alberta	15 025	9 454	62,9	7 769	51,7
Colombie-Britannique	38 399	23 434	61,0	19 184	50,0

Source : Recensement du Canada de 1961, catzlogues 92-561 et 92-562.

TABLEAU A-145 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine italienne (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant l'italien pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et six provinces, 1961

	Population d'origine italienne									
	Totale						Ayant l'italien pour langue maternelle			
	Rurale agricole		Rurale non agricole		Urbaine		Rurale agricole	Rurale non agricole	Urbaine	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%				
Canada	5 441	1,2	18 418	4,1	426 492	94,7	43,4	49,1	75,1	
Québec	312	0,3	1 251	1,2	106 989	98,6	48,4	37,2	80,8	
Ontario	2 526	0,9	8 500	3,1	262 838	96,0	49,3	49,4	75,8	
Manitoba	92	1,4	276	4,3	6 108	94,3	19,6	41,7	63,1	
Saskatchewan	419	17,4	504	20,9	1 490	61,7	36,0	44,6	52,2	
Alberta	1 029	6,8	1 267	8,4	12 729	84,7	39,1	49,2	66,2	
Colombie-Britannique	904	2,4	5 356	13,9	32 139	83,7	41,3	56,9	62,3	

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 92-561.

TABLEAU A-146 Population d'origine néerlandaise : nombres ; nombres et pourcentages ayant le néerlandais pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrants — Canada et sept provinces, 1961

	Population d'origine néerlandaise				
	Nombre	Ayant le néerlandais pour langue maternelle		Immigrés	
		Nombre	%	Nombre	%
Canada	429 679	161 423	37,6	155 630	36,2
Nouvelle-Écosse	25 251	2 324	9,2	2 436	9,6
Québec	10 442	5 337	51,1	5 677	54,4
Ontario	191 017	85 924	45,0	84 778	44,4
Manitoba	47 780	12 349	25,8	8 604	18,0
Saskatchewan	29 325	7 291	24,8	5 017	17,1
Alberta	55 530	23 804	42,9	23 295	42,0
Colombie-Britannique	60 176	22 804	37,9	24 066	40,0

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogues 92-561 et 92-562.

TABLEAU A-147 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine néerlandaise (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant le néerlandais pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et sept provinces, 1961

Population d'origine néerlandaise											
	Totale										
	Rurale agricole				Rurale non agricole				Urbaine		Ayant le néerlandais pour langue maternelle
	Nombre		%		Nombre		%		Total		
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
Canada	94 948	22,1	95 624	22,2	239 107	55,6	429 679	100	39,5	31,1	39,4
Nouvelle-Écosse	2 815	11,1	12 312	48,8	10 124	40,1	25 251	100	35,8	4,6	7,4
Québec	721	6,9	1 068	10,2	8 653	82,9	10 442	100	58,9	48,2	50,8
Ontario	37 298	19,5	40 734	21,3	112 985	59,2	191 017	100	54,6	43,0	42,5
Manitoba	18 508	38,7	7 945	16,6	21 327	44,6	47 780	100	21,3	19,1	32,3
Saskatchewan	10 643	36,3	6 817	23,2	11 865	40,5	29 325	100	25,5	19,3	27,5
Alberta	14 361	25,8	7 373	13,3	33 796	60,9	55 530	100	34,9	35,0	48,0
Colombie-Britannique	8 791	14,6	15 445	25,7	35 940	59,7	60 176	100	40,5	34,2	38,9

Source : Recensement du Canada de 1961, catalogue 92-561.

TABLEAU A-148 Périodiques de la presse des minorités ethniques, par groupe ethnique — Canada, 1892-1965

	1892	1905	1911	1921	1931	1938	1941	1951	1959	1965
Total	18	22	37	34	49	52	48	43	148	155
De langues de la famille germanique	18	20	25	13	18	13	13	11	39	30
Allemands	13	11	12	4	8	6	6	5	20	12
Danois	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Islandais	4	7	9	3	3	3	3	3	3	2
Néerlandais									12	10
Norvégiens		1	1	3	2	2	2	1	1	1
Suédois	1	1	2	2	4	2	2	2	2	3
De langues de la famille slave	2	2	2	8	11	16	14	14	56	54
Polonais	1	1	1	2	2	3	3	3	4	6
Russes					1	1	1	1	2	3
Ukrainiens	1	1	1	6	7	10	9	8	36	33
Autres groupes slaves					1	2	1	2	14	12
De langues de la famille romane	2	2	5	5	3	2	3		9	14
Italiens		2		5	3	2	3		8	11
Portugais									1	3
De langues diverses	8	8	8	8	17	21	18	18	44	57
Baltes								1	10	8
Chinois	1	1	1	1	2	3	2	2	5	6
Finlandais	1	1	1	1	2	3	3	2	4	6
Grecs									2	5
Hongrois	1	1	1	1	2	1	1	1	6	9
Japonais	2	2	2	2	1	1	1		2	3
Juifs	2	2	3	3	9	13	11	12	12	15
Autres	1								3	5

Source: ADIE, « The Ethnic Press ».

TABLEAU A-149 Tirage des périodiques de la presse des minorités ethniques, par groupe ethnique — Canada, 1905-1963

	1905	1911	1921	1931	1939	1963
Total	45 500	109 000	168 500	288 500	341 500	742 000
De langues de la famille germanique	41 500	68 500	64 500	62 500	72 500	155 000
Allemands	32 000	43 000	40 000	26 000	34 000	100 000
Danois	1 000	1 000	1 500	4 000	4 000	6 000
Islandais	6 000	8 000	7 500	9 000	9 000	6 000
Néerlandais						30 000
Norvégiens		5 000	7 000	12 000	11 000	6 000
Suédois	2 500	11 500	8 500	11 500	14 500	7 000
De langues de la famille slave	2 000	26 000	57 000	97 000	95 500	213 000
Polonais	2 000	8 000	15 000	21 000	22 000	23 000
Russes				5 000	5 500	4 000
Ukrainiens		18 000	42 000	60 000	68 000	140 000
Autres groupes slaves				11 000		46 000
De langues de la famille romane		3 000	7 000	16 500	22 000	140 000
Italiens		3 000	7 000	16 500	22 000	120 000
Portugais						20 000
De langues diverses	2 000	11 500	40 000	112 500	151 500	234 000
Baltes						28 000
Chinois						20 000
Finlandais		1 000	5 000	6 500	14 500	15 000
Grecs				2 000	6 000	18 000
Hongrois		1 500		11 000	10 000	45 000
Japonais						8 000
Juifs	2 000	9 000	35 000	93 000	121 000	100 000
Autres						—

Source: Audit Bureau of Circulation, *Canadian Advertiser*, Fact File de la Canada Ethnic Press Federation

TABLEAU A-150 Nombre d'heures d'émission en d'autres langues par les stations de radio AM anglophones et francophones, selon la langue d'émission — Canada, 7-13 février 1966

	Allemand	Arabe	Croate	Danois	Espagnol et portugais	Estonien	Finois	Grec	Hongrois	Italien	Japonais	Lituanien
Toutes les stations	47 h 26	0 h 55	2 h 01	1 h 19	5 h 10	0 h 30	3 h 45	23 h 16	3 h 30	90 h 19	0 h 30	0 h 28
Stations anglophones	27 h 28	0 h 55	2 h 01	0 h 19	3 h 40	0 h 30	3 h 30	17 h 21	3 h 30	81 h 20	0 h 30	0 h 28
Québec	4 h 43	0 h 55			1 h 30			7 h 51	1 h 30	20 h 35		0 h 28
Ontario	12 h 35		2 h 01		2 h 10	0 h 30	3 h 30	9 h 30	1 h 55	60 h 15	0 h 30	
Manitoba	6 h 25									0 h 30		
Saskatchewan	0 h 30											
Alberta	1 h 15			0 h 19					0 h 05			
Colombie-Britannique	2 h 00											
Stations francophones	19 h 58			1 h 00	1 h 30		0 h 15	5 h 55		8 h 59		
Québec					1 h 00			5 h 55		4 h 14		
Ontario	14 h 58						0 h 15			1 h 00		
Manitoba	2 h 30									1 h 00		
Saskatchewan					0 h 30							
Alberta	2 h 30			1 h 00						2 h 45		

Source : Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion.

TABLEAU A-150 (suite)

	Macédonien	Néerlandais ¹	Norvégien	Polonais	Russe	Serbe	Slovaque	Suédois	Tchèque	Ukrainien	Yiddish et hébreu
Toutes les stations	1 h 00	3 h 42	0 h 30	10 h 30	1 h 00	1 h 30	0 h 15	0 h 20	0 h 15	27 h 48	4 h 25
Stations anglophones	1 h 00	2 h 42	0 h 30	5 h 53	1 h 00	1 h 30	0 h 15	0 h 20	0 h 15	23 h 48	3 h 25
Québec		0 h 30		4 h 20			0 h 15			4 h 01	3 h 25
Ontario	1 h 00	1 h 25		1 h 33		1 h 30			0 h 15	8 h 12	
Manitoba		0 h 30								1 h 00	
Saskatchewan					0 h 30					2 h 40	
Alberta		0 h 17	0 h 30					0 h 20		7 h 40	
Colombie-Britannique					0 h 30					0 h 15	
Stations francophones	1 h 00			5 h 00						4 h 00	1 h 00
Québec				1 h 00						2 h 00	
Ontario		1 h 00		1 h 30							
Manitoba				1 h 00						1 h 00	1 h 00
Saskatchewan				1 h 00							
Alberta				0 h 00						1 h 00	

¹. Comprend une émission en flamand.

§ 41, p. 24

To settle the empty West with producing farmers.

§ 52, p. 28

Although the reasons for coming to Canada were basically the same as those of the first settlers (economic and political), they had the advantage of some form of schooling, and many had high school or more advanced education. The war and technological progress had equipped them with more knowledge and skills. Many of them had served with the Ukrainian armies. The rise and fall of the independant Ukrainian state (1917-1921) had developed in them a deep national consciousness ; they were well versed in the historical past of their country. Nor were they confused as to their identity, a state of mind not shared by earlier immigrants. They were inclined to urban living, and only a small number settled permanently on farms. Many looked on agricultural work as a temporary occupation for the transitional period until jobs in the city were available. Others, as soon as some capital had been accumulated, opened their own business establishments.

§ 92, p. 47

While the United States is getting thousands of *la-bourers* from Southern Europe who are flocking to their cities and towns, we are getting *agriculturalists* almost without exception who are going directly upon the land.

§ 99, p. 50

Partly farmers, but generally trade people.

§ 101, p. 51

Included students, pressers, Hebrew teachers, one *shochet*, a dentist, cloakmakers, small merchants, labour organizers.

§ 113, p. 56

Entrance status implies lower level occupational roles and subjection to processes of assimilation laid down and judged by the charter group. Over time the position of entrance status may be improved or it may be a permanent caste-like status as it has been, for example, with the Chinese in Canada. Thus most of Canada's minority groups have at some time had this entrance status. Some, but not all, have moved out of it.

§ 115, p. 57

There is an international market for their occupational skills, they enjoy travel for its own sake, they find little difficulty making friends wherever they go, and they lack strong family or community ties that might impel them to become sedentary.

§ 116, p. 58

They [the Italians] have brought from their homeland certain skills in which they have been leaders, probably for centuries, and their leadership is still in evidence today. This applied particularly to the « trowel » trades : terrazzo work, tile setting, cement finishing, plastering and bricklaying [...] By contrast, Italians have made virtually no mark at all on the mechanical

trades, for which a different and more North American-oriented type of training is required, and which also require greater capital investment.

§ 120, p. 59

It is possible to undertake almost any activity and to meet practically every need, without resort to English.

§ 123, p. 60

Tightly integrated, economically interdependent community with a densely concentrated population and with facilities designed to provide for all the economic, social, cultural and religious needs of the group.

§ 132, p. 62

I have not entered a single hut or cottage in the settlement which did not contain, no matter how bare its walls, or scanty its furniture, a library of twenty or thirty volumes.

§ 134, p. 63

A mass movement for « enlightenment », which meant striving for knowledge and education in general, was initiated in 1868 by the formation of a cultural-education institution *Prosvita* in Lviv [Lvov]. A net of branches spread throughout the villages and towns of Western Ukraine. Although at first it was restricted in its activities to folk-craft and folklore, the seed for knowledge and self-development was implanted in the minds and hearts of the masses. This organization had a great influence on succeeding generations, broadening their intellectual horizons. Many Ukrainian organizations in Canada patterned their program of activities after this parent body, even attaching the name *Prosvita* (which means « enlightenment ») to their community halls.

§ 144, p. 67

Under the padrone system, an employer, usually a sub-contractor in the construction field, imports his workers directly from Italy. Newly-arrived workers are docile and ignorant of wages and working conditions in this country. The padrone has also forwarded the passage money and workers are indebted to their employer. In addition, the padrone frequently runs a boarding house for his workers. This way, workers are in virtual bondage to their bosses. Normally the ignorance of the workers is sufficient to enforce the system; sometimes the « evil eye » of an enforcer gets better results.

§ 144, p. 67

Discrimination against immigrants does not appear to have been widespread, but a provincial Royal Commission reported in 1962 that there was some evidence of exploitation of the Italian immigrants in the construction industry in Ontario. Immigrants were being paid between 85 cents and \$ 1.50 an hour compared with an average for construction workers in all of Canada of \$ 1.94 an hour. The commission found that some employers were not paying overtime rates or providing statutory holidays with pay and some were defaulting on wage cheques. Other employers and foremen were demanding a « kick-back » from workers as a condition of employment. Some employers were not paying statutory contributions for workmen's compensation and unemployment insurance. Attempts to organize immigrant workers in the construction industry in Toronto into trade unions during 1960 and 1961 resulted in considerable opposition from employers which, in some cases, caused the violent disturbances that led to the setting up of the Royal Commission.

§ 146, p. 69

If second generation Canadians experience barriers to mobility because of their ethnic origins they may be diverted to what they believe to be and, in all probability is, a mobile society for them. The very small ethnic representation in our elite groups [...] suggests that the chances of achieving the top positions are few. Selections and promotion procedures in the middle levels, governed by Canada's British origin charter group, may impose difficulties for those of European and other « origins ».

§ 150, p. 71

By breaking up the rigid hierarchy of the integrated ethnic community, by removing the Japanese from a particularly hostile environment and by eventually awakening public opinion to the many forms of legal discrimination aimed against this one minority group, the evacuation indirectly unleashed the positive forces necessary to secure political equality and economic opportunity for the Japanese Canadians. This achievement, for which Japanese and other Canadians worked together, has done much to mitigate, though not yet to erase, the bitterness and sense of injustice engendered by the events in the years following on Pearl Harbour.

§ 163, p. 76

Our democratic institutions are the outcome of centuries of conflict by which to some extent we have been fitted for self-government. It is as absurd as it is dangerous to grant to every newly arrived immigrant the full privilege of citizenship. Just what qualifications should be required cannot be discussed here. The next reform should look to the restriction rather than the extension of the franchise.

§ 169, p. 78

Scandinavians, who are the social equals of Britishers in the West.

§ 169, p. 78

Large numbers of the poorer members of foreign-language groups like the Ukrainians, Scandinavians, and Germans.

§ 187, p. 83

Liberals in Saskatchewan were not surprised some weeks before the election to learn there was some talk going around among Ukrainian voters that, though they had always voted Liberal, they had not received due recognition. They did not have a candidate of their own in the campaign. As there are between 40 000 and 50 000 Ukrainian voters in Saskatchewan, this report created a problem requiring the closest attention of the inner circle of the party [...] The Ukrainians got one of their own prairie-born sons, a Saskatoon doctor, as a candidate in one of the north-eastern constituencies [...] A Ukrainian candidate in one constituency would keep the Ukrainian vote in eight or ten other constituencies in line. It did not matter whether or not he was elected. Came the election. The Ukrainian-Canadian candidate not only won the seat, but he piled up a majority of about 2 000 out of only some 6 000 votes in the riding.

§ 188, p. 84

While the parties varied in their efforts to contact members of ethnic groups at higher levels of the organizational hierarchy, there were greater similarities at the riding level, at least for those ridings we examined. At nomination meetings, spokesmen for different ethnic groups participated in the ceremonies, adding a short speech supporting the candidate nominated, while pretty girls dressed in national dress were part of the decor. Campaign literature translated into languages other than English was generally available

for distribution. Voters' lists were examined and voters separated by supposed origin. Canvassers of the same background were then assigned to contact them.

§ 236, p. 96

The lore of the sib system, its etiquette, customs and genealogy made up a conspicuous part of the education every child received from his family. Such an education, together with certain familistic sanctions, were effective enough to keep up the system for many centuries.

§ 236, p. 96

Sometimes five to ten families contributed to « send out » one person to America.

§ 236, p. 96

It was a strict obligation upon sib members to guard the newcomer, to teach him Canadian ways and to provide him with quarters and a job.

§ 237, p. 96

The traditional form [...] can evidently subsist only in an agricultural community, settled at least for four or five generations in the same locality and admitting no important changes of class, religion, nationality, or profession.

§ 238, p. 96

Takes in the nation, for from a point of view the people consider themselves all of one blood.

§ 238, p. 97

Marriage was contracted by family action for purposes of family continuity.

§ 242, p. 98

The family remained the foundation and nucleus of the Mennonite group.

§ 242, p. 98

Countless blood ties and intermarriages [...] The discussion of family trees was still one of the favorite pastimes at social gatherings [...] A man without an identifiable genealogy was barely considered a true Mennonite.

§ 243, p. 98

The great depression wrecked many marriage plans and when the economic situation improved, war stopped immigration from Hungary.

§ 243, p. 98

To establish a normal family life within a reasonable time after immigration because special difficulties faced immigrants in contracting marriages.

§ 251, p. 101

Many Nisei and Sansei favour this trend in principle on the grounds that complete assimilation is impossible without intermarriage. There are some (mostly Kika), however, who join many Issei in deploring the trend because « it will spoil the purity of the Japanese blood ».

§ 254, p. 101

To chart their course properly through the rigid ceremony of everyday behaviour.

§ 254, p. 102

Which ill accorded with the authoritarian collectivism of the community.

§ 254, p. 102

The Canadian orientation of the majority of the Nisei and directed its hostility at all Japanese, irrespective of place of birth.

§ 254, p. 102

Unable to prove they were « good Canadians », the Nisei were forced back into dependence upon the ethnic community and this made the cultural conflict more obvious.

§ 258, p. 103

Oleskow wrote to the Minister of the Interior, H. J. MacDonald on May 16, 1896, urging that priests of the same faith and nationality as the settlers should be encouraged to emigrate, through provision of a nominal salary for them, until such time as the settlers were in a position to assume the financial responsibility. This was an unprecedented request, the Canadian government was not prepared to cope with it...

§ 264, p. 105

Canadian Jews were most highly acculturated in the very earliest period of settlement ; between 1840 and about 1940 they were differentiated by ethnic characteristics [...] from the surrounding population, but there was much interaction between Jews and non-Jews, and a willingness to assimilate values of the new culture. Only now, in the latest phase of Jewish life in Canada do we have what usually comes at the beginning — enclavic groups, intent upon maintaining in unadulterated form their traditional mode of living.

§ 265, p. 105

Through the provision of various social services, some financial assistance, and midwifery all neatly packaged with the Gospel, a number of conversions of Jews did occur. By 1911, the members of Holy Blossom Congregation were seriously concerned.

§ 266, p. 106

During and after the evacuation crisis, missionaries and church groups in both Eastern and Western Canada worked extremely hard to ameliorate the severity of conditions in the camps and to give aid in the resettlement process. Many people, Issei in particular, became Christians quite frankly to express their gratitude for this help. The Buddhist efforts to help in this crisis were hampered by the Government's action in suspending the activities of all priests except the one Canadian. The latter worked very hard, cooperated with community organizations but of necessity his achievements seemed small when contrasted with the efforts of the organized Christian groups.

§ 269, p. 106

For instance, the German Baptists, the Evangelical United Brethren, the Swedish Mission Covenant, and the World Alliance of Missionary and Evangelical Churches, by integrating numbers of German and Scandinavian immigrants into a religio-social community which preserved their old language and many of their old traditions and customs, served to protect these ethnic groups from social disintegration and to cushion the shock of their adjustments to a new culture. On the other hand, sects like the Pentecostal Assemblies of Canada, the Alliance, and the Prophetic Baptists aided greatly in the ultimate assimilation of people of European background by accepting them on equal terms with Anglo-Saxons.

§ 278, p. 110

To give explanations to those pupils who on coming to school know but little English.

§ 279, p. 110

Where ten of the pupils speak [...] any language other than English as their native language, the teaching of such pupils shall be conducted in [...] such other language and English upon the bi-lingual system.

§ 280, p. 111

Serious conflicts arose in ethnically mixed school districts, particularly in view of the fact that their ethnic composition changed frequently [...] It was, for instance, found that in five school districts separate minority schools could have been requested by no less than three different minority groups, had they chosen to do so. In 110 school districts, one or more local ethnic minorities had to send their children to schools which were taught in the language of another minority, for instance, Polish children were forced to attend Ruthenian schools, Finnish children Polish schools, and so on. In such districts the arrival or departure of a single family could alter the situation at any time and deprive the majority of its precarious privilege.

§ 289, p. 113

The chance that everyone has, plus a little bit more.

§ 290, p. 114

The latter resented being compelled to put in a further two hours daily after their regular day at public school. The majority of the teachers were poor ones (though there were a few notable exceptions). Their authoritarian teaching methods were not too successful. Very few of the Nisei had any positive interest in the subjects taught and, in direct consequence, learned and retained very little. Most of them achieved only the minimum of fluency in the language.

§ 393, p. 154

An extensive revision of school textbooks for public schools should take place in which the Ministers of Citizenship and Immigration together with provincial Ministers of Education examine their contents and exclude discriminatory material and give the students an unbiased social studies material, referring to the different ethnic groups, their origin, history, culture, literature and their accomplishments for the benefit of this country.

§ 393, p. 154

Es ist nur zu hoffen, dass die beiden Historiker sich auch die Mühe machen, die geschichtlichen Leistungen der „anderen ethnischen Gruppen“ zu untersuchen, von denen die Holländer und Deutschen im Lande solange ansässig sind wie die Briten selbst. In diesem Wunsche liegt nicht das Bedürfnis nach „Geschichte mit Gefühl“, sondern das Verlangen, dass die kanadische Geschichte endlich allen Gruppen der Nation gerecht wird und nicht nur der von britischer und französischer Herkunft.

§ 431, p. 166

By every available index the All Day School is far less embedded in ethnicity, and, therefore, far less concerned with language maintenance than any other type of ethnically affiliated school.

§ 462, p. 177

In order to acquaint the Polish society with the problems that are dealt with by the Institute, and to bring the individuals interested in the activities of the Institute into contact with it [...] Subjects of the lectures are within the orbit of the Institute's interests.

§ 516, p. 192

To fulfill the purpose of the C. B. C. to educate, inform and entertain the Northern Service broadcasts programs designed to meet the needs of Canadians living in the North. One of these needs is for special programs in the Indian and Eskimo languages in addition to those in French and English.

In broadcasting in these indigenous languages, the Northern Service is not trying to preserve, develop or expand their use ; their viability is not the C. B. C.'s responsibility. It does so because it is the only means of communicating with some of its listeners by showing respect for their mother tongue, thereby establishing a mutual trust without which it cannot fulfill its purpose.

§ 562, p. 209

They portray man in conflict with a forbidding land and a forbidding climate, in conflict with his own inchoate impulses and with the often contrary impulses of his fellows, and in conflict always with time which quickly eats away that which he builds ; and yet man retains his dignity even in defeat. Technically, Grove's novels embody the strengths and the weaknesses of that school of naturalists who dominated the European and American novel from roughly 1880 to 1914. Like the novels of Zola and Dreiser and Hamsun,

Grove's have strength and solidity, present masses of accurate sociological detail, and embody in plain prose a deterministic view of human character ; but like those novels, too, they are somewhat deficient in flexibility and subtlety, in grace and wit. They are perhaps rough hewn, but they are hewn from granite.

§ 568, p. 211

The rhetorical power, the exuberance in handling words observable in the best of Klein's poems, and it includes sections of poetry in the glosses that make the novel, with its five books from « Genesis » to « Deuteronomy », not only a parallel to the « First Scroll » but also to the sacred commentaries upon it. From the pogroms of 1917 to the State of Israel in 1949, it records the exile, exodus, and return of the chosen people as a young Jewish Canadian journalist, in search of his multiform and Messianic uncle, Melech Davidson, comes to understand that miracle.

§ 570, p. 212

The first contributor of authentic Jewish poetry to the English language.

§ 570, p. 212

Klein [...] a son of immigrants who had saturated himself with the culture of his parent generation [...] is thoroughly at home in the Canadian milieu. He has accepted both worlds and is one of the few in North America writing to epitomize this dual harmony — a very rare kind of phenomenon, for it is generally the conflict and turmoil that makes for creativity.

§ 585, p. 216

No other Canadian poet in any language presents a comparable picture of Western Canada.

§ 586, p. 216

It is the glory of the Icelandic settlers that in their first generation among us they have created a poetry, based on Canada and their experience of it, that is worthy of challenging comparison with the best that three centuries have produced in their foster-country.

§ 588, p. 217

A great epic of the Canadian West, and as such it is to be accepted not only by those of Ukrainian extraction, but by Canadians as a whole.

§ 592, p. 218

Canadian orchestras in particular would be unthinkable without players of Ukrainian, Jewish and Italian origin.

§ 598, p. 219

Have musicians from the Germanic and Slavic countries figures so prominently in Canadian musical development.

§ 611, p. 223

The life and soul of this company from its beginning and it is due to him more than anybody else, that a distinctive style of production is already making itself apparent.

§ 618, p. 225

The Group of Seven has therefore always believed in an art inspired by the country, and that the one way in which a people will find its own individual expression in art is for its artists to stand on their own feet, and by direct experience of the country itself, and its inexhaustible variety of new and untried themes, to produce works in terms of its own time and place [...] It has also always maintained for themselves and others the right of freedom of expression, believing that only in diversity of outlook will there ever be a widespread interest in the arts of this country...

§ 621, p. 226

Many Europeans, among them such artists of stature as the Deichmanns, Dora de Pédery-Hunt, Kopmannis, Leonard Osterle, and a good dozen others, have brought to Canada old traditions and draftsmanship and new images and forms, and those who teach are contributing greatly to the establishment of standards of international validity.

Cette bibliographie ne comprend que les titres cités dans le texte du rapport, ainsi que les études, essais et documents de travail de la Commission qui traitent des autres groupes ethniques. Nous attirons l'attention sur les trois bibliographies de recherches, intitulées *Citoyenneté, immigration et groupes ethniques au Canada*, que le ministère de la Citoyenneté et de l'immigration a préparées. On les consultera avec profit.

- ADIE (Robert F.), « The Ethnic Press », étude effectuée pour la Commission.
- ANDRUSYSHEN (C. H.), « An Epic of Western Canada », dans *Ukrainian Year Book*, Winnipeg, 1952.
- A People and Its Faith : Essays on Jews and Reform Judaism in a Changing Canada*, publié sous la direction de A. ROSE, Toronto, University of Toronto Press, 1959.
- BAIRD (Richard), « The Slavic Vote », dans *Slavs in Canada*, vol. I, Edmonton, Inter-University Committee on Canadian Slavs, 1966.
- BECKWITH (John), « Music », dans *The Culture of Contemporary Canada*, Ithaca (N.Y.), Cornell University Press, 1957.
- BELKIN (Simon), *Through Narrow Gates : A Review of Jewish Immigration, Colonization and Immigrant Aid Work in Canada (1840-1940)*, Montréal, Eagle Publishing, 1966.
- BLOOM (Leonard), « Familial Problems and the Japanese Removal », dans *Research Studies*, vol. IX, n° 1, 1943.
- BOISSEVAIN (Jeremy), *Les Italiens de Montréal — Intégration des immigrants dans une société pluraliste*, coll. « Études de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme », n° 7, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1970 (sous presse).
- BRIANT (P. C.), « Ethnic Relationships in the Construction Industry on the Island of Montreal », étude effectuée pour la Commission.
- BUREAU DES GOUVERNEURS DE LA RADIODIFFUSION, « Émissions en langues étrangères », avis public, document photocopié, 1962.
- CANADIAN ASSOCIATION OF RADIO AND TELEVISION BROADCASTERS, « A Report on Foreign Language Radio Programming », document photocopié, 1958.
- CHARLES (Enid), *The Changing Size of the Family in Canada*, monographie n° 1 sur le recensement du Canada de 1941, Ottawa, Imprimeur du Roi, 1948.
- CHOULGUINE (R.), « La contribution culturelle des Ukrainiens au Canada », essai préparé pour la Commission.

- COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION, CHAMBRE DES COMMUNES, *Procès-verbaux, témoignages et rapports*, Ottawa, Imprimeur du Roi, 1946.
- COMITÉ PERMANENT DE L'IMMIGRATION ET DU TRAVAIL, SÉNAT DU CANADA, *Délibérations*, Ottawa, Imprimeur du Roi, 1947.
- CORBETT (David C.), *Canada's Immigration Policy : A Critique*, Toronto, University of Toronto Press, 1957.
- COULOMBE (Pierre), avec la collaboration de Lise COURCELLES, « Carrière militaire et dynamique culturelle », étude effectuée pour la Commission.
- CRAIG (G. M.), « The Canadian Setting », dans *A People and Its Faith*, Toronto, University of Toronto Press, 1959.
- DAFOE (J. W.), *Clifford Sifton in Relation to His Times*, Toronto, Macmillan of Canada, 1931.
- DANIELLS (Roy), « Poetry and the Novel », dans *The Culture of Contemporary Canada*, Ithaca (N.Y.), Cornell University Press, 1957.
- DEBOR (H. W.), « The Cultural Contribution of the German Ethnic Group to Canada », essai préparé pour la Commission.
- DIENING (J. A.), « Contributions of the Dutch to the Cultural Enrichment of Canada », essai préparé pour la Commission.
- DIRECTION DE LA CITOYENNETÉ CANADIENNE, MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION, *Rameaux de la famille canadienne*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1960.
- DIRECTION DE LA CITOYENNETÉ, Secrétariat d'État, *Les rameaux de la famille canadienne*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1967.
- DONNELLY (M. S.), « Ethnic Participation in Municipal Government — Winnipeg, St. Boniface, and the Metropolitan Corporation of Greater Winnipeg », étude effectuée pour la Commission.
- DUNCAN (Kenneth), « Irish Famine, Immigration and the Social Structure of Canada West », dans *the Canadian Review of Sociology and Anthropology*, vol. II, n° 1, février 1965.
- ENGELMANN (F. C.) et SCHWARTZ (M. A.), *Political Parties and the Canadian Social Structure*, Scarborough, Prentice-Hall of Canada, 1967.
- FALARDEAU (Jean-C.), *Roots and Values in Canadian Lives*, Toronto, University of Toronto Press, 1961.
- FISHMAN (Joshua A.) et NAHIRNY (Vladimir C.), « The Ethnic Group School and Mother Tongue Maintenance », dans *Language Loyalty in the United States*, La Haye, Morton, 1966.
- FOON SIEN, « The Chinese in Canada », essai préparé pour la Commission.
- FRANCIS (E. K.), *In Search of Utopia : The Mennonites in Manitoba*, Altona (Man.), Friesen & Sons, 1955.
- FRANKEL (Saul), « Political Orientation and Ethnicity in a Bicultural Society », étude effectuée pour la Commission.
- FRYE (Northrop), « Poetry », dans *The Arts in Canada*, Toronto, Macmillan of Canada, 1958.
- GELLNER (John) et SMEREK (John), *The Czechs and Slovaks in Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 1968.
- GLAZER (Nathan) et MOYNIHAN (D. P.), *Beyond the Melting Pot*, Cambridge (Mass.), M. I. T. Press et Harvard University Press, 1964.
- GOWANS (Alan), *Looking at Architecture in Canada*, Toronto, Oxford University Press, 1958.
- HARPER (J. Russell), *La peinture au Canada des origines à nos jours*, traduit de l'anglais, Québec, Presses de l'université Laval, 1966.
- HAWTHORN (Harry B.), « The Contemporary Picture », dans *The Doukhobors of British Columbia*, Vancouver, Dent & Sons, 1955.
- HEER (David M.), « The Trend of Interfaith Marriages in Canada : 1922-1957 », dans *l'American Sociological Review*, avril 1962, vol. XXVII, n° 2.
- HELLING (Rudolf A.), « The Position of Negroes, Chinese and Italians in the Social Structure of Windsor, Ontario », document soumis à la Commission des droits de l'homme de l'Ontario, 1965.
- HENRIPIN (Jacques), CHARBONNEAU (H.) et MERTENS (W.), « Étude des aspects démographiques des problèmes ethniques et linguistiques du Canada », étude effectuée pour la Commission.
- HILL (D. G.), « Negroes in Toronto : A Sociological Study of a Minority Group », thèse de doctorat, Université de Toronto, 1960.
- HOBART (C. W.), « Italian Immigrants in Edmonton : Adjustment and Integration », étude effectuée pour la Commission.
- HUGHES (Everett C.), *French Canada in Transition*, Toronto, Gage, 1943.

- HUGHES (Everett C.), *Students' Culture and Perspectives : Lectures on Medical and General Education*, Lawrence (Kansas), University of Kansas School of Law, 1961.
- HUGHES (Everett C.) et HUGHES (H. M.), *Where Peoples Meet : Racial and Ethnic Frontiers*, Glencoe (Ill.), Free Press, 1952.
- IRVING (John A.), *The Social Credit Movement in Alberta*, Toronto, University of Toronto Press, 1959.
- JARVIS (Alan), « Sculpture in Canada », dans *Canadian Art*, juillet-août 1962, vol. XIX, n° 4.
- Jews in Canadian Literature*, publié sous la direction de D. ROMÉ, Montréal, Canadian Jewish Congress et Jewish Public Library, 1962.
- KAGE (Joseph), *With Faith and Thanksgiving : The Story of Two Hundred Years of Jewish Immigration and Immigrant Aid Effort in Canada (1760-1960)*, Montréal, Eagle Publishing, 1962.
- KALLMANN (Helmut), *A History of Music in Canada, 1534-1914*, Toronto, University of Toronto Press, 1960.
- KAMIN (L. J.), « Ethnic and Party Affiliations of Candidates as Determinants of Voting », dans le *Canadian Journal of Psychology*, décembre 1958, vol. XII, n° 4.
- KATTAN (Naim), « Intégration des immigrants francophones à la vie canadienne », essai préparé pour la Commission.
- KATZ (Joseph), *The Teaching of Canadian History in Canada*, Winnipeg, University of Manitoba Press, 1953.
- KAYE (Vladimir J.), *Early Ukrainian Settlements in Canada, 1895-1900*, Toronto, University of Toronto Press, 1964.
- KAYE (Vladimir J.), « Political Integration of Ethnic Groups : The Ukrainians », dans la *Revue de l'Université d'Ottawa*, octobre-décembre 1957, vol. XXVII, n° 4.
- KAYFETZ (B. G.), « Immigrant Reactions as Reflected in Jewish Literature », dans le [Canadian Jewish] *Congress Bulletin* octobre 1962, vol. XVI, n° 8.
- KAYFETZ (B. G.), « The Jewish Community in Toronto », dans *A People and Its Faith*, Toronto, University of Toronto Press, 1959.
- KELLNER (P.), « Hungarian Participation in Canadian Culture », essai préparé pour la Commission.
- KESTERTON (Wilfred H.), *A History of Journalism in Canada*, Toronto, McClelland & Stewart, 1967.
- KEYFITZ (Nathan), « The Growth of Canadian Population », dans *Population Studies*, juin 1950, vol. IV, n° 1.
- KING (A. J. C.) et ANGI (C.), « Language and Secondary School Success », étude effectuée pour la Commission après entente avec l'Ontario Institute for Studies in Education.
- KIRKCONNELL (Watson), « Canada's Leading Poet, Stephan G. Stephansson, 1853-1927 », dans le *University of Toronto Quarterly*, jan. 1936, vol. V, n° 1.
- KIRKCONNELL (Watson), *Canadian Overtones*, Winnipeg, 1935.
- KIRSCHBAUM (J. M.), « Slovaks in Canada », dans *Slavs in Canada*, vol. I, Edmonton, Inter-University Committee on Canadian Slavs, 1966.
- KLEIN, (W.), « Representativeness of the Federal Civil Service », document de travail préparé pour la Commission.
- KLEIN (W.) et LEDOUX (D.), « Census Analysis of the Public Service of Canada », étude effectuée pour la Commission.
- KOSA (John), « Hungarian Immigrants in North America : Their Residential Mobility and Ecology », dans le *Canadian Journal of Economics and Political Science*, août 1956, vol. XXII, n° 3.
- KOSA (John), *Land of Choice : The Hungarians in Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 1957.
- KOS-RABCEWICZ-ZUBKOWSKI (L.), « Contribution Made by the Polish Ethnic Group to the Cultural Enrichment of Canada », essai préparé pour la Commission.
- KRUKOWSKI (T.) et MCKELLAR (P.), « The Other Ethnic Groups and Education », enquête effectuée pour la Commission.
- KRYCHOWSKI (T.), *The Polish Canadian Research Institute, Its Aims and Achievements*, Toronto, Polish Canadian Research Institute, 1967.
- KUNZ (F. A.), *The Modern Senate of Canada, 1925-1963 : A Reappraisal*, Toronto, University of Toronto Press, 1965.
- KUPER (Leo), WATTS (Hilstan) et DAVIES (Ronald), *Durban : A Study in Racial Equality*, Londres, Jonathan Cape, 1958.

- KYBA (Patrick), « Ballots and Burning Crosses — The Election of 1929 », dans *Politics in Saskatchewan*, Toronto, Longmans Canada, 1968.
- Lajoie-Robichaud (A.), « Politiques et attitudes à l'égard de l'immigration depuis la Confédération au Québec », étude effectuée pour la Commission.
- Landon (Fred), « Negro Migration to Canada (after the passing of the Fugitive Slave Act) », dans le *Journal of Negro History*, vol. V, 1920.
- Language Loyalty in the United States*, publié sous la direction de J. A. Fishman, La Haye, Morton, 1966.
- La Violette (Forrest E.), *The Canadian Japanese and World War II*, Toronto, University of Toronto Press, 1948.
- Les arts, lettres et sciences au Canada, 1949-1951*• recueil d'études spéciales préparées pour la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, lettres et sciences au Canada, Ottawa, Imprimeur du Roi, 1951.
- Lindal (W. J.), « The Contribution Made by the Scandinavian Ethnic Groups to the Cultural Enrichment of Canada », essai préparé pour la Commission.
- Lindal (W. J.), *The Icelanders in Canada*, coll. « Canada Ethnica », n° II, Ottawa, Canada Ethnic Press Federation et la Commission du centenaire, 1967.
- Lipset (Seymour Martin), *Agrarian Socialism*, Garden City (N.Y.), Doubleday, 1968.
- Lipset (Seymour Martin), « Leadership and New Social Movements », dans *Studies in Leadership*, New York, Russell & Russell, 1965.
- Literary History of Canada : Canadian Literature in English*, publié sous la direction de C. F. Klinck et al., Toronto, University of Toronto Press, 1965.
- Lord Durham's Report on the Affairs of British North America*, annoté par C. P. Lucas, vol. II, Oxford, Clarendon Press, 1912.
- LySENKO (Vera), *Men in Sheepskin Coats : A Study in Assimilation*, Toronto, Ryerson Press, 1947.
- MacDONALD (Norman), *Canada : Immigration and Colonization, 1841-1903*, Aberdeen, Aberdeen University Press, 1968.
- MANN (W. E.), *Sect, Cult, and Church in Alberta*, Toronto, University of Toronto Press, 1955.
- MARCH (Roman), « Political Mobility of Slavs in the Federal and Provincial Legislatures in Canada », dans *Slavs in Canada*, vol. II, Ottawa, Université d'Ottawa, 1969.
- MASTERS (D. C.), *The Winnipeg General Strike*, Toronto, University of Toronto Press, 1950.
- MAYER (Adrian C.), « A Report on the East Indian Community in Vancouver », document de travail, Vancouver, Université de Colombie-Britannique, Institute of Social and economic Research, s. d.
- McPHERSON (Hugo), « Fiction, 1940-1960 », dans *Literary History of Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 1965.
- MEISEL (John), « Conclusion : An Analysis of the National (?) Results », dans *Papers on the 1962 Election*, Toronto, University of Toronto Press, 1964.
- MILNOR (Andrew), « The New Politics and Ethnic Revolt : 1929-1938 », dans *Politics in Saskatchewan*, Toronto, Longmans Canada, 1968.
- MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION, *Citoyenneté, immigration et groupes ethniques au Canada ; une bibliographie de recherches, 1920-1958*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1960.
- MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION, *Citoyenneté, immigration et groupes ethniques au Canada ; une bibliographie de recherches, 1959-1961*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1962.
- MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION, *Citoyenneté, immigration et groupes ethniques au Canada ; une bibliographie de recherches, 1962-1964*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1964.
- MINISTÈRE DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DE L'IMMIGRATION, *La politique d'immigration du Canada en 1966*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1966.
- MIYAMOTO (S. F.), « Social Solidarity among the Japanese in Seattle », dans les *University of Washington Publications in the Social Sciences*, décembre 1939, vol. II, n° 2.
- Nationalism in Canada*, publié sous la direction de P. Russell, Toronto, McGraw-Hill of Canada, 1966.
- NEEL (Boyd), « Opera », dans *The Arts in Canada*, Toronto, Macmillan of Canada, 1958.
- OFFICE NATIONAL DU FILM, *Catalogue des films, 1965*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1965.

- PACEY (Desmond), « Fiction, 1920-1940 », dans *Literary History of Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 1965.
- Papers on the 1962 Election*, publié sous la direction de J. MEISEL, Toronto, University of Toronto Press, 1964.
- PEACOCK (Kenneth), *Twenty Ethnic Songs from Western Canada*, bulletin n° 211 du Musée national du Canada, collection anthropologique n° 76, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1966.
- Political Culture and Political Development*, publié sous la direction de L. W. PYE et S. VERBA, Princeton, Princeton University Press, 1965.
- Politics : Canada*, publié sous la direction de P. FOX, deuxième édition, Toronto, McGraw-Hill of Canada, 1966.
- Politics in Saskatchewan*, publié sous la direction de N. WARD et D. SPAFFORD, Toronto, Longmans Canada, 1968.
- PORTER (John), *The Vertical Mosaic : An Analysis of Social Class and Power in Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 1965.
- POTTER (H. H.), et HILL (D. G.), « Negro Settlement in Canada, 1628-1965 : A Survey », essai préparé pour la Commission.
- Rapport de la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, lettres et sciences au Canada, 1949-1951*, Ottawa, Imprimeur du Roi, 1951.
- Rapport de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec*, Québec, Imprimeur de la Reine, 1965.
- Rapport du Comité sur la radiodiffusion*, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1965.
- RAYNAULD (André), MARION (Gérald) et BÉLAND (Richard), « La répartition des revenus selon les groupes ethniques au Canada », étude effectuée pour la Commission.
- REGENSTREIF (Peter), *The Diefenbaker Interlude : Parties and Voting in Canada — An Interpretation*, Toronto, Longmans Canada, 1965.
- « Règlement sur la radiodiffusion (M. A.) », dans *La Gazette du Canada*, partie II, 12 février 1964, vol. 98, n° 3.
- « Règlement sur la radiodiffusion (M. F.) », dans *La Gazette du Canada*, partie II, 8 juillet 1964, vol. 98, n° 13.
- REID (Escott M.), « The Saskatchewan Liberal Machine before 1929 », dans *Politics in Saskatchewan*, Toronto, Longmans Canada, 1968.
- RICHMOND (A. H.), « Immigrants and Ethnic Groups in Metropolitan Toronto : A Preliminary Study », document polycopié, 1966.
- RICHMOND (A. H.), *Post-War Immigrants in Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 1967.
- RICHMOND (A. H.), « The Standard of Living of Post War Immigrants in Canada », dans la *Canadian Review of Sociology and Anthropology*, février 1965, vol. II, n° 1.
- ROMALIS (C.), « The Attitudes of the Montreal Jewish Community toward French Canadian Nationalism and Separatism », étude effectuée pour la Commission.
- ROME (David), *A Selected Bibliography of Jewish Canadiana*, Montréal, Canadian Jewish Congress et Jewish Public Library, 1959.
- ROMER (T.), « Place et rôle de la civilisation polonaise dans la vie canadienne », essai préparé pour la Commission.
- ROSE (Peter I.), *They and We : Racial and Ethnic Relations in the United States*, New York, Random House, 1964.
- RYDER (N. B.), « The Interpretation of Origin Statistics », dans le *Canadian Journal of Economics and Political Science*, novembre 1955, vol. XXI, n° 4.
- SACK (B. G.), *History of the Jews in Canada*, vol. I, Montréal, Canadian Jewish Congress, 1945.
- SCHWARTZ (Mildred A.), « Political Behaviour and Ethnic Origin », dans *Papers on the 1962 Election*, Toronto, University of Toronto Press, 1964.
- SHERWOOD (D.) et WAKEFIELD (A.), « Voluntary Associations among Other Ethnic Groups in Canada », étude effectuée pour la Commission.
- SIDLOFSKY (Samuel), « Post-War Immigrants in the Changing Metropolis with Special Reference to Toronto's Italian Population », thèse de doctorat, Université de Toronto, 1969.
- SISSONS (C. B.), *Bi-lingual Schools in Canada*, Toronto, Dent & Sons, 1917.
- Slavs in Canada*, vol. I, procès-verbal de la première conférence nationale sur les Slaves du Canada, Edmonton, Inter-University Committee on Canadian Slavs, 1966.

- Slavs in Canada*, vol. II, procès-verbal de la deuxième conférence nationale sur les Slaves du Canada, Ottawa, Université d'Ottawa, 1969.
- SOCIÉTÉ RADIO-CANADA, SERVICE DU NORD, « Indian and Eskimo Language Programs », document polycopié, 1964.
- STARIS (Denis), « Parliamentary Secretaries — Onward to the Cabinet », dans *Politics : Canada*, Toronto, McGraw-Hill of Canada, 1966.
- STEIN (Michael) et MARCH (Roman), « Ethnicity, Regionalism and Federal Leadership », document polycopié, 1967.
- Studies in Leadership*, publié sous la direction de A. W. GOULDNER, New York, Russell & Russell, 1965.
- TARASOFF (Koozma J.), « Russians in the Greater Vancouver Area », dans *Slavs in Canada*, vol. I, Edmonton, Inter-University Committee on Canadian Slavs, 1966.
- The Arts in Canada*, publié sous la direction de M. ROSS, Toronto, Macmillan of Canada, 1958.
- The Culture of Contemporary Canada*, publié sous la direction de J. PARK, Ithaca (N. Y.), Cornell University Press, 1957.
- The Doukhobors of British Columbia*, publié sous la direction de H. B. HAWTHORN, Vancouver, Dent & Sons, 1955.
- THOMAS (William I.) et ZNANIECKI (Florian), *The Polish Peasant in Europe and America*, 2^e édition, New York, Dover Publications, 1958.
- TIMLIN (Mabel F.), « Canada's Immigration Policy, 1896-1910 », dans le *Canadian Journal of Economics and Political Science*, novembre 1960, vol. XXVI, n° 4.
- TRUDEL (Marcel) et JAIN (Geneviève), *L'histoire du Canada — Enquête sur les manuels*, coll. « Études de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme », n° 5, Ottawa, Imprimeur de la Reine, 1969.
- TUREK (Victor), *The Polish-Language Press in Canada : Its History and a Biographical Sketch*, Toronto, Polish Research Institute of Canada, 1962.
- Ukrainian Year Book*, publié sous la direction de F. A. MACROUCH, Winnipeg, 1952.
- VAN LOON (R.), « The Structure and Membership of the Canadian Cabinet », étude effectuée pour la Commission.
- WALMSLEY (Norma E.), « Some Aspects of Canada's Immigration Policy », étude effectuée pour la Commission.
- WANGENHEIM (E. D.), « The Social Organization of the Japanese Community in Toronto — A Product of Crisis », thèse de maîtrise, Université de Toronto, 1956.
- WANGENHEIM (E. D.), « The Ukrainians, A Case Study of the « Third Force », dans *Nationalism in Canada*, Toronto, McGraw-Hill of Canada, 1966.
- WARSHAUER (Mary Ellen), « Foreign Language Broadcasting », dans *Language Loyalty in the United States*, La Haye, Morton, 1966.
- WEBER (Max), *L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme*, traduit de l'allemand par J. Chavy, Paris, 1964.
- WILLMS (A. M.), « The Brethren Known as Huttenarians », dans le *Canadian Journal of Economics and Political Science*, août 1958, vol. XXIV, n° 3.
- WISSE (R. R.), « Jewish Participation in Canadian Culture », essai préparé pour la Commission.
- WITKE (Carl), *The German-Language Press in America*, Lexington (Kentucky), University of Kentucky Press, 1957.
- WOODCOCK (George), « Introduction » au roman de Mordecai Richler, *Son of a Smaller Hero*, Toronto, McClelland & Stewart, 1966.
- WOODCOCK (George) et AVAKUMOVIC (Ivan), *The Doukhobors*, Toronto, Oxford University Press, 1968.
- WOODSWORTH (Charles J.), *Canada and the Orient : A Study in International Relations*, Toronto, Macmillan of Canada, 1941.
- WOODSWORTH (J. S.), *Strangers within Our Gates or Coming Canadians*, Toronto, Missionary Society of the Methodist Church, 1909.
- WOYCENKO (Ol'ha), *The Ukrainians in Canada*, coll. « Canada Ethnica », n° IV, Ottawa, Canada Ethnic Press Federation et la Commission du centenaire, 1967.
- WOYCENKO (Ol'ha), « Ukrainian Contributions to Canada's Cultural Life », essai préparé pour la Commission.
- WRIGHT (J. F. C.), *Slava Bohu : The Story of the Doukhobors*, New York, Farrar & Rinehart, 1940.
- WRONG (Dennis H.), « Ontario's Jews in the Larger Community », dans *A People and Its Faith*, Toronto, University of Toronto Press, 1959.

- YOUNG (Charles H.), *The Ukrainian Canadians, A Study in Assimilation*, Toronto, Nelson & Sons, 1931.
- YUZYK (Paul), *The Ukrainians in Manitoba : A Social History*, Toronto, University of Toronto Press, 1953.

Avant-propos v
Introduction 3

Le Canada : pays fondé sur l'immigration	4
L'intégration et le problème des deux sociétés	5
Intégration et assimilation	5
L'intégration et le déséquilibre canadien	6
L'acculturation	6
L'origine ethnique et le groupe ethnique	7
Les « autres groupes ethniques » et la réalité canadienne	7
Les groupes ethniques et leur vouloir-vivre	9
Un problème douloureux : la discrimination	9
À la recherche d'une appellation exacte	10
La « troisième force »	10
« L'apport culturel » : perspective globale	11
« L'apport culturel » : perspective sociologique	11
« L'apport culturel » : perspective historique	12
L'héritage culturel	12
Face au biculturalisme	13
Culture, langue et héritage culturel	13
« Les autres groupes ethniques » : un phénomène positif	14

Première partie	L'immigration	17
-----------------	---------------	----

Chapitre premier Aperçu historique 19

Une documentation limitée 19

- A** Avant 1901 20
- Diversité ethnique dès les débuts 20
 - Une lente augmentation 20
 - L'arrivée des Allemands 22
 - Les Néerlandais et les Scandinaves 22
 - Les autres Européens 23
 - Les immigrants asiatiques sur le littoral du Pacifique 23
 - L'immigration noire 23
- B** La colonisation des Prairies 24
- Accroissement de l'immigration européenne 24
 - L'immigration ukrainienne 25
 - L'arrivée des doukhobors 25

L'essor de Winnipeg 26
 La croissance urbaine se poursuit 26
 Augmentation de l'immigration asiatique 27

- C** Entre les deux guerres 27
 Attrait de la ville 28
 L'immigration russe 29
 Autres groupes en progrès 29
 Restrictions à l'immigration 30
 Ralentissement de l'immigration 30
 Politique à l'endroit des réfugiés 31 .
- D** Depuis la fin de la deuxième guerre mondiale 31
 Faveur toujours grandissante des villes 31
 Les réfugiés 32
 Évolution des habitudes en matière d'habitation 32
 Les agriculteurs néerlandais 33
 Le déplacement des Japonais 33
 L'immigration asiatique 33
 La population noire 33
 L'immigration britannique et française 33
 Répartition géographique 35

Deuxième partie Le comportement économique, politique et social 37

Chapitre II La structure économique 41

Composition de la population urbaine 42
 Composition de la population active masculine 42
 Professions et groupes ethniques 42
 Composition de la population active du sexe féminin 43
 Répartition des revenus 44

- A** Les conditions d'établissement au Canada 46
 Le modèle américain 46
 Particularités de l'expérience canadienne 46
 Le peuplement rural 47
 Migrations vers les villes 48
 L'établissement des Italiens 48
 Les cas des immigrants hongrois 49
 L'immigration juive 50
 Les autres immigrants « urbains » 51

- B** L'époque d'immigration 51
 - Le rapport entre la région et le revenu 52
 - Les incidences de la situation économique 53
 - La discrimination pendant la guerre 53
 - Répartition par sexe 54
 - Répartition selon l'âge 55
 - Comparaison des niveaux de revenu 55
- C** Professions particulières aux immigrants et aux membres de certains groupes 56
 - Les professions liées au « statut d'arrivant » 56
 - Les professions de statut élevé 56
 - Les professions particulières aux personnes de passage 57
 - Les « spécialisations nationales » 57
 - Les entreprises à caractère ethnique 58
- D** Les valeurs chez les groupes ethniques 60
 - Influence de la religion 60
 - Rôle de l'instruction 62
 - Autres facteurs 64
 - Les différentes conceptions de la propriété 65
- E** La discrimination et l'exploitation 65
 - Pratiques discriminatoires en matière d'immigration 66
 - La discrimination officielle 66
 - Autres pratiques discriminatoires 66
 - Le cas des Juifs 70
 - Le cas des Japonais 71
 - Recommandation n° 1 72
- F** La barrière linguistique 72

Chapitre III La vie politique 75

- A** Modes d'expression politique 75
 - 1** Comportement électoral 75
 - Restrictions au droit de vote 76
 - La motivation à voter 76
 - Discrimination 76
 - Les élections fédérales 77
 - Les élections provinciales 78
 - La politique municipale 78

- 2 Les sondages d'opinion 79
 - Analyse des sondages 79
 - Attitudes face à l'avenir 80
 - Opinions sur la politique gouvernementale 80
 - Attitudes à l'égard des relations entre francophones et anglophones 80
- 3 La presse des minorités ethniques 81
 - Influence politique 81
- 4 Les groupes d'intérêt 82
 - Associations à caractère ethnique 82
 - Une « troisième force » 83
- 5 Les partis politiques 83
 - Tactique des partis 83
 - Les candidats aux élections fédérales 84
 - Les candidats aux élections provinciales 84
- B Les institutions gouvernementales 85**
 - 1 Les institutions fédérales 85
 - La représentation au Parlement 85
 - Représentation dans la fonction publique fédérale 87
 - Prédominance des Britanniques 87
 - Dans les cours de justice et les sociétés de la Couronne 87
 - Dans les forces armées 87
 - 2 Institutions provinciales et municipales 87
 - Les assemblées législatives provinciales 88
 - Dans la fonction publique provinciale 88
 - Représentation au niveau municipal 88
- C Les sous-cultures politiques 89**
 - 1 Les Canadiens d'origine allemande 90
 - Abstention politique 90
 - Influence des sectes 90
 - Répercussions des guerres mondiales 90
 - Revendications nouvelles 90
 - 2 Les Canadiens d'origine ukrainienne 91
 - Les débuts de l'activité politique 91
 - Discrimination 91
 - Influences nationalistes 92
 - Activité politique 92
 - Les divisions internes 93

- D Conclusion 93
- Recommandation n° 2 94

Chapitre IV Modèles sociaux 95

- A La famille 95
 - 1 Les liens de parenté 95
 - Le cas hongrois 95
 - Autres modèles européens de parenté 96
 - Les Asiatiques 96
 - Relâchement des liens familiaux 97
 - La famille italienne 97
 - 2 Le mariage 98
 - Endogamie 98
 - Répartition par sexe 99
 - Taux d'endogamie 99
 - 3 L'écart entre les générations 101
- B La religion 102
 - Le problème du clergé 103
 - Autres difficultés 104
 - Le cas des Juifs 104
 - L'action missionnaire 105
 - L'influence de la langue 106
 - L'attrait des sectes évangéliques 106
 - Les mariages mixtes 107
- C L'éducation 107
 - 1 Les niveaux d'instruction 107
 - Taux différents de persévérance scolaire 108
 - 2 L'enseignement public 110
 - La langue d'enseignement 110
 - Le cas du Manitoba 110
 - Les autres provinces de l'Ouest 111
 - Les Juifs de Montréal 112
 - La situation au Québec 112
 - Les programmes scolaires de Toronto 113
 - 3 Les écoles à caractère ethnique 113

D	Les associations volontaires	114
	Les associations de secours mutuel	114
	Les associations régionales	115
	Les influences idéologiques	115
	Différenciation croissante	116
	Les fédérations	116
	L'importance de l'identité ethnique	116
	Les recherches de la Commission	117
	Proportion des immigrants parmi les membres	117
	Exclusivisme ethnique	118
	Le déclin des associations	118

Troisième partie	Le maintien des langues et des cultures	121
------------------	---	-----

Chapitre V Modèles de substitution de langue 125

Les facteurs d'assimilation 125

A	À l'échelle du Canada	126
	Prédominance de la langue anglaise	127
	Rôle des Canadiens de naissance dans le maintien des langues	128
	Rôle des immigrants	128
	Les pyramides des âges	129
	Importance des classes d'âge inférieures	132
	Effet de la répartition entre ruraux et citadins	132
B	Dans les diverses provinces	135
1	Provinces Atlantiques	135
2	Québec	136
	Le bilinguisme	136
3	Ontario	137
4	Provinces des Prairies	138
5	Colombie-Britannique	139
C	Au sein de quatre groupes	139
1	Les Allemands	139
	Écarts entre les provinces	140

- 2 Les Ukrainiens 141
 - Prépondérance des Prairies 141
 - Écarts entre les provinces 142
- 3 Les Italiens 142
 - Écarts entre les provinces 142
- 4 Les Néerlandais 143
 - Conservation de la langue d'origine 143
 - Écarts entre les provinces 144
- D Influence de la radio et de la télévision 144

Chapitre VI

L'éducation 145

- Plan du chapitre 146
- Principes généraux 146
- Conditions différentes 147
- Avantages 147

- A Les écoles publiques 148
 - 1 L'enseignement des langues non officielles dans les écoles élémentaires 148
 - Programmes actuels 149
 - a. Conservation des langues et des cultures 149
 - Recommandation n° 3 149
 - Problèmes éventuels 150
 - b. Les immigrants et les langues officielles 150
 - Recommandation n° 4 151
 - Accessibilité 151
 - Insertion progressive 151
 - Le droit des parents 151
 - 2 L'enseignement des langues non officielles dans les écoles secondaires 152
 - Situation actuelle 152
 - Recommandation n° 5 152
 - Une autre solution 153
 - 3 L'enseignement de l'histoire du Canada 153
 - Traitement des autres groupes dans le passé 154
 - Une étude de la Commission 155
 - Partialité des manuels 155
 - Changements nécessaires 156
- B Les écoles privées 156
 - Les écoles à temps partiel et à temps complet 157

- 1 Écoles à temps partiel 157
 - Nombre et localisation des écoles 158
 - Effectifs 158
 - Locaux utilisés 160
 - Utilisation des écoles publiques 160
 - Programmes 160
 - L'enseignement de l'anglais et du français 161
 - Manuels 161
 - Enseignants 162
 - Pénurie de personnel 163
 - Problèmes financiers 163
 - Coopération entre groupes 164
 - L'exemple de Montréal 164
- 2 Écoles à temps complet 165
 - Écoles juives 165
 - Écoles ukrainiennes, grecques et autres 165
 - Particularités 166
 - Difficultés financières 166
 - Perspectives d'avenir 167
- C Les universités 168
 - 1 L'enseignement des langues vivantes 168
 - Langues au programme 168
 - Conditions d'admission 168
 - Recommandation n° 6 171
 - 2 Cours de civilisation 171
 - a. Études soviétiques et est-européennes 172
 - Études slaves 172
 - Cours offerts 172
 - b. Études orientales 174
 - c. Autres études orientales 174
 - d. Autres cours 175
 - 3 Élargissement des cours universitaires 175
 - Recommandation n° 7 175
 - 4 Universités des minorités ethniques 176
- D L'éducation des adultes 176
 - Objectif des cours 177

Chapitre VII	Les communications de masse	179
A	La presse des minorités ethniques	180
	Le sujet traité	180
1	Historique	181
	Les premières publications	181
	Rythme d'expansion	181
	Caractère religieux	182
	Parrainage par des organisations	183
2	Types de publications et tirages	183
3	Répartition géographique	184
	Densité dans certaines régions	184
4	Le nombre actuel des publications	184
5	Répartition selon la langue	185
	Périodiques bilingues	185
	Les publications en langue anglaise	185
6	Évolution depuis 1958	186
	La C. E. P. F.	186
	Nouvelles sources	187
	Une presse mieux organisée	188
7	Contenu de la presse des minorités	188
	L'actualité canadienne	188
	Nouvelles de la mère patrie	189
	Nouvelles internationales	189
	Accent idéologique	189
	La publicité	189
8	Conclusions	189
	Dynamisme actuel de la presse des minorités ethniques	190
	L'aide actuelle	190
	Obstacles à l'accroissement de cette aide	190
B	Radio et télévision	191
1	Diffusion en d'autres langues	192
a.	Le secteur public	192
	Politique de la Société Radio-Canada	192
	Service du Nord	192
	Le Service international	193

- b. Le secteur privé 193
 - Règlements actuels 194
 - Objectif de la réglementation 195
 - La programmation courante 196
 - Répartition géographique 196
 - Les groupes bénéficiaires 197
 - Programmes télévisés 197
 - Le contenu des programmes 197
 - c. Recommandations 198
 - Réglementation particulière 199
 - Recommandation n° 8 199
 - Recommandation n° 9 199
 - Recommandation n° 10 201
 - 2 Les émissions en anglais et en français 201
 - Caractère indispensable de la recherche 202
 - Recommandation n° 11 202
- C Le cinéma 203
 - Utilité des films étrangers 203
 - L'Office national du film 204
 - Recommandation n° 12 205
 - Recommandation n° 13 205

Chapitre VIII Les arts et les lettres 207

- Nature de l'étude 208
- L'appui général 208

- A La littérature 209
 - 1 En anglais et en français 209
 - Les romanciers de l'Ouest 209
 - Le roman citadin 210
 - Autres romans 211
 - Autres genres en prose 211
 - Poésie 212
 - L'apport juif 212
 - Autres exemples 213
 - 2 Dans les autres langues 213
 - Immigrants de l'après-guerre 214
 - a. En yiddish et en hébreu 214
 - Poésie 215

- b. En islandais 215
 - Poésie 215
- c. En ukrainien 216
 - Évolution de l'après-guerre 217
- d. Traductions 217
- B La musique 218**
 - Historique 218
 - Influence des immigrés 219
 - Compositeurs 219
 - Orchestres 220
 - Formation musicale 220
 - Musique folklorique et religieuse 221
- C Les arts du spectacle 221**
 - 1 Ballet 221
 - Progrès du ballet 221
 - 2 Opéra 222
 - Progrès de l'opéra 222
 - Première école d'opéra 222
 - 3 Danses folkloriques 223
 - 4 Théâtre 223
 - Le théâtre amateur 224
 - Nouvelles expériences 224
- D Les arts plastiques 225**
 - 1 Peinture 225
 - 2 Sculpture 226
 - 3 Architecture 226
 - 4 Arts graphiques 227
 - Gravure et photographie 227
 - 5 Artisanat 227
 - Apport des immigrés 227
- E Les associations 228**
 - Prix 228
 - Foyers d'étudiants 228
 - Autres associations 229
 - Recherche 229

Les Ukrainiens	230
U. V. A. N.	230
Associations de la communauté juive	231
Autres associations	231

F	Recommandations	231
	Recommandation n° 14	232
	Recommandation n° 15	232
	Recommandation n° 16	233

Postface 235

Recommandations 238

Appendice I	Mandat de la Commission	245
--------------------	--------------------------------	------------

Appendice II	Tableaux	247
---------------------	-----------------	------------

Appendice III	Citations traduites dans le texte du rapport	356
----------------------	---	------------

Bibliographie 363

Tableaux

- 1 Variation de la composition ethnique de la population 21
- 2 Composition ethnique de la population 34
- 3 Revenu global moyen 45
- 4 Revenu global moyen — Montréal, Ottawa, Toronto 45
- 5 Urbanisation et origine ethnique 52
- 6 Plaintes officielles ayant trait à la discrimination dans le travail — Agglomération de Toronto 68
- 7 Plaintes non officielles ayant trait à la discrimination dans le travail — Agglomération de Toronto 69
- 8 Niveau d'instruction et origine ethnique de la population active 109
- 9 Origine ethnique et langue maternelle 127
- 10 Conservation de la langue d'origine 129
- 11 Conservation de la langue d'origine chez les jeunes 133
- 12 Milieux ruraux et milieu urbain 134
- 13 Bilinguisme des Canadiens d'origine ni britannique ni française 137
- 14 Bilinguisme des Québécois d'origine ni britannique ni française 137
- 15 Écoles privées à temps partiel 158
- 16 Effectifs écoliers des écoles privées à temps partiel 159
- 17 Personnel enseignant des écoles privées à temps partiel 162
- 18 Cours de langues vivantes 169
- 19 Connaissance des langues vivantes et admission à l'université 170
- 20 Études soviétiques et est-européennes 173
- 21 Émissions en d'autres langues 198

- A-1 Origine ethnique des immigrants — Canada, 1900-1965 248
- A-2 Répartition, selon la période d'immigration, de la population immigrée des provinces et de certaines zones métropolitaines de recensement — Canada, 1961 256
- A-3 Origine ethnique de la population du Canada, 1871-1961 257
- A-4 Origine ethnique de la population du Canada, 1871-1961 (pourcentages) 258
- A-5 Origine ethnique de la population de l'Île-du-Prince-Édouard, 1881-1961 259
- A-6 Origine ethnique de la population de l'Île-du-Prince-Édouard, 1881-1961 (pourcentages) 260
- A-7 Origine ethnique de la population de la Nouvelle-Écosse, 1871-1961 261
- A-8 Origine ethnique de la population de la Nouvelle-Écosse, 1871-1961 (pourcentages) 262
- A-9 Origine ethnique de la population du Nouveau-Brunswick, 1871-1961 263
- A-10 Origine ethnique de la population du Nouveau-Brunswick, 1871-1961 (pourcentages) 264

- A-11 Origine ethnique de la population du Québec, 1871-1961 265
- A-12 Origine ethnique de la population du Québec, 1871-1961 (pourcentages) 266
- A-13 Origine ethnique de la population de l'Ontario, 1871-1961 267
- A-14 Origine ethnique de la population de l'Ontario, 1871-1961 (pourcentages) 268
- A-15 Origine ethnique de la population du Manitoba, 1881-1961 269
- A-16 Origine ethnique de la population du Manitoba, 1881-1961 (pourcentages) 270
- A-17 Origine ethnique de la population de la Saskatchewan, 1901-1961 271
- A-18 Origine ethnique de la population de la Saskatchewan, 1901-1961 (pourcentages) 272
- A-19 Origine ethnique de la population de l'Alberta, 1901-1961 273
- A-20 Origine ethnique de la population de l'Alberta, 1901-1961 (pourcentages) 274
- A-21 Origine ethnique de la population de la Colombie-Britannique, 1881-1961 275
- A-22 Origine ethnique de la population de la Colombie-Britannique, 1881-1961 (pourcentages) 276
- A-23 Pourcentage de la population du sexe masculin qui fait partie de la population active, selon l'âge et l'origine ethnique — Canada, Ontario et Québec, 1961 277
- A-24 Profession et origine ethnique de la population active masculine — Canada, 1961 278
- A-25 Répartition, selon la profession, de la population active masculine classée par origine ethnique — Canada, 1961, (pourcentages) 279
- A-26 Profession et origine ethnique de la population active féminine — Canada 1961 280
- A-27 Répartition, selon la profession, de la population active féminine classée par origine ethnique — Canada, 1961 (pourcentages) 281
- A-28 Députés fédéraux d'origine ni britannique ni française — Canada, 1867-1964 282
- A-29 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires fédéraux classés par province — Canada, 1961 (nombres et pourcentages) 283
- A-30 Répartition, selon la province, des fonctionnaires fédéraux classés par origine ethnique — Canada, 1961 (pourcentages) 283
- A-31 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires fédéraux classés par profession — Canada, 1961 (nombres et pourcentages) 284
- A-32 Traitement annuel moyen des fonctionnaires fédéraux classés par origine ethnique et par profession — Canada, 1961 284
- A-33 Répartition, selon l'origine ethnique, des membres des Forces canadiennes classés par arme et par grade — Canada, 1966 (pourcentages) 285
- A-34 Répartition, selon le grade, des membres des Forces canadiennes classés par origine ethnique et par arme — Canada, 1966 (pourcentages) 285

- A-35 Répartition, selon l'arme, des membres des Forces canadiennes classés par origine ethnique et par grade — Canada, 1966 (pourcentages) 286
- A-36 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires provinciaux classés par province — Canada, 1961 (nombres et pourcentages) 287
- A-37 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires provinciaux classés par profession — Canada, 1961 (nombres et pourcentages) 287
- A-38 Répartition des fonctionnaires municipaux, selon l'origine ethnique ; répartition, selon le nombre d'années de service, des fonctionnaires municipaux classés par origine ethnique — Agglomération de Winnipeg, 1964 (nombres et pourcentages) 288
- A-39 Répartition, selon l'origine ethnique, des fonctionnaires municipaux — Ottawa, Hull, Montréal et Toronto (nombres et pourcentages) 288
- A-40 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Canada, 1951 (pourcentages) 289
- A-41 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Canada, 1951 (pourcentages) 290
- A-42 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Canada, 1961 291
- A-43 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Canada, 1961 291
- A-44 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Terre Neuve, 1961 292
- A-45 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Île-du-Prince-Édouard, 1961 292
- A-46 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Nouvelle-Écosse, 1961 293
- A-47 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Nouveau-Brunswick, 1961 294
- A-48 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Nouveau-Brunswick, 1961 294
- A-49 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Québec, 1961 295
- A-50 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Québec, 1961 295
- A-51 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Ontario, 1961 296
- A-52 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Ontario, 1961 296
- A-53 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Manitoba, 1961 297
- A-54 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Manitoba, 1961 297
- A-55 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Saskatchewan, 1961 298
- A-56 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Saskatchewan, 1961 298
- A-57 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Alberta, 1961 299
- A-58 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Alberta, 1961 299
- A-59 Taux d'endogamie et d'exogamie masculines — Colombie-Britannique, 1961 300
- A-60 Taux d'endogamie et d'exogamie féminines — Colombie-Britannique, 1961 300
- A-61 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Canada, 1951 (pourcentages) 301
- A-62 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Canada, 1961 (pourcentages) 301

- A-63 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Terre-Neuve, 1961 (pourcentages) 302
- A-64 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Île-du-Prince-Édouard, 1961 (pourcentages) 302
- A-65 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Nouvelle-Écosse, 1961 (pourcentages) 303
- A-66 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Nouveau-Brunswick, 1961 (pourcentages) 303
- A-67 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Québec, 1961 (pourcentages) 304
- A-68 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Ontario, 1961 (pourcentages) 304
- A-69 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Manitoba, 1961 (pourcentages) 305
- A-70 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Saskatchewan, 1961 (pourcentages) 305
- A-71 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Alberta, 1961 (pourcentages) 306
- A-72 Taux décroissants d'endogamie ethnique masculine et féminine — Colombie-Britannique, 1961 (pourcentages) 306
- A-73 Taux d'exogamie réciproque des Britanniques et des Français — Canada, 1961 307
- A-74 Taux d'endogamie et taux d'exogamie avec les Britanniques et les Français, dans divers groupes ethniques — Canada et provinces, 1961 (pourcentages) 308
- A-75 Cohésion culturelle des groupes ethniques — Canada, 1941 (pourcentages) 310
- A-76 Appartenance religieuse et origine ethnique — Canada, 1961 311
- A-77 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Canada, 1961 (pourcentages) 311
- A-78 Appartenance religieuse et origine ethnique — Terre-Neuve, 1961 312
- A-79 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Terre-Neuve, 1961 (pourcentages) 312
- A-80 Appartenance religieuse et origine ethnique — Île-du-Prince-Édouard, 1961 313
- A-81 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Île-du-Prince-Édouard, 1961 (pourcentages) 313
- A-82 Appartenance religieuse et origine ethnique — Nouvelle-Écosse, 1961 314
- A-83 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Nouvelle-Écosse, 1961 (pourcentages) 314
- A-84 Appartenance religieuse et origine ethnique — Nouveau-Brunswick, 1961 315
- A-85 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Nouveau-Brunswick, 1961 (pourcentages) 315

- A-86 Appartenance religieuse et origine ethnique — Québec, 1961 316
- A-87 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Québec, 1961 (pourcentages) 316
- A-88 Appartenance religieuse et origine ethnique — Ontario, 1961 317
- A-89 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Ontario, 1961 (pourcentages) 317
- A-90 Appartenance religieuse et origine ethnique — Manitoba, 1961 318
- A-91 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Manitoba, 1961 (pourcentages) 318
- A-92 Appartenance religieuse et origine ethnique — Saskatchewan, 1961 319
- A-93 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Saskatchewan, 1961 (pourcentages) 319
- A-94 Appartenance religieuse et origine ethnique — Alberta, 1961 320
- A-95 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Alberta, 1961 (pourcentages) 320
- A-96 Appartenance religieuse et origine ethnique — Colombie-Britannique, 1961 321
- A-97 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Colombie-Britannique, 1961 (pourcentages) 321
- A-98 Appartenance religieuse et origine ethnique — Yukon, 1961 322
- A-99 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Yukon, 1961 (pourcentages) 322
- A-100 Appartenance religieuse et origine ethnique — Territoires du Nord-Ouest, 1961 323
- A-101 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Territoires du Nord-Ouest, 1961 (pourcentages) 323
- A-102 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Calgary, 1961 324
- A-103 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Calgary (pourcentages) 324
- A-104 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement d'Edmonton, 1961 325
- A-105 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement d'Edmonton, 1961 (pourcentages) 325
- A-106 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Halifax, 1961 326
- A-107 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Halifax, 1961 (pourcentages) 326
- A-108 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Hamilton, 1961 327

- A-109 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Hamilton, 1961 (pourcentages) 327
- A-110 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Kitchener, 1961 328
- A-111 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Kitchener, 1961 (pourcentages) 328
- A-112 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de London, 1961 329
- A-113 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de London, 1961 (pourcentages) 329
- A-114 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Montréal 330
- A-115 Appartenance religieuse de la population classé par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Montréal, 1961 (pourcentages) 330
- A-116 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement d'Ottawa, 1961 331
- A-117 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement d'Ottawa, 1961 (pourcentages) 331
- A-118 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Québec, 1961 332
- A-119 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Québec, 1961 (pourcentages) 332
- A-120 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Saint John, 1961 333
- A-121 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Saint John, 1961 (pourcentages) 333
- A-122 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de St. John's, 1961 334
- A-123 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de St. John's, 1961 (pourcentages) 334
- A-124 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Sudbury, 1961 335
- A-125 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Sudbury, 1961 (pourcentages) 335

- A-126 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Toronto, 1961 336
- A-127 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de Toronto, 1961 (pourcentages) 336
- A-128 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Vancouver, 1961 337
- A-129 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Vancouver, 1961 (pourcentages) 337
- A-130 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Victoria, 1961 338
- A-131 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Victoria, 1961 (pourcentages) 338
- A-132 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Windsor, 1961 339
- A-133 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Windsor, 1961 (pourcentages) 339
- A-134 Appartenance religieuse et origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Winnipeg, 1961 340
- A-135 Appartenance religieuse de la population classée par origine ethnique — Zone métropolitaine de recensement de Winnipeg, 1961 (pourcentages) 340
- A-136 Répartition, selon le niveau d'instruction, de la population de 15 ans et plus née au Canada, par classe d'âge, et de la population immigrée de 15 ans et plus, par époque d'immigration et classe d'âge — Canada, 1961 (pourcentages) 341
- A-137 Population d'origine ni britannique ni française de 11 zones métropolitaines de recensement : 1. nombres et pourcentages dans la population totale ; 2. nombres et pourcentages n'ayant ni l'anglais ni le français pour langue maternelle ; 3. nombres et pourcentages d'immigrés — Canada, 1961 342
- A-138 Population d'origine ni britannique ni française : 1. nombres et pourcentages dans la population totale ; 2. nombres et pourcentages n'ayant ni l'anglais ni le français pour langue maternelle ; 3. nombres et pourcentages d'immigrés — Canada et provinces, 1961 342
- A-139 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine ni britannique ni française (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant pour langue maternelle une langue autre que l'anglais ou le français, dans chaque milieu — Canada et provinces, 1961 343
- A-140 Population d'origine allemande : nombres ; nombres et pourcentages ayant l'allemand pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrés — Canada et sept provinces, 1961 344

- A-141 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine allemande (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant l'allemand pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et sept provinces, 1961 345
- A-142 Population d'origine ukrainienne : nombres ; nombres et pourcentages ayant l'ukrainien pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrés — Canada et six provinces, 1961 346
- A-143 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine ukrainienne (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant l'ukrainien pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et six provinces, 1961 347
- A-144 Population d'origine italienne : nombres ; nombres et pourcentages ayant l'italien pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrés — Canada et six provinces, 1961 348
- A-145 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine italienne (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant l'italien pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et six provinces, 1961 349
- A-146 Population d'origine néerlandaise : nombres ; nombres et pourcentages ayant le néerlandais pour langue maternelle ; nombres et pourcentages des immigrés — Canada et sept provinces, 1961 350
- A-147 Répartition, selon le milieu, de la population d'origine néerlandaise (nombres et pourcentages) ; pourcentages ayant le néerlandais pour langue maternelle, dans chaque milieu — Canada et sept provinces, 1961 351
- A-148 Périodiques de la presse des minorités ethniques, par groupe ethnique — Canada, 1892-1965 352
- A-149 Tirage des périodiques de la presse des minorités ethniques, par groupe ethnique — Canada, 1905-1963 353
- A-150 Nombre d'heures d'émission en d'autres langues par les stations de radio AM anglophones et francophones, selon la langue d'émission — Canada, 1966 354

Graphiques

- 1-3 Pyramides des âges selon l'origine ethnique et selon la langue maternelle (Ukrainiens, Italiens, Néerlandais) — Canada, 1961 130
- 4-6 Pyramides des âges selon l'origine ethnique et selon la langue maternelle (Allemands, Scandinaves, Chinois) — Canada, 1961 131